



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
COLEGIO DE LETRAS MODERNAS

*Comparación entre la oferta educativa de ocho
Instituciones de Educación Superior en Berlín,
Alemania y la UNAM*

**INFORME ACADÉMICO POR ACTIVIDAD
PROFESIONAL**

**QUE PARA OBTENER EL GRADO DE LICENCIADO EN
LENGUA Y LITERATURAS MODERNAS (LETRAS
ALEMANAS)**

PRESENTA:

KARL ESEL PAREDES RETIF DEL MORAL

ASESORA:

MTRA. ADRIANA HARO LUVIANO

CIUDAD UNIVERSITARIA, CD.MX., 2023





Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Índice

Prefacio.....	3
Introducción.....	6
Capítulo 1. Descripción de la Universidad Nacional Autónoma de México.....	9
1.1. Historia de la UNAM.....	10
1.2. Estructura de la UNAM.....	11
1.3. Actividades en las Prácticas Profesionales.....	15
1.3.1. Qué es y cómo funciona el Programa de Titulación para Egresados de la UNAM a través de Prácticas Profesionales en las Sedes de la UNAM en el Extranjero.....	18
1.4. El DAAD (<i>Deutscher Akademischer Austauschdienst</i>) en México.....	20
1.4.1. El DAAD en la UNAM.....	22
1.4.2. Premios que otorga el DAAD en Alemania en las distintas IES.....	24
Capítulo 2. Análisis de la tradición académica alemana.....	26
2.1. ¿Qué es <i>Landeskunde</i> ?.....	27
2.1.1. Acerca de <i>Landeskunde im akademischen Kontext</i>	32
2.1.2. Principales diferencia entre la tradición académica de las IES alemanas y la UNAM.....	38
2.1.2.1. Modelos de licenciatura.....	40
2.1.2.2. Modelos de maestría.....	44
2.1.2.3. Modelos de doctorado.....	47
2.1.3. Acerca de las fichas en el anexo.....	49
Capítulo 3. Estudiar en Alemania.....	52
3.1. Diferencia entre apostilla y homologación.....	52
3.1.1. Instituciones federales mexicanas responsables del apostillado.....	54
3.1.2. Instituciones federales alemanas responsables de la homologación.....	56
Conclusiones.....	58
Anexo.....	62
Bibliografía.....	157

Prefacio

Con este trabajo se busca reconocer la importancia de las Prácticas Profesionales en las Sedes de la UNAM en el Extranjero. Estas prácticas, incluidas dentro de las políticas de internacionalización de la educación en la Universidad Nacional Autónoma México (UNAM), me permitieron percatarme de su valor para estimular el intercambio estudiantil a nivel licenciatura, maestría y doctorado de nuestra Universidad con Instituciones de Educación Superior (IES) en Alemania, particularmente en Berlín. Nuestra Casa de Estudios piensa en el futuro de sus egresados y desea que se acerquen de manera exitosa a la vida laboral y cotidiana en una sociedad diferente a la mexicana y que conozcan otras tradiciones y costumbres académicas, tal y como lo plantea el objetivo del Programa de Titulación para Egresados de la UNAM a través de Prácticas Profesionales en las Sedes de la UNAM en el extranjero (TPP), impulsado por la Dirección General de Cooperación e Internacionalización (DGEI) y por el Programa de Vinculación Egresados de la UNAM (PVE UNAM).

Como estudiantes de licenciatura y todos los niveles de posgrado, el intercambio académico nos otorga la capacidad de entender a otras tradiciones académicas y con ello poder conocernos más a nosotros mismos, y reconocernos como parte activa de la cooperación institucional encaminada a la búsqueda de proyectos que lleven a un cambio de conciencia y de esta forma encontrar el camino “[...] siempre en búsqueda del desarrollo y el bien común.”¹

La UNAM, al pensar en los egresados de nivel licenciatura que hayan cursado y aprobado el 100% de sus créditos, con la condición de que no haya transcurrido un tiempo mayor a dos años desde la fecha de su egreso, impulsa una cultura de titulación, con el fin de que se

¹ Graue Wiechers, Enrique L. Presentación del Rector en *Internacionalización UNAM 2017*. México: SDI/CRAI, 2017, p. 2.

integren en mejores condiciones a la vida laboral. Gracias a este programa, los alumnos tienen una valiosa oportunidad para obtener el título de licenciatura mientras adquieren experiencia laboral en el extranjero. Por este motivo, deseo agradecer a la UNAM, a la Secretaría de Desarrollo Institucional, a la Dirección General de Cooperación e Internacionalización (DGEI) a la Coordinación de Relaciones y Asuntos Internacionales (CRAI), a la Facultad de Filosofía y Letras (FFyL) y a la UNAM-Alemania Centro de Estudios Mexicanos (UNAM-Alemania CEM) que me hayan seleccionado para la realización de mis prácticas profesionales en esta Sede en el extranjero.

Durante mi Práctica Profesional en la UNAM-Alemania, CEM, además de la experiencia adquirida, he aprendido la importancia del quehacer universitario en el ámbito internacional y la responsabilidad de representar a la UNAM en el extranjero. Como estudiante de la Licenciatura en Lengua y Literatura Modernas (Letras Alemanas) adquirí conocimientos generales de los aspectos literarios, culturales, lingüísticos y académicos más representativos de Alemania; sin embargo, el poder estar en la UNAM-Alemania, CEM, en la Universidad Libre de Berlín (*Freie Universität Berlin – FU*) me ha aportado un nuevo entendimiento de las esferas académicas que se pueden encontrar en algunas de las diferentes IES de esta capital europea.

En este tiempo tuve la oportunidad de planear y participar en la organización de varios eventos. El más importante fue la Semana Humboldt en el marco de la inauguración oficial de la Sede UNAM-Alemania, CEM. Además de transmitir las conferencias magistrales de dicha semana para el sitio oficial de la UNAM-Alemania CEM en Facebook, participé como corresponsable en el Instituto Cervantes de Berlín durante la proyección del documental *Humboldt: la mirada del explorador* de la cineasta mexicana Ana Cruz.

Gracias a los mensajes que recibe la Sede en su correo electrónico oficial, me percaté de las inquietudes, no sólo de los estudiantes y académicos de la UNAM, sino también de las dudas de estudiantes y académicos de otras IES mexicanas que se acercan a UNAM-Alemania. Varias de sus preguntas se orientan a la búsqueda de información para estudiar en las IES alemanas, sobre todo al nivel posgrado. Por este motivo, pensé en una estrategia para ayudar a resolver las dudas de aquellos estudiantes que desean continuar con sus estudios profesionales en este país europeo. Al discutir sobre este proyecto académico con la maestra Adriana Haro, titular de la Sede - en el periodo del 1 de marzo de 2018 al 30 de junio de 2020 -, y la maestra Aurora Vital, Coordinadora de Relaciones y Gestión - en el periodo del 1 de marzo hasta la fecha -, les expuse mi decisión de enfocar esta investigación monográfica a las principales IES de Berlín y dejar fuera a las otras IES en Alemania. La elección de estas se debe a su carácter como instituciones públicas al igual que la UNAM. Tanto la maestra Haro como la maestra Vital estuvieron de acuerdo con el proyecto que validaría mis prácticas profesionales en esta Sede.

Con la sistematización de la información en este informe académico por prácticas profesionales con carácter monográfico pretendo orientar en un primer momento a los estudiantes y académicos de las IES mexicanas; así como mostrar de forma general la organización de las IES alemanas aquí seleccionadas.

Introducción

*Unser Ziel ist nicht, ineinander überzugehen, sondern einander zu erkennen
und einer im andern das sehen und ehren zu lernen,
was er ist: des andern Gegenstück und Ergänzung*
Hermann Hesse
Narziß und Goldmund

Por lo general procuramos ver en los demás aquello que es distinto a nosotros, ya sea porque no se parecen físicamente, porque no son nativos del lugar en el cual hemos nacido y crecido o porque hablan un distinto idioma. Por un lado, esto ha generado conflictos, pero también un enriquecimiento cultural en la historia de la humanidad. Han surgido propuestas académicas que procuran hacer notar que la apariencia, la procedencia y el idioma son meros accidentes que deben considerarse en justa medida para poder ver lo que realmente importa: en un principio todos somos humanos, todos buscamos aquello que nos hace únicos, y no es algo malo buscar la singularidad en cada uno, tomando en cuenta siempre que estamos conectados.

Como estudiante de la Licenciatura en Lengua y Literatura Modernas (Letras Alemanas) he adquirido el conocimiento y la facultad de entender parte de la cultura alemana. Gracias a los contenidos académicos de los seminarios y a los profesores de mi carrera he podido realizar este viaje maravilloso por una de las culturas del mundo más llamativas tanto de la antigüedad como de la actualidad. Cada seminario de literatura junto a los seminarios de cultura correspondientes me ayudaron a analizar más a fondo algunas de las propuestas y de los cambios más importantes en el pensamiento alemán y, además me ayudaron a ampliar mi visión sobre mi propia cultura, para de esta forma poder identificar algunos de los rasgos afines que compartimos, y también que las diferencias que existen no hacen mejor o peor a nuestras culturas, sino que aportan nuevos aspectos necesarios y maravillosos para poder seguir conociéndonos.

En esta búsqueda de entender al otro es que me he dado a la tarea de redactar un informe académico sobre ocho Instituciones de Educación Superior en Berlín. Para acercarme al sistema

académico alemán usaré algunos de los postulados de los estudios de *Landeskunde* (estudio de la cultura y la civilización de un país), los cuales se toman como referencia dentro del área de la enseñanza del alemán como lengua extranjera, *Deutsch als Fremdsprache (DaF)*, para acercar a los aprendientes de esta lengua a algunos de los aspectos culturales alemanes más representativos. Por medio de estos postulados mostraré algunos aspectos del funcionamiento del sistema académico alemán para lo que se propone el análisis por medio del *Landeskunde im akademischen Kontext (LaK)* (Cultura y civilización en el contexto académico).²

En el primer capítulo haré una breve presentación de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). Para esto se considerarán su historia, sus metas y su presencia en el mundo. En este sentido me centraré en su vinculación e intercambio académico, haciendo énfasis en la movilidad estudiantil. Por ese motivo haré mención al DAAD (*Deutscher Akademischer Austauschdienst*), trataré la relación del DAAD con México y después su vínculo con la UNAM.

Para el segundo capítulo abordaré el tema del sistema académico dentro de las ocho Instituciones de Educación Superior (IES) de Berlín investigadas en este informe académico. Para dicha empresa trataré en primer lugar el término de *Landeskunde (LK)*, seguido a este punto me enfocaré en el estudio del sistema académico por medio del *Landeskunde im akademischen Kontext (LaK)*, el cual sirve como herramienta para adentrarnos en la comprensión de la estructura en la oferta educativa de las ocho IES de Berlín con mira a una investigación más amplia en el futuro. En este apartado expondré las diferentes modalidades de las licenciaturas, las maestrías y los doctorados, con los que cuentan las IES investigadas. Todas ellas aparecerán desglosadas en el apartado de este informe dedicado a las fichas de las IES.

² Término utilizado para hablar sobre el panorama académico.

Dentro del tercer capítulo el enfoque se centrará en las instancias federales encargadas de la homologación y la apostilla de documentos, se verá la diferencia entre ambos trámites y además se mencionarán algunas consideraciones que deben tomarse en cuenta al momento de realizar dichos trámites tanto en México como en Alemania.

Capítulo 1. Descripción de la Universidad Nacional Autónoma de México

La Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) se encuentra dentro de las cien mejores Instituciones de Educación Superiores (IES) en el mundo,³ y con la finalidad de continuar en este camino y mejorar académicamente, es que se ha puesto metas a nivel internacional al establecer vínculos más sólidos con otras IES a nivel mundial. Al hacerlo, busca siempre que las IES seleccionadas posean valores afines a la UNAM, para de esta manera interactuar en un ambiente de respeto, tolerancia e inclusión en todas las áreas del conocimiento. Por este motivo es importante recorrer la historia y la estructura de nuestra Universidad. Dentro de su estructura es necesario analizar qué órganos internos se encargan de generar los vínculos necesarios para que la Universidad de la Nación continúe siendo un ejemplo de hermandad entre los investigadores, académicos y estudiantes representantes de otras tradiciones académicas.

Es de suma importancia comprender este aspecto de la UNAM e identificarla como una universidad abierta al mundo, ya que, dentro de este informe académico, una de las metas es apoyar a los estudiantes de la Universidad en el descubrimiento de algunos aspectos del sistema académico alemán y de esta manera poder generar nuevos lazos o fortalecer aún más los ya existentes con las IES en las que ya se tienen acuerdos académicos formales.⁴

³ La información sobre la posición de la UNAM en el ranking mundial se obtuvo de: <www.dgcs.unam.mx> [Consulta: 9 de junio, 2021]

⁴ Toda la información histórica de la UNAM mencionada en este capítulo está en el libro titulado *UNAM: la universidad de la nación*. Esta publicación fue coordinada en 2017 por el doctor Francisco José Trigo Tavera, titular de la Coordinación de Relaciones y Asuntos Internacionales (CRAI) (*Universidad Nacional Autónoma de México. UNAM: la universidad de la nación*. Presentación de Enrique Graue Wierches. Coord. Francisco José Trigo Tavera. Primera reimpresión. México: UNAM, 2018).

1.1 Historia de la UNAM

La historia de la UNAM nos indica que sus orígenes se encuentran en la Real y Pontificia Universidad de México. Esta Universidad fue fundada por Cédula Real en el año 1551. De acuerdo con este documento la Real y Pontificia Universidad de México estaba compuesta por cinco facultades, que eran Teología, Cánones, Leyes, Medicina y Artes. El siglo XIX fue una época conflictiva para esta Universidad, ya que por los conflictos políticos de ese tiempo tuvo que ser cerrada en varias ocasiones. Algunos de estos eventos fueron la Guerra de Independencia y las intervenciones extranjeras (UNAM: 16).

En septiembre de 1910 hubo una iniciativa gubernamental para reorganizar la educación media superior y la superior en México. Gracias a este hecho fue posible crear a la Universidad Nacional de México. En esta Universidad se reunieron diversas escuelas fundadas durante el siglo XIX. Estas instituciones fueron la Escuela Nacional Preparatoria, la Escuela Nacional de Jurisprudencia, la Escuela Nacional de Medicina, la Escuela Nacional de Ingenieros, la Escuela Nacional de Bellas Artes y la Escuela de Altos Estudios. (UNAM 16)

Es hasta el año 1929 que se le otorgó la autonomía a la Universidad y a partir de entonces quedó constituida con su nombre actual: Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). La autonomía de nuestra Casa de Estudios encuentra sustento en la Ley Orgánica⁵ de 1945, la cual se mantiene vigente. Es gracias a esta Ley que adquirió la libertad de formar su esencia plural en docencia, investigación y la difusión de la cultura. Este modelo inspiró a varias de las

⁵ Artículo 1º: La Universidad Nacional Autónoma de México es una corporación pública, organismo descentralizado del Estado dotado de plena capacidad jurídica y que tiene por fines impartir educación superior para formar profesionistas, investigadores, profesores universitarios y técnicos útiles a la sociedad; organizar y realizar investigaciones, principalmente acerca de las condiciones y problemas nacionales, y extender con la mayor amplitud posible los beneficios de la cultura (UNAM: 18).

IES que fueron surgiendo durante el siglo XX en México. Son estos cimientos los que han logrado establecer a la UNAM como una institución de suma importancia para el país y consolidarla como la universidad de la nación.

1.2. Estructura de la UNAM

Es importante resaltar que la UNAM es una corporación pública, como ya se mencionó en el apartado anterior. Gracias a su Ley Orgánica, el carácter autónomo de la Universidad está presente en su estructura. La UNAM está constituida por “la Junta de Gobierno, el Consejo Universitario, la Rectoría, el Patronato, los Directores de Facultades, Escuelas e Institutos, los Consejos Técnicos de las Escuela y Facultades y de la Investigación Científica y de Humanidades.” (UNAM: 30) Todos ellos son reconocidos como las máximas autoridades de la Universidad.

Para ser miembro de la Junta de Gobierno es necesario ser un académico destacado en varios campos del conocimiento y con un profundo interés en asuntos correspondientes a la Universidad. El académico es seleccionado por el Consejo Universitario, pero puede, en ciertas situaciones, ser la misma Junta quien elija al candidato. Este órgano universitario es el encargado de nombrar al Rector y a los Directores de Facultades, Escuelas e Institutos y a todos los miembros del Patronato Universitario. (UNAM: 30)

El organismo que expide las normas y realiza los arreglos necesarios para el funcionamiento técnico, docente y administrativo de la UNAM es el Consejo Universitario. En este Consejo Universitario, el Rector tiene un lugar relevante.

A partir de 2011 se logró ampliar la representación de este Consejo para incluir a todos los sectores de la comunidad universitaria. Actualmente está integrado por 305 consejeros, entre los cuales se encuentran profesores, alumnos de bachillerato, de Facultades y de Escuelas, investigadores y técnicos adscritos a Institutos; junto a todos ellos también se encuentran académicos de Centros de Extensión y otras dependencias universitarias. (UNAM 30)

El Rector, que como ya se mencionó forma parte del Consejo Universitario, tiene varias funciones de gran importancia en la estructura universitaria. El Rector se asegura de que se cumplan todas las disposiciones que ha dictado la Junta de Gobierno, así como las que indique el Consejo Universitario. De igual forma es el encargado del gobierno de la Universidad, siempre y cuando estas no sean asignaciones de los otros dos órganos universitarios mencionados antes. (UNAM: 31)

El siguiente aparato de gobierno dentro de la UNAM es el Patronato Universitario. Este se encarga de formular el presupuesto de ingresos y egresos, con tal de dar a conocer el balance anual al Consejo Universitario para su aprobación. Es importante remarcar que está integrado por tres personas asignadas de manera indefinida y estas personas no tienen ninguna remuneración. El Patronato Universitario designa independientemente a su tesorero, al contralor y al auditor interno. (UNAM: 31)

En cuanto a las funciones de los Directores de Facultades, Escuelas e Institutos, se puede decir que ellos deben velar y hacer cumplir todas las disposiciones y acuerdos que son la parte fundamental de las normas de la Universidad. Son responsables del buen funcionamiento de las actividades llevadas a cabo en las diferentes Facultades, Escuelas e Institutos. Son designados por la Junta de Gobierno, con base a la terna formulada por el Rector, quien a su vez realiza una

consulta en cada entidad. La consulta debe ser presidida por el Consejo Técnico o Interno de cada entidad para después presentarla ante el Consejo Universitario. (UNAM: 31)

Para finalizar, es pertinente mencionar que los Consejos Técnicos son los encargados de ayudar a la labor de los Institutos, los Centros y los Programas Universitarios. Estos últimos se dividen en dos grandes subsistemas: Investigación Científica e Investigación de Humanidades. En el caso particular de las Escuelas y Facultades se selecciona a un profesor que represente a cada una de las especialidades y también a dos alumnos. (UNAM: 31)

Con el esfuerzo y compromiso de cada una de las entidades que conforman el gobierno de la UNAM es que, como comunidad universitaria, podemos contar con una variedad de programas educativos, culturales, deportivos, etc. Entre las funciones que realizan se encuentra la movilidad estudiantil. Para esto se han creado otros organismos que dependen de los mencionados anteriormente, mismos que explicaré ahora.

Dentro de los órganos que conforman a la UNAM se encuentra la Secretaría de Desarrollo Institucional (SDI). La SDI, junto con otros cuerpos colegiados, está encargada de la promoción del crecimiento de la institución. Además de fortalecer las cuestiones académicas y la innovación, promueve la movilidad académica y el diálogo entre investigadores y docentes tanto al interior de la Universidad como hacia el extranjero. Desde esta Secretaría se logran diseñar, en conjunto con sus Coordinaciones y Direcciones Generales, proyectos que promueven los ideales de la Universidad. La SDI forma parte sustancial en el proyecto de internacionalización de la UNAM junto con otras dependencias, de las cuales hablaré a continuación.⁶

En el camino a la internacionalización, y siempre en búsqueda de crear nuevos vínculos con otras IES, es que la Coordinación de Relaciones y Asuntos Internacionales (CRAI) se

⁶ La información relativa a la SDI se encuentra en: <<http://www.sdi.unam.mx/>> [Consulta: 22 de agosto, 2020].

posiciona como otro organismo para consolidar la imagen de la UNAM en el extranjero. La CRAI tiene como finalidad la creación de vínculos en todas las áreas de enseñanza e investigación. Esta tarea es posible gracias a la recopilación de información institucional que realizan diferentes órganos de la UNAM en México y de sus Sedes en el extranjero. De esta manera se puede crear y organizar una política interna que favorece el análisis de las evaluaciones realizadas dentro de la UNAM, con el fin de difundir las posibilidades de cooperación para que la comunidad universitaria se beneficie. Es por esta razón que la CRAI se encarga de coordinar la Unidad Internacional de Sedes Universitarias de la UNAM.⁷

La Dirección General de Cooperación e Internacionalización (DGECI) tiene como función primordial proyectar a la UNAM en el ámbito académico extranjero y depende de la CRAI. Para lograr este objetivo, ha logrado establecer, junto con otras dependencias de la Universidad, intercambios estudiantiles y prácticas profesionales en distintos países. Todas estas iniciativas están encaminadas a conservar el espíritu de la UNAM en materia de educación, docencia y proyección cultural. En este sentido, la internacionalización forma parte fundamental para difundir las metas educativas y culturales de la Universidad, sin perder de vista que el intercambio estudiantil enriquece no sólo al individuo, sino también a la sociedad.⁸

Si bien la UNAM cuenta con Sedes en el extranjero desde 1944,⁹ es hasta el año 2012 que la UNAM abre una Sede en China e inaugura el primer Centro de Estudios Mexicanos (CEM). Los CEM tienen la misión de fomentar la cooperación entre la UNAM y las diferentes IES en el extranjero, además de cultivar los vínculos con algunos de los organismos culturales y dependencias gubernamentales del país que los recibe. Estas tareas también están encaminadas al

⁷ La información relativa a la CRAI se encuentra en: <<http://crai.unam.mx>> [Consulta: 23 de agosto, 2020].

⁸ La información relativa a la DGECI se encuentra en: <<https://www.unaminternacional.unam.mx>> [Consulta: 22 de agosto, 2020].

⁹ Hace referencia a la primera Sede que está ubicada en San Antonio.

intercambio de conocimientos por medio de la movilidad, ya sea de estudiantes o de investigadores y docentes.

Otras de las tareas sustantivas de los CEM es impulsar el aprendizaje y evaluación del español como lengua extranjera, el español como segunda lengua y la divulgación de la vasta riqueza cultural mexicana.

1.3. Actividades en las Prácticas Profesionales

Entre los Centros de Estudios Mexicanos se encuentra la UNAM-Alemania CEM, en donde realicé mis Prácticas Profesionales. De acuerdo con el correo electrónico con el asunto de “Bienvenida y actividades en el Centro de Estudios Mexicanos UNAM-Alemania en el marco del Programa de Titulación para Egresados de la UNAM a través de Prácticas Profesionales en las Sedes de la UNAM en el Extranjero”, y que recibí al ser aceptado en la Sede, se me asignaron las siguientes funciones:

1. Redacción de su trabajo de titulación.
2. Actualización de la página electrónica de la Sede.
3. Difusión en redes sociales de los eventos de la Sede.
4. Apoyo en la logística y cobertura de los eventos académicos y culturales organizados por la Sede.
5. Revisión periódica del correo info@unam.alemania.mx¹⁰

A continuación, explicaré cada una de ellas, ya que este proyecto de titulación está muy cercano a mis actividades dentro de la Sede, pues debía ayudar con la revisión continua del correo general y canalizar los mensajes a la persona responsable de esas actividades dentro de la misma.

¹⁰ Una vez aceptado en la Sede UNAM-Alemania CEM se me envió por correo electrónico las actividades que debía realizar durante mi estancia.

Una de las dudas más frecuentes por parte del público interesado en acercarse a la UNAM era si podían estudiar en Berlín y qué se necesitaba para tal propósito. En este sentido, la UNAM-Alemania se ha encargado de apoyar a los estudiantes y académicos mexicanos que se acercan a pedir información, sin importar la IES en México en la que estudian actualmente o en la que ya han concluido sus estudios, por lo que pensé que la redacción de un trabajo académico de carácter monográfico que sistematizara la información de las universidades podría ayudar a una búsqueda más rápida. De la manera más atenta y pronta, respondía a las dudas que se planteaban las personas que nos escribían. Un ejemplo que recuerdo fue el correo del Instituto de Álgebra Lineal de la *Technische Universität Braunschweig*. Ellos deseaban establecer contacto con el Instituto de Matemáticas de la UNAM y buscaron el apoyo de la Sede. Al no ser el responsable de la Sede, contacté a la Mtra. Adriana Haro para que se estableciera la comunicación correspondiente.

Otra actividad que se me encargó fue la difusión no sólo de eventos de la Sede, sino de aquellos eventos relacionados con la UNAM. La difusión de estas actividades se lleva a cabo a través de las redes sociales tales como *Facebook*, *Twitter* e *Instagram*. Por medio de las herramientas virtuales es como se pueden difundir más rápido y de manera global los eventos académicos, deportivos, culturales, etc.

Tanto un artículo en la Gaceta UNAM en su número 5080 del 17 de septiembre de 2019¹¹ como en el periódico *El Semanario*, en su publicación del 22 de enero de 2019,¹² se hace mención al trabajo de difusión de la Universidad en las distintas redes sociales, siendo *Twitter* el número uno por dos años consecutivos y las otras redes sociales (*Facebook* e *Instagram*) se mantienen dentro de los seis primeros lugares, de acuerdo con su número de seguidores.

¹¹ La información relativa al artículo se encuentra en: <<https://www.gaceta.unam.mx>> [Consulta:20 de enero, 2020].

¹² La información relativa al artículo se encuentr en: <<https://elsemanario.com>> [Consulta: 18 de enero, 2020].

En la primera semana de mis prácticas se dieron los ajustes finales para la inauguración oficial de la Sede, en la cual participaron el doctor Ken Oyama,¹³ quien fue el responsable de la SDI en el periodo 2015 a 2021, el doctor Francisco Trigo Tavera, titular de la CRAI y los directores de las otras Sedes en Europa y África. Por el valor de este evento para la educación nacional, el Excelentísimo Embajador de México en Alemania, el doctor Rogelio Granguillhome Morfín, fue invitado de honor durante la ceremonia.

Para la inauguración oficial de la UNAM-Alemania, en colaboración con la Universidad Libre de Berlín, la Universidad y la Biblioteca Jaguelónicas en Cracovia, el Instituto Cervantes de Berlín y de Cracovia, las Embajadas de México en Alemania y en Polonia, se organizó un maquetado académico de ocho conferencias magistrales en torno a la figura de Alexander von Humboldt; así como dos conciertos del Cuarteto Humboldt, integrado por músicos de la OFUNAM, una proyección cinematográfica y la exposición de algunos códigos mexicanos y documentos testamentarios de Alexander von Humboldt en la Biblioteca de la Universidad Jaguelónica en la ciudad de Cracovia, en Polonia.

Para dichos eventos estuve al cuidado de la entrega de las invitaciones oficiales en el Instituto Latinoamericano de la *FU (Lateinamerika-Institut)*, en el Instituto Cervantes de Berlín y en la Embajada de México en Alemania. También fui responsable del funcionamiento técnico en *FU* para la proyección del video promocional de la UNAM en inglés y el manejo de las presentaciones electrónicas de las conferencias magistrales. Y en el Instituto Cervantes se me encomendó la proyección del documental *Humboldt: la mirada del explorador* de la cineasta mexicana Ana Cruz. Estos eventos académicos y culturales fueron de gran utilidad para proyectar y ayudar a posicionar a la UNAM como una de las IES más importante de América

¹³ Actualmente es integrante de la Junta de Gobierno de la UNAM. La nueva directora de la SDI es la Dra. Patricia Dolores Dávila Aranda.

Latina¹⁴ dentro de la Academia en Berlín y contribuir a generar un ambiente cordial de cooperación con todas las instituciones y estancias mencionadas anteriormente.

1.3.1. Qué es y cómo funciona el Programa de Titulación para Egresados de la UNAM a través de Prácticas Profesionales en las Sedes de la UNAM en el Extranjero

A través de la SDI, la CRAI y la DGEI, la UNAM ha diseñado, y puesto en práctica en sus once Sedes en el Extranjero, el Programa de Titulación para Egresados de la UNAM a través de Prácticas Profesionales en las Sedes de la UNAM en el Extranjero (TPP). Esta iniciativa tiene como objetivo principal “[i]mpulsar el proceso de titulación de egresados del nivel licenciatura, mediante el desarrollo de estancias académicas en instituciones extranjeras para contribuir a su desarrollo profesional”,¹⁵ de esta forma se otorga la oportunidad de concluir la licenciatura por medio de un informe académico.

Este impulso que da la UNAM, no sólo busca que más egresados se titulen fortaleciendo la cultura de la titulación al interior de la Universidad y del país, también estimula la profesionalización y la capacitación para la integración al mundo laboral globalizado.

Existen ciertos pasos a realizar para integrarse las prácticas profesionales de este Programa. Cada Facultad dentro de la UNAM tiene su oficina de internacionalización, donde el egresado debe comenzar a ver qué documentos necesita para poder ser candidato al TPP. La

¹⁴ Dentro de la Gaceta UNAM del 10 de junio de 2021 se menciona sobre en ranking de QS World University Ranking que nuestra Casa de Estudios se encuentra en el segundo lugar de las universidades de América Latina. *UNAM mantiene lugar de vanguardia en AL*, UNAM, 20 de diciembre, 2022. <<https://www.gaceta.unam.mx/unam-una-de-las-dos-mejores-de-america-latina-segun-ranking-de-universidades-qs-2022>> [Consulta: 20 de diciembre, 2022]

¹⁵ La información relativa a la convocatoria se encuentra en: <<https://www.gaceta.unam.mx>> [Consulta: 20 de enero, 2020].

oficina de internacionalización es el primer medio de contacto entre los estudiantes y la DGECI, ya que esta dependencia de la UNAM y la Sede que lo recibirá proporcionan el apoyo económico para realizar las prácticas.

En mi experiencia tuve que hacer una entrevista en alemán para corroborar mis conocimientos y de esta forma garantizar parte de mi desarrollo tanto en el ámbito laboral como en el cotidiano en la Sede en Alemania. Incluso uno de los puntos establecidos en la convocatoria del TPP es, en el caso de realizar las prácticas en un país en donde el español no sea la lengua oficial, poseer conocimientos previos del idioma oficial donde reside la Sede de la UNAM. No sólo la DGECI y la Sede en el extranjero deben aprobar al aspirante al programa, sino también el Departamento de la carrera correspondiente.

Por experiencia, debo mencionar que, en el caso de Berlín, no es fácil encontrar un lugar donde vivir durante las prácticas. Es importante buscar vivienda desde el momento en el que uno se sabe aceptado por la Sede de Alemania. Aunque Berlín no es una ciudad tan grande como la Ciudad de México, es la capital y la ciudad más grande de Alemania, por lo que recomiendo que se ubique dónde se localiza la Sede y se busque un lugar cercano donde se pueda rentar. Al ser una ciudad grande se pueden tener ciertos inconvenientes en el transporte público y para la movilidad en la ciudad, por lo que la comodidad que se desee tener durante la estancia es un elemento que se debe considerar.

El apoyo que se da para el beneficiario del programa no contempla los costos de trámites externos a la Universidad, así lo estipula la convocatoria, aunque puede otorgarse cierto apoyo para el pago del boleto de avión, pero tampoco está garantizado. De igual manera los tiempos de estancia en las prácticas deben ser consultados. Aquí lo mejor es estar en contacto con la Sede y

la oficina de internacionalización de la Facultad para establecer los tiempos de estancia y poder tramitar la visa.

Un aspecto más que se debe tomar en cuenta es el pago del seguro médico, que además es obligatorio en el caso de solicitar visado para las estancias prolongadas, además que los costos médicos en Alemania pueden ser muy elevados y lo mejor es contratar un seguro. Ni la Embajada de México en Alemania ni la UNAM ni la Sede recomiendan aseguradoras, por lo que esta búsqueda también va por cuenta del beneficiario del programa. Como en todo procedimiento hay ciertos momentos de estrés; sin embargo, cuando ya todos los detalles han quedado resueltos, la experiencia es maravillosa. Es un programa con una visión muy amplia y con una dedicación por parte de todas las entidades de la UNAM que enriquece a nuestra comunidad, por lo que se debe valorar y respetar para que otros compañeros puedan ser parte de este programa.

1.4. El *DAAD (Deutscher Akademischer Austauschdienst)* en México

El Servicio Alemán de Intercambio Académico (*Deutscher Akademischer Austauschdienst*)¹⁶ fue fundado en 1925 en Heidelberg para fomentar la movilidad y el intercambio académico. A partir del 2000 instauró su oficina regional en México, lo que ha generado una mayor movilidad con finalidad académica entre ambos países. La oficina regional del *DAAD* en México se encarga de coordinar las actividades de los cuatro lectores en el país. Dos de ellos están en la Ciudad de México, uno en Monterrey y uno en Guadalajara. Las actividades más importantes que tienen los lectores son la enseñanza del alemán como lengua extranjera, así mismo, formar a nuevos

¹⁶ La información relativa al *DAAD* en México se encuentra en: <<https://www.daad.mx/es/>> [Consulta: 10 de septiembre, 2020].

profesores de alemán dentro de la germanística, la lingüística y otras ciencias dentro de la UNAM, la Universidad Autónoma de Nuevo León (UANL) y la Universidad de Guadalajara (UDG) y otras IES mexicanas. También se encargan de informar sobre becas y programas de estudios en Alemania, así como de asesorar el proceso de solicitud.

El *DAAD* ha logrado generar vínculos con instancias gubernamentales en México como el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT) y la Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior (ANUIES). Los acuerdos derivados de esta vinculación entre estas instancias, han logrado generar, tanto en las universidades alemanas como las mexicanas, un importante intercambio de conocimiento, aportando al ámbito académico nuevas posibilidades para investigaciones en conjunto.

Algunos de los beneficios que se han obtenido de estos acuerdos son las becas que fomentan la movilidad estudiantil. Tanto el CONACYT como el *DAAD* han alcanzado acuerdos para fomentar la movilidad estudiantil binacional, lo cual ha generado un crecimiento en el nivel de las investigaciones y una mayor competencia en el ámbito internacional.

Es importante recalcar que las becas que ofrece el *DAAD* también están encaminadas a acercar a los estudiantes a la oferta académica a nivel de licenciatura y posgrado. El *DAAD* se da a la tarea de ofrecer Viajes Estudiantiles para conocer algunas universidades en Alemania y la oferta que tienen éstas y las posibilidades de continuar con los estudios de posgrado. En 2015, la doctora Claudia García Llampallas, profesora titular del Seminario de Didáctica Seminario de Didáctica IV y actual Secretaria General de la Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción (ENALLT) de la UNAM, solicitó el Programa (*Studienreisen für Gruppen von ausländischen Studierenden in Deutschland* – Viaje estudiantil para grupos de estudiantes extranjeros en Alemania). La propuesta de la doctora García Llampallas fue aceptada y benefició

a un grupo de 10 estudiantes tanto de la ENALLT como de la Licenciatura en Lengua y Literatura Modernas (Letras Alemanas). Ese Programa fue muy importante para mi formación profesional durante mis estudios de licenciatura ya que me permitió realizar mi primer acercamiento directo con las universidades en Alemania.

El *DAAD* responde a una necesidad natural de intercambio entre las personas y las naciones, y México es un punto referente para esta instancia que ayuda a ampliar los horizontes profesionales de un individuo en beneficio de él mismo y de su entorno académico y social.

1.4.1. El *DAAD* en la UNAM

Como se mencionó en el apartado anterior, el *DAAD* cuenta con cuatro lectores en México y dos de ellos se encuentran dentro de la UNAM. La tradición de lectores dentro de la Universidad data de 1968, lo que muestra el profundo interés que tiene el *DAAD* con la máxima Casa de Estudios de nuestro país. Uno de los lectores se encuentra en la Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción (ENALLT) y el otro dentro de la Facultad de Estudios Superiores Acatlán (FES-Acatlán). La UNAM es la única IES mexicana que cuenta con dos lectores, lo que indica claramente la importancia que esta oficina alemana le otorga a nuestra Universidad a nivel global.

El doctor André Hammelmann es desde el 2017 el lector del *DAAD* en la ENALLT. Entre sus funciones destaca la de ofrecer información sobre las posibilidades de estudiar en Alemania, ofrece dos veces por semestre charlas en las cuales brinda la información desglosada de las oportunidades para la licenciatura y para el posgrado en las universidades alemanas, pero

también se puede agendar una cita para obtener esa información de manera personal. El apoyo que el lectorado de la ENALLT brinda tanto a la carrera de Lengua y Literatura Modernas (Letras Alemanas) que se imparte en la Facultad de Filosofía y Letras (FFyL) como a la de Lingüística Aplicada y la carrera de Traducción que se imparten en la ENALLT es de gran valor para fortalecer los conocimientos de alemán y de la cultura alemana en los estudiantes. Muchos de los cuáles acuden a la formación de profesores que imparten los lectores del *DAAD* junto con los asistentes y practicantes que provienen de Alemania o Austria en su mayoría.

En la FES-Acatlán la lectora del *DAAD* desde 2019 hasta la fecha es la doctora Anja Zilian quien se encuentra activa dentro del Departamento de Alemán, Ruso y Griego en el Centro de Enseñanza de Idiomas. Al igual que el lector de la ENALLT, entre sus funciones principales se encuentra el dar información sobre las becas y oportunidades que existen para estudiar en Alemania.¹⁷ Es importante mencionar que en la FES-Acatlán se imparte la licenciatura de Enseñanza de Alemán como Lengua Extranjera y por tal motivo la presencia del *DAAD* en este lugar es de suma importancia, ya que, como se mencionó en el apartado anterior, una de las actividades de los lectores es la formación de profesores dentro de esta área.

¹⁷ *Ibid.*

1.4.2. Premios que otorga el DAAD en las IES alemanas

El DAAD¹⁸ no sólo se encarga de apoyar a estudiantes para realizar estudios de licenciatura, de posgrados y estancias cortas en Alemania, sino que también ofrece reconocimientos a los estudiantes y académicos extranjeros. Al otorgar premios, el DAAD logra fomentar en las IES alemanas su idea de intercambio académico. Es importante mencionar este rubro porque dentro del anexo de este trabajo de titulación hay información de ocho IES berlinesas que otorgan este reconocimiento a los estudiantes más destacados.

El premio del Ministerio de Asuntos Exteriores para el Apoyo a Estudiantes Extranjeros (*Preis des Auswärtigen Amtes für exzellente Betreuung ausländischer Studierender in Deutschland*) se otorga a aquellos estudiantes que demuestren un compromiso social. Es un reconocimiento a los valores de interculturalidad que constituyen uno de los pilares de los objetivos del DAAD, ya que uno de los requisitos para otorgar este premio es la actividad social de los estudiantes durante su estancia en Alemania. Varias de las IES que se incluyen en mi trabajo de titulación como la Universidad de Arte de Berlín (*Universität der Künste Berlin - UdK*), el Instituto Superior de Economía y Derecho (*Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin - HWR Berlin*) y la Universidad Técnica de Berlín (*Technische Universität Berlin - TU Berlin*) ofrecen este premio para los estudiantes extranjeros.

También existe el Premio DAAD de Rendimiento de Estudiantes Extranjeros en las IES Alemanas (*DAAD-Preis für hervorragende Leistungen ausländischer Studierender an den deutschen Hochschulen*) para estudiantes de licenciatura o posgrado. Casi de manera similar al

¹⁸ La información relativa a los premios del DAAD se encuentra en: <<https://www.daad.de/de/>> [Consulta:10 de septiembre, 2020].

anterior, este premio reconoce el compromiso social de los estudiantes, pero la diferencia es que en este se muestran las aportaciones a la sociedad alemana para mejorar la vida social. Además, se consideran las aportaciones a la sociedad del país de origen del estudiante o académico. En este caso, un programa establecido en beneficio de ambas sociedades puede ser de gran ayuda para alcanzar este reconocimiento.¹⁹

Los premios con los que cuenta el *DAAD* reflejan su compromiso social de integración entre los países con los que tiene acuerdos y las IES alemanas. Así estudiantes y académicos pueden intercambiar conocimientos, con un enfoque de responsabilidad social. Es por esto que, para aspirar a este premio, se recomienda estar inscrito en alguna de las IES con las que el *DAAD* tiene algún convenio de colaboración dentro de Alemania.

¹⁹ La información sobre este premio se consultó de la página: <<https://www.daad.de/de/der-daad/was-wir-tun/preise-auszeichnungen/daad-preis/>> [Consulta: 10 de septiembre, 2020].

Capítulo 2. Análisis de la tradición académica alemana

Como ya se dijo, el propósito de este trabajo de titulación es mostrar información pertinente acerca de algunas de las Instituciones de Educación Superior (IES) en Berlín. En este documento no sólo se describe cuál es la oferta de las ocho IES seleccionadas para el informe académico para la titulación, sino también pretende ser una guía inicial para entender cómo funciona una parte del sistema educativo alemán a nivel superior. Conforme a su orden de aparición en el texto las ocho IES seleccionadas son: la *Freie Universität Berlin* (Universidad Libre de Berlín), la *Humboldt Universität* (Universidad de Humboldt), la *Technische Universität Berlin* (Universidad Técnica de Berlín), la *Universität der Künste Berlin* (Universidad de Artes en Berlín), la *Beuth Hochschule für Technik Berlin* (Escuela de Estudios Superiores Beuth de Berlín), la *Alice Salomen Hochschule Berlin* (Escuela de Estudios Superiores Alice Salomen de Berlín), la *Hochschule für Technik und Wirtschaft Berlin* (Escuela de Estudios Superiores para la Técnica y la Economía en Berlín) y la *Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin* (Escuela de Estudios Superiores para la Economía y el Derecho en Berlín).

Puesto que hay aspectos muy específicos dentro de la estructura de cada una de las IES en Alemania, con esta investigación se exponen varias de estas particularidades, con la finalidad de dar una primera orientación a través de las IES seleccionadas de Berlín.

Antes de continuar considero necesario un acercamiento al concepto de *Landeskunde* (LK). Pero, ¿qué significa esta palabra? ¿Qué conlleva entenderla? ¿Cómo nos ayuda la comprensión de este término para entender mejor la oferta de las carreras en las ocho IES de Berlín y las cuestiones académicas que regula directamente el Estado alemán?

Aquellos estudiantes o aprendientes que han tomado clases de alemán como lengua extranjera (*DaF*) han escuchado alguna vez esta palabra y pueden darse una idea de su significado. Ella sólo es el umbral para acercarse a otras diferencias y semejanzas entre la cultura alemana y otras culturas. Para hablar de las similitudes y diferencias entre la UNAM y las IES alemanas, primero me ayudaré de algunas reflexiones académicas para entender el *LK* y haré un breve acercamiento al término *Landeskunde im akademischen Kontext (LKaK - Cultura y civilización en el contexto académico)*. La meta de este trabajo de titulación es que el lector se acerque al intercambio estudiantil y académico como un aspecto cultural que parece obvio, y que hasta ahora no ha sido tan sistematizado en la academia mexicana.

2.1 ¿Qué es *Landeskunde*?

Dentro de las clases de alemán como lengua extranjera (*DaF*) es frecuente escuchar el concepto de *Landeskunde (LK)*. Pero, ¿qué se dice en la academia sobre este tema? ¿Por qué es tan importante dentro del contexto actual? A grandes rasgos, este vocablo se emplea en clases de alemán como lengua extranjera (*DaF*) para vislumbrar la cultura alemana. La meta de estudio del *LK* es muy compleja y requiere trabajar en diferentes aristas, como se verá a continuación.

La historia del término nos indica que este fenómeno tan complicado no siempre ha sido referido como *LK*. En su ensayo “*Landeskunde im Globalisierungskontext: Wozu noch Kultur im DaF-Unterricht?*”²⁰ Claus Altmayer hace una breve recapitulación de la historia de este

²⁰ Esta información se encuentra en el ensayo de: Altmayer, Claus. “*Landeskunde im Globalisierungskontext: Wozu noch Kultur im DaF-Unterricht?*” El ensayo fue tomado de: <<https://www.ebsco.com/>> [Consulta: 15 de octubre, 2020].

concepto. Altmayer menciona que, tras una reforma educativa en Alemania durante el siglo XIX, el término *Realienkunde* (conocimiento de los hechos) se acuña en sus inicios dentro de la enseñanza del alemán como lengua extranjera. Durante el siglo XX hubo un nuevo cambio y el *Realienkunde* se transformó en *Kulturkunde* y así se manejó en los materiales didácticos de esa época. Es entre los años 60s y 70s cuando se establece el término de *Landeskunde* y adquiere una connotación académica de carácter internacional, ya que su uso se extendió a la enseñanza de inglés y francés. De acuerdo con Altmayer, el nuevo término en estas disciplinas estaba enfocado a conocer un territorio específico, dotando al término de un carácter geográfico. (Altmayer: 4)

El *LK* todavía genera discusión entre varios teóricos dentro de la enseñanza de *DaF*. Si bien, todos coinciden en que para alcanzar un mejor entendimiento de otro país, se debe recurrir al apoyo de varias disciplinas, este es uno de los motivos por el cuál el *LK* provoca debate dentro del mundo académico y puede verse claramente en la definición que el diccionario *Duden* ofrece en su versión electrónica:²¹ “*Wissenschaft von der Kultur, den geografischen Verhältnissen, den historischen Entwicklungen o. Ä. eines Landes.*”²²

Esta definición apoya la propuesta de enseñanza en la que la cultura, las relaciones y el desarrollo histórico juegan un papel importante en el momento que alguien se propone aprender otra lengua, fomentando así una relación de mutuo aprendizaje en la enseñanza de *DaF* o de cualquier otra lengua extranjera. Parafraseando a Goethe, si no se conoce otro idioma, entonces no se conoce el propio.²³

²¹ Bibliographisches Institut GmbH, 2019 <<https://www.duden.de/>> [Consulta: 30 de septiembre, 2020].

²² Ciencia de la cultura, de la situación geográfica y del desarrollo histórico o aspectos similares de un país. (Traducción propia).

²³ J. W. Goethe, „Maximen und Reflexionen“, in: *Goethes Werke in zehn Bänden*, 9. Vol. Weimar, 1958, S. 279.

Dentro de los sustantivos que conforman el término *Landeskunde* es pertinente centrarse en el sustantivo *das Land*. Al respecto, Horst Uhlmann considera ciertos factores como la población, el territorio, procesos de producción, recursos naturales, entre otros.²⁴ Es por este motivo que Paul Mog encuentra dificultad en definir *LK*, ya que los elementos que se encuentran dentro de un país están sujetos a posibles cambios, sean estos por conflictos bélicos, por migraciones, por acuerdos entre países, etc. Estos cambios dificultan dar una definición única del término “país”.

Dentro de las clases de *DaF*, se procura generar una aproximación de manera respetuosa a estos elementos con ayuda del *LK*. Para la académica Minna Maijala en su artículo “*Überlegungen zur Rolle von Landeskunde und Geschichte im Deutschunterricht*” *LK* es: “*Das Ziel der Landeskunde ist, den Lernenden ein besseres Verständnis der Zielsprachenkultur zu vermitteln*”.²⁵ La autora reconoce que acceder o mejor dicho pretender acceder a otra cultura y lo que esto conlleva no es tan sencillo como parece; ya que el *LK* no solo es el inicio de este acceso, sino que en las clases de *DaF* se convierte en herramienta para construir un camino de comprensión hacia la nueva cultura.²⁶ Al retomar a Paul Mog, *LK* es: “*Zum Verdruss vieler ihrer Theoretiker verspricht der Begriff der Landeskunde bestenfalls Kenner-, aber nicht Wissenschaft*”²⁷. De acuerdo con la propuesta de Mog, el *LK* no es una ciencia (*Wissenschaft*),

²⁴ Uhlmann, Horst. „*Erkenntnisgegenstand und Forschungsaufgabe der Landeskunde*“. Tomado de: <<https://zs.thulb.uni-jena.de/>> [Consulta: 20 de agosto, 2020].

²⁵ La meta del *Landeskunde* es proporcionar al alumno un mejor entendimiento de la cultura de la lengua meta. (Maijala 2004: pp. 299-316, 299). (Traducción propia)

²⁶ A manera de resumen de las ideas de Maijala expongo esta parte. El lector interesado puede encontrar más datos en el ensayo “*Überlegungen zur Rolle von Landeskunde und Geschichte im Deutschunterricht*”, citado en este trabajo. Cf: pp. 299-316, 302-307. (Traducción propia)

²⁷ El concepto de *Landeskunde* suena, para decepción de muchos de sus teóricos, en el mejor de los casos, como conocimiento general, pero no como ciencia. (Mog 1988: pp. 349-365, 349). (Traducción propia).

sino una competencia (*Kennerschaft*), por lo que el término *LK* hace referencia a la experiencia y no a un saber científico.

Ya se habló sobre la discusión de *LK* como término académico; sin embargo, en otros textos relacionados con este tema se observa cómo varios académicos están interesados en lograr una mejor comprensión de aquellos elementos que integran una cultura, mientras discuten cuál es el mejor camino para cada situación en particular. En este sentido Horst Uhlemann, en su ensayo “*Erkenntnisgegenstand und Forschungsaufgabe der Landeskunde*“ indaga sobre aquellos elementos que deben ser reconocidos en el objeto de estudio para que formen parte de una ciencia y estas reflexiones las lleva al *LK*. Uhlemann menciona también que se debe establecer cuál es el objeto de estudio para aplicar todo el rigor científico, en este caso es analizar todo aquello que conlleva la cultura.

A decir de Uhlemann, en el caso del *LK* y al estudiar una sociedad deben considerarse varios procesos: “*Mit gegenwärtig als Attribut des gesellschaftlichen Lebensprozesses sollen jene Phasen, Prozesse und Ereignisse gesellschaftlicher Entwicklung bezeichnet werden, die die Elemente, Teilprozesse und Strukturen des Lebensprozesses der heute lebenden Generationen eines Landes und deren gesellschaftliches Bewußtsein geprägt und verändert haben bzw. weiter verändern.*”²⁸ En esta argumentación, el autor muestra una relación entre los procesos generacionales y la historia de un país, ya que se entiende que todos los cambios sociales que se han vivido afectan el presente e incluso el futuro de una sociedad. Es importante observar la cadena de eventos que van transformando a una sociedad. En este sentido considero importante observar que en la actualidad el efecto que producen las sociedades cada vez más conectadas

²⁸ Actualmente se describen como atributos del proceso de vida social las fases, procesos y eventos del desarrollo social que han dado forma y han cambiado o continúan cambiando los elementos, subprocesos y estructuras del proceso de vida de las generaciones actuales vivas de un país y, además, afectan su conciencia social (Uhlemann: 202). (Traducción propia).

puede transformar de manera radical esta comprensión a futuro, ya que, debido a las formas de su crecimiento, interactúan de manera simultánea los procesos de transformación, como son: la población específica de una región y las condiciones para satisfacer las necesidades materiales y espirituales.

Está claro que los problemas para abordar cada uno de los procesos de una sociedad deben ponerse a discusión y los estudios de *LK* no la dejan a un lado. Para Uhlemann una manera de entender al *LK* es por medio de la observación y el análisis de cuatro elementos que son: la población, las condiciones y requisitos para satisfacer las necesidades materiales y espirituales, las fuerzas motoras y las actividades específicas. Cada uno de estos elementos debe ser estudiado, tanto de forma individual como en su interacción con los demás, para comprender cambios en una sociedad y de esta manera poder entender más las diferencias y similitudes entre las distintas culturas.²⁹

Pero no solo el término *das Land* juega un papel en las discusiones académicas en torno al *LK*. El significado de la palabra *die Kunde* también ha creado polémicas relevantes. La traducción de la palabra al español es la de “noticia y/o novedad”. La “noticia o novedad” del país meta llega al aprendiente, la mayoría de las veces, a través de la clase de *DaF*. Paul Mog relaciona este fenómeno con la idea de dos actantes o sujetos de acción: el observador y el entrevistador.³⁰ Para Mog, el estudiante de *DaF* debe aprender a preguntar con el fin de indagar en el significado de ciertas palabras o conceptos, y así ganar una conciencia y reconocimiento intercultural (*interkulturelle Bewußtheit und Erkenntnis*); situaciones que, necesariamente, forman parte de la experiencia de aprendizaje del estudiante de *DaF* o, en su caso, en el aprendizaje de cualquier lengua extranjera.

²⁹ Uhlemann, Horst. „Erkenntnisgegenstand und Forschungsaufgabe der Landeskunde“ S. 203.

³⁰ En el artículo citado de Mog, el autor usa las palabras *Beobachter* y *Interviewer* para referirse a estos actantes.

La discusión de lo que es *LK* no está terminada, pero no debe ser impedimento para usar el término en las clases de *DaF* y ni dejar de usarlo como término académico para acercar a los individuos a otras culturas, aunque es verdad que se deben tomar muchos factores en cuenta al abordarlo. Como ya se dijo, hay voces académicas que encuentran problemas al hablar sobre *LK* y otras que lo ven como un camino de acercamiento, visto desde una perspectiva positiva, este diálogo puede encaminarse, más allá de buscar una definición universal, al uso práctico dentro de las clases del *DaF*, ya que dentro de ellas es frecuente encontrar elementos políticos, culturales, económicos, topográficos e históricos, que deben considerarse para sensibilizar al aprendiente ante las similitudes y diferencias que existen entre su cultura y la cultura meta. Además se emprende un proceso de aculturación necesario para el correcto aprendizaje de una lengua-cultura, al hacer significativos los símbolos de los que se componen las culturas en cuestión, con lo que se inicia el establecimiento de relaciones interculturales en la mente del aprendiente. A grandes rasgos, esta apertura ante las diferencias es la base que me permitirá hacer un breve acercamiento al término *Landeskunde im akademischen Kontext (LaK)*, sobre el cual hablaré en el siguiente apartado.

2.1.1. Acerca de *Landeskunde im akademischen Kontext*

Si bien el estudio del *LK* contiene varios elementos a tomar en cuenta, lo importante es que busca poner al servicio del aprendiente una serie de herramientas para la comprensión de una nueva cultura, según Maijala y como competencias, según Mog, que le permitan acercarse a una cultura y, en la medida de lo posible, entender algunas de sus particularidades. Con la finalidad de poder

adentrarse dentro del estudio de la cultura académica propongo el término *Landeskunde im akademischen Kontext* (Cultura y civilización en el contexto académico – *LaK*, por sus siglas en alemán). Con el propósito de que los estudiantes, investigadores e IES tengan un acercamiento al sistema académico alemán, en este caso específico las 8 IES de Berlín, me parece pertinente implementar los aspectos que explora el *LK* para analizar dicha configuración. El *LK* explora la historia y otros elementos culturales de un país dentro del *DaF*; yo veo la posibilidad de enfocar eso al ámbito académico, ya que, cada una de las IES aquí investigadas ha pasado por procesos a lo largo de su historia, también esto les ha generado nuevos retos tanto a los estudiantes como investigadores y académicos; se puede decir que la población dentro de las IES también se ve afectada y a su vez reconstruye y ayuda a reconstruir el esquema de las IES.

La meta del *LK* es el acercamiento entre diferentes culturas, el estudiante de *DaF* debe tener en cuenta no sólo el idioma meta, sino todos los aspectos que lo rodean. Minna Maijala al explorar las otras ciencias que aportan al *LK* en “*Überlegungen zur Rolle von Landeskunde und Geschichte im Deutschunterricht*” muestra que la integración del aprendiente a la lengua meta es parte esencial;³¹ pues bien, en el caso con el *Landeskunde im akademischen Kontext* (*LaK*), lo que se busca es la integración de los estudiantes en el sistema académico meta, como se abordara más adelante, hay características que difieren al de la UNAM. Parte de mi trabajo en el informe académico es ese acercamiento a la estructura de las ocho IES de Berlín.

Para demostrar la importancia de este trabajo de titulación en torno a las IES y universidades de Berlín seleccionadas es necesario hablar sobre la comprensión de un sistema educativo que guarda similitudes, pero también diferencias con el mexicano y en específico con la UNAM. Es en las diferencias en donde el concepto de *LaK* tiene gran valor, ya que, aportará

³¹ *cf.*

elementos para una mejor comprensión a la configuración de dicho sistema. En la bibliografía consultada para este trabajo no hay ninguna mención explícita a este término, pero con los aportes de la teoría de *LK* y la creciente movilidad estudiantil es posible que en un futuro se abra esta discusión en los estudios interculturales en busca de una adecuada sensibilización y un mejor entendimiento académico entre distintos países y, que en este caso puede mejorar el diálogo entre México y Alemania y el resto de los países de lengua alemana en materia de internacionalización educativa.

Actualmente, la movilidad en la educación superior es un tema de gran relevancia en las actividades académicas de la sociedad contemporánea y a esto se le suma la competitividad de un mundo globalizado. Por este motivo, considero que el acercamiento al *LaK* es importante para que las personas interesadas en comenzar sus estudios o continuarlos en Alemania tengan un acercamiento a algunos aspectos prácticos del funcionamiento de algunas de sus IES. El *LK* aporta elementos para una comprensión del otro y en este caso el *LaK* ayudará a un mejor entendimiento de otro sistema educativo. Algo muy necesario en estos tiempos en los cuales la movilidad genera cambios en la población académica internacional.

Las universidades alemanas, como todas las universidades en el mundo, han tenido cambios a lo largo de su historia. Sus enfoques y sus metas se han modificado debido a los acontecimientos sociales y políticos que tuvieron lugar en Alemania, como Uhlmann menciona sobre el proceso de vida, las IES en Alemania también han sufrido una serie de transformaciones. En el capítulo “Bildung” del libro *Die Deutschen in ihrer Welt. Tübinger Modell einer integrativen Landeskunde* que escribe Ulrich Hermann se aclara que una figura importante para entender los modelos universitarios actuales es Wilhelm von Humboldt, ya que, mediante sus ideas de cómo debía impartirse las cátedras en las universidades se modifica el

modelo universitario alemán, a inicios del siglo XIX.³² En el estudio que hace Hermann se muestra que Wilhelm von Humboldt ya observaba la necesidad de implementar ciertos cambios al sistema académico alemán, incluidos los *Gymnasien*.³³

Actualmente, la unión de algunas IES ha creado nuevas estructuras académicas que se enriquecen al generar nuevas investigaciones, nuevos retos. La Universidad Técnica de Berlín (*Technische Universität Berlin*, TUB por sus siglas en alemán), por ejemplo, cambió su enfoque educativo por completo. Concebida en primera instancia como una IES meramente técnica, a causa de lo acontecido durante la Segunda Guerra Mundial, se propuso incluir a las humanidades como parte fundamental dentro de su oferta académica. Otro ejemplo para comprender una parte de la cultura académica alemana es la creación de la Universidad Libre de Berlín (*Freie Universität Berlin*, FUB por sus siglas en alemán). Esta universidad fue fundada en 1948 tras la separación de Alemania y de su capital, Berlín, debido a la necesidad que tenían los jóvenes de estudiar y también de los académicos de enseñar y fomentar los estudios universitarios en el sector occidental de Berlín.

Los procesos históricos y sociales, como ya se mencionó, han modificado el panorama académico alemán y son de suma importancia al momento de entender las metas que tiene cada una de las IES de Berlín. Por otra parte, pueden ayudarnos a pensar en la manera de generar nuevos vínculos, en caso de no tenerlos con la UNAM, o bien, reforzar los que ya se tienen.

Uno de los problemas que se presenta en los estudios actuales de *LK* es el funcionamiento del mundo globalizado. Las migraciones han generado modificaciones a los sistemas políticos, al

³² Ulrich Hermann. „ ‘Bildung‘ in der deutschen Tradition“, en Althaus, Hans-Joachim y Mog, Paul (Editores). *Die Deutschen in ihrer Welt. Tübinger Modell einer integrativen Landeskunde*. 5 Auflage, Berlín, 1996.

³³ En el sistema educativo alemán, el *Gymnasium* (*Gymnasien* en plural) forma parte de los estudios del nivel medio superior. Dentro del sistema educativo mexicano tenemos escuelas preparatorias, bachilleratos y escuelas técnicas. De ellas tanto el bachillerato como la preparatoria se acercan a lo que se conoce en alemán como *Gymnasium*.

idioma; sin embargo, para el LaK es una posibilidad para nuevas áreas de colaboración. En la UNAM como en varias de las IES de Berlín existen las carreras de ingeniería, física, matemáticas, etc. En el área de las humanidades, se puede decir que en la FU y la Universidad de Humboldt (*Humboldt Universität*, HU, por sus siglas en alemán) se imparten carreras como Estudios Latinoamericanos o Filología del Español, mientras que la UNAM posee dentro de la Facultad de Filosofía y Letras, en Ciudad Universitaria, la carrera de Lengua y Literatura Modernas (Letras Alemanas); en la Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción (ENALLT) la carrera de Traducción y en la FES Acatlán la Licenciatura en Enseñanza del Alemán como Lengua Extranjera. Estos ejemplos muestran, a grandes rasgos, el interés de la UNAM y de las IES de Alemania aquí estudiadas, por acercarse no solo a nivel científico, sino también a nivel lingüístico, cultural y al de las humanidades.

Al igual que las universidades que se presentan en este trabajo de titulación y como ya se ha expuesto en el capítulo anterior, la UNAM ha pasado por varios procesos para llegar a ser la IES que es hoy. También, como sucede con varias de las IES que se presentan aquí, la UNAM se nutrió de otras escuelas para conformarse como la Universidad de la Nación. En este caso se fundamenta en los inicios de la creación de la Escuela Nacional Preparatoria, que dio paso y justificó lo que ahora es la UNAM misma, por lo que, como se verá más adelante, hay varios elementos históricos y académicos afines entre las IES de Berlín y la UNAM.

La demanda por estudiar en Alemania ha crecido y el interés de Alemania por abrir mayores oportunidades para los extranjeros son aspectos que debemos considerar para el desarrollo académico de México. En el caso de la UNAM, el observar algunos de los elementos como son los requisitos oficiales de movilidad apropiados puede resultar un buen apoyo para que los acuerdos de colaboración funcionen de mejor manera.

Para un estudiante mexicano promedio, los retos académicos que presentan las IES de Berlín son en un primer momento las modalidades que se ofrecen para estudiar ahí, ya que, como se verá, hay diferentes modelos de licenciaturas y estudios de posgrado. Las IES de Berlín aquí estudiadas procuran responder a las necesidades de la sociedad contemporánea, igual que lo hacen las IES mexicanas, por lo que al buscar cada modelo educativo su propio camino, cada una de las IES en el mundo genera sus programas académicos desde sus necesidades y exigencias, al tiempo que buscan generar acercamientos. Por este motivo, considero pertinente empezar a trabajar de manera más sistemática estos aspectos.

Las diferencias, producto de la comparación entre el sistema académico de Alemania y el de México no deben generar discusiones para saber cuál de ellos es mejor. El objetivo de este trabajo es poder generar elementos para la comprensión del sistema académico alemán por medio de su historia, sus metas, sus cambios y haciendo hincapié en las IES de Berlín.

El vislumbrar un sistema académico diferente al propio forma parte de la comprensión de otro país y por lo tanto de su cultura. Los cambios por los cuales ha pasado cada sistema educativo dentro de cada nación a través de los años conllevan un análisis profundo que requiere esfuerzo y dedicación. Lo que propongo con el empleo del término LaK es que, dentro de este conglomerado de sistemas educativos se encuentren los puntos de contacto, la comprensión de ellos con el fin de facilitar los intercambios académicos y fortalecer los que ya se tienen.

2.1.2. Principales diferencias entre la tradición académica de las IES alemanas y la UNAM

Como expliqué en el inciso anterior, al hablar sobre LaK es importante acercarse a las similitudes y diferencias entre las tradiciones académicas alemanas y la propia de la UNAM y exponerlas en este trabajo de titulación. Sin embargo, debo aclarar que la referencia en la distribución de las licenciaturas y posgrados de las IES alemanas que aparecen en este trabajo está inspirada en la distribución que emplea actualmente la UNAM.

En el manual que otorga de manera gratuita el gobierno alemán para brindar información a los inmigrantes en este país europeo, se mencionan los diferentes tipos de IES, estos son: Universidades, Universidades Técnicas, Escuelas Superiores de Música y Arte, Escuelas Superiores de Pedagogía, Universidades de Ciencias Aplicadas (*Fachhochschule*) y las escuelas superiores de administración.³⁴ Gracias a este texto las personas provenientes de otros países pueden acercarse a los requisitos que pide el gobierno alemán para hacer estancias por estudio o por trabajo.

Sin embargo, en el aspecto académico el manual no es tan detallado en cuanto a ciertas cuestiones puntuales que se deben tener en cuenta para estudiar una licenciatura o un posgrado en Alemania. El manual hace referencia a la homologación de documentos probatorios y da una guía para tomar en cuenta qué trámites se tienen que realizar, pero no detalla las posibilidades que tienen las distintas IES en Alemania para estudiar. Es por este motivo que ahora me dispongo a abordar las distintas variantes que ofrece el sistema académico alemán, para que se tengan en cuenta si se desea iniciar estudios a nivel superior en este país europeo.

³⁴ La información relativa al manual del gobierno alemán se encuentra en: <<https://www.bmi.bund.de/>> [Consulta: 11 de septiembre, 2020].

Antes de entrar en detalles sobre la licenciatura y los posgrados hablaré de algunos de los requisitos más importantes que se deben cubrir en ciertas licenciaturas, como lo son los exámenes que el gobierno alemán solicita en ciertos estudios para poder ejercerlas dentro del territorio alemán. Estos exámenes son independientes a los exámenes profesionales que se tengan que realizar dentro de las IES alemanas. En este sentido, vale la pena recordar que en México también es necesario hacer un examen para poder acceder al Sistema Nacional de Residencias Médicas y cuyo nombre oficial es Examen Nacional para Aspirantes a Residencias Médicas, y de esta forma poder estudiar una especialidad en el Sistema Nacional de Salud. Este examen lo pueden realizar tanto los ciudadanos mexicanos como ciudadanos extranjeros.

A continuación, presentaré un listado con los nombres y características más importantes de los exámenes para nivel superior existentes actualmente en Alemania:

- a) *Staatsexamen o Staatprüfung* (Examen Estatal): Este examen es un requisito en ciertas carreras, como son: medicina, veterinaria, derecho, química de alimentos, odontología y farmacología. Este examen lo aplica el gobierno alemán. Es organizado y llevado a cabo a través de las oficinas estatales de acreditaciones educativas (*staatliche Prüfungsämter*). Estas pruebas son reconocidas en toda Alemania, aunque cada estado federado los estructura y organiza de manera diferente. En Berlín, el Senado es la dependencia que está encargada de este examen. El examen está pensado para que el estudiante, al concluir sus estudios de licenciatura, compruebe sus conocimientos teóricos y prácticos. Para demostrar este último aspecto deberá realizar prácticas profesionales y/o diplomados.³⁵

³⁵ La información referente al *Staatsexamen* se encuentra en: <<https://www.hu-berlin.de/de>> [Consulta: 25 de junio, 2020] y <<https://www.studis-online.de/>> [Consulta: 5 de agosto, 2020].

b) *Kirchliches Examen* (Examen Eclesiástico): Es un examen que debe ser presentado para poder obtener el grado en Teología. La institución que lo lleva a cabo se llama *Evangelische Kirche in Deutschland* (EKD por sus siglas en alemán). El estudiante debe haber cursado un mínimo de cuatro semestres en la HU (*Humbolt Universität*) para poder presentar el examen -por parte de esta universidad-. Cabe señalar que en la HU se tiene una tradición en estudios teológicos y cumple con los requisitos que exige el EKD para concluir la licenciatura.³⁶

2.1.2.1 Modelos de licenciatura

Durante el proceso de investigación descubrí que son notables ciertas peculiaridades dentro del sistema educativo ofrecido en las IES en Alemania, ya que contemplan varias modalidades con características similares al sistema de la UNAM, pero con un enfoque diferente. Como ya se ha mencionado en este informe académico se propone el acercar a los interesados en estudiar en Alemania a las distintas modalidades de estudio, en este caso de las licenciaturas. Cada país afronta los retos académicos de manera distinta. En este sentido es donde el *Landeskunde im akademische Kontext* (LaK) acerca a los interesados en estudiar en Alemania a conocer las diferencias y de esta forma lograr una mejor integración a este sistema.

Para la redacción de este apartado, me gustaría aclarar que el nombre de las licenciaturas, al igual que el nombre de las Facultades permanecerá en alemán ya que, en varios casos no

³⁶La información relativa al *Kirchliches Examen* se encuentra en: <<https://www.hu-berlin.de/>> [Consulta: 15 de junio, 2020].

encontré un equivalente con la nomenclatura de la oferta educativa a nivel licenciatura de la UNAM.

La *Freie Universität Berlin* (Universidad Libre de Berlín), la *Humboldt Universität* (Universidad de Humboldt), la *Technische Universität Berlin* (Universidad Técnica de Berlín), la *Universität der Künste Berlin* (Universidad de Artes en Berlín), la *Beuth Hochschule für Technik Berlin* (Escuela de Estudios Superiores Beuth de Berlín), la *Alice Salomen Hochschule Berlin* (Escuela de Estudios Superiores Alice Salomen de Berlín), la *Hochschule für Technik und Wirtschaft Berlin* (Escuela de Estudios Superiores para la Técnica y la Economía en Berlín) y la *Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin* (Escuela de Estudios Superiores para la Economía y el Derecho en Berlín) ofrecen, cursos en alemán, francés, español e inglés para los estudiantes extranjeros y nacionales. Sin embargo, es necesario considerar que algunas de las ocho IES aquí presentadas especifican que se debe tener conocimiento del alemán. Otras IES, como la FU, aclaran el nivel requerido de acuerdo con los parámetros del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. En caso de que no esté especificado este nivel, se sugiere que el candidato se informe directamente en el programa de licenciatura correspondiente.

En las IES aquí estudiadas existen cuatro modalidades de estudios a nivel licenciatura: *Mono Bachelor* (Licenciatura), *Kombi Bachelor* (Licenciatura Combinada), *Mono-Bachelor mit Lehramtsoption* (Licenciatura con Opción de Carrera Docente) y *Kombi-Bachelor mit Lehramtsoption* (Licenciatura Combinada con Opción de Carrera Docente). En este caso, la Universidad Libre de Berlín (FU) y la Universidad de Humboldt (HU) cuentan con todas las modalidades de licenciaturas; sin embargo, no todas las IES aquí presentadas cuentan con ellas. A continuación explico cada una de las modalidades mencionadas:

- a) *Mono Bachelor* (Licenciatura): Es un modelo de licenciatura, muy similar al de la UNAM, pues se trata de estudios enfocados a una sola carrera, es decir, todas las asignaturas que cursa el estudiante en esta modalidad están enfocadas en una sola área del conocimiento. Sin embargo, al igual que en la UNAM dentro de las asignaturas que conforman las licenciaturas, hay algunas de carácter optativo que puede pertenecer a otras áreas, sin que interfiera con el enfoque primordial de la carrera. Esta modalidad se encuentra en las ocho IES investigadas en Berlín.
- b) *Mono-Bachelor mit Lehramtsoption* (Licenciatura con Opción de Carrera Docente): Esta modalidad de estudios de licenciatura está diseñada para que el estudiante obtenga una experiencia laboral de manera temprana y se integre más pronto al mundo laboral como profesor. El enfoque, como el nombre lo indica, se centra en la didáctica y la docencia, por lo tanto, al estudiante se le proporcionan conocimientos pedagógicos para que alcance la meta establecida. El estudiante adquiere la experiencia docente por medio de prácticas y de cursos pedagógicos. Está modalidad sólo la ofertan la HU, la TU y la UdK.
- c) *Kombi Bachelor* (Licenciatura combinada): Es una opción muy importante que se ofrece en tres de las IES que investigué, estas son: la *FU* y la *HU*. En ella, a diferencia de la modalidad anterior, se estipula que el estudiante debe cubrir cierta cantidad de créditos educativos de dos licenciaturas. Cabe aclarar que una de las dos

debe tener mayor número de créditos que la otra.³⁷ Esto significa que el aspirante debe conocer la oferta que presenta la IES, misma que se encuentra en el anexo de este trabajo, por lo que será necesario seleccionar una como principal y la otra como complementaria. Es importante aclarar que en el caso de la *HU* se designa a las carreras combinadas que integran esta modalidad con los nombres de *Kernfach* (Campo principal) y *Zweifach* (Campo secundario). Para comprender mejor esta modalidad encuentro pertinente aclarar que con el término *Kernfach* se hace alusión al área principal de estudios para el estudiante, mientras que el término *Zweifach* abarca la parte complementaria dentro de los estudios a nivel licenciatura.

- d) *Kombi-Bachelor mit Lehramtsoption* (Licenciatura Combinada con Opción de Carrera Docente): Con la finalidad de que el estudiante tenga formación profesional en dos áreas de estudio y además cuente con experiencia laboral docente. Esta alternativa reúne las características tanto de la *Kombi Bachelor* como de la *Bachelor mit Lehramtsoption*. En ella los estudiantes reciben orientación pedagógica específica con el fin de que se integren de manera rápida al área laboral que hayan seleccionado.³⁸ Otro requisito importante en esta modalidad es el cursar de manera obligatoria asignaturas en el área de pedagogía. Está modalidad sólo se encuentra en la *FU* y la *HU*.

³⁷ Cabe señalar que, en esta modalidad, cada IES debe marcar los rangos correspondientes de cada carrera. Por ejemplo, la *FU* maneja los siguientes créditos: 90 créditos de la carrera principal y de 30 a 60 como máximo de la segunda carrera.

³⁸ Dentro de la página de la *FU* se puede ver la compatibilidad entre las carreras que se estudian en esta modalidad. No todas son compatibles entre sí en esta modalidad, por eso es recomendable consultar previamente esta información.

El inicio de clases es en el semestre de invierno (*Wintersemester*) y puede variar cada año, por lo que se recomienda al interesado revisar previamente la página oficial de las IES para tomar en cuenta la fecha de inicio de clases para cumplir a tiempo los trámites correspondientes.

Con respecto a esta modalidad, quiero resaltar algunos aspectos. Por un lado, esta IES cuenta con esta modalidad, pero con el nombre de *Kombi-Bachelor ohne Lehramtsoption* (Licenciatura Combinada sin Opción de Carrera Docente). Por otro, la HU no cuenta con carreras comprendidas dentro del espectro del Área 2 (Ciencias Biológicas y de la Salud) de la UNAM. Y las licenciaturas dentro del Área 1 (Físico-Matemáticas e Ingenierías) sólo se pueden inscribir dentro del *Zweifach* (Campo secundario). Además, el Área 3 (Ciencias Sociales) como el Área 4 (Humanidades) poseen mayor oferta académica dentro de este tipo de modalidad. Debido a estos detalles es que decidí presentar, en la ficha correspondiente a la HU, primero las licenciaturas en el Área 3 y luego las del Área 4 con respecto al espectro de la UNAM, y dejar el Área 1 al final, ya que estos estudios pertenecen al *Zweifach*.

2.1.2.2 Modelos de maestría

Para realizar estudios de maestría como extranjero en Alemania se requiere revisar primero el semestre de inicio de la maestría seleccionada. La gran mayoría inician en el semestre de invierno (*Wintersemester*). Sin embargo, hay algunas que inician en el semestre de verano (*Sommersemester*). Es muy importante considerar el tiempo que se necesita para realizar los trámites de visado, porque en algunas carreras se otorgan cursos antes del inicio de semestre.

Como no coinciden los tiempos de inicio de semestre entre México y Alemania es de suma relevancia estar atento a los trámites migratorios y de inscripción en ambos países.

Al igual que existen peculiaridades en cuanto a los estudios de nivel licenciatura dentro del sistema académico alemán, también hay diferentes modelos de maestrías. Los más comunes son: *Master* (Maestría), *Master of Education* (Maestría en Educación), *Master of Education - Lehramt an Integrierten Sekundarschulen und Gymnasien* (Maestría en educación. Enseñanza en secundarias y preparatorias), *Master of Education - Lehramt an Grundschulen* (Maestría en educación. Enseñanza en primaria) y *Weiterbildender Masterstudiengang* (Programa para maestría continua), mismos que explico a continuación:

- a) *Master* (Maestría): Aquí es donde se profundiza en los estudios que se realizaron en la licenciatura (*Bachelor*). Se realizan investigaciones relevantes para el área de estudio. También aquí se complementan los conocimientos. Entre los estudios de licenciatura y maestría se deben completar 300 créditos o más. La homologación del título universitario es necesaria para los estudiantes extranjeros, con el fin de cumplir los créditos necesarios.

- b) *Master of Education* (Maestría en Educación): Esta modalidad de maestría tiene como finalidad crear profesionales en el ámbito de la docencia, dentro de áreas específicas. El estudiante debe cursar asignaturas de dos áreas del conocimiento, además de cubrir un apartado pedagógico con el fin de obtener el grado de maestría en esta modalidad.

- c) *Master of Education - Lehramt an Grundschulen* (Maestría en educación - Enseñanza en primaria): En lo que se refiere a esta modalidad, el candidato tiene que acreditar cursos pedagógicos y de igual manera cubrir con los conocimientos matemáticos y de dominio de lengua alemán que establece el programa. En cuanto a los créditos que deben completarse, estos se dividen de la siguiente manera: 2 *Studienfächer* (Campos de estudio), cada una con un total de 15 créditos, una *Vertiefungsfach* (Campo de especialidad) con 25, *Bereich Erziehungswissenschaft* (Área de ciencia de la educación) con 21, *Allgemeine Grundschulpädagogik* (Pedagogía general de nivel básico) con 9, *Ergänzungsbereich* (Área complementaria) con 15, *Wahlbereich* (Área optativa) con 15 y por último *Masterarbeit* (Tesis de maestría) con 15.
- d) *Master of Education - Lehramt an Integrierten Sekundarschulen und Gymnasien* (Maestría en educación - Enseñanza en secundarias y preparatorias): Para este tipo de maestría el candidato debe cubrir 120 créditos, estos se dividen de la siguiente manera: *Studienfach Fach 1* (Campo de estudios 1) 37, *Studienfach Fach 2* (Campo de estudios 2) 42, *Erziehungswissenschaften* (Ciencias de la educación) 21, *Wahlbereich* (Campo elegido) 5 y *Meisterarbeit* (Tesis de maestría) 15.
- e) *Weiterbildender Masterstudiengang* (Programa para maestría continua): Esta modalidad contempla que el estudiante debe tener como mínimo un año de experiencia laboral tras la conclusión de su licenciatura. El enfoque práctico de este tipo de maestría requiere que el interesado posea conocimientos laborales en el área

de su elección, para así cursar de manera simultánea las asignaturas teóricas y prácticas.³⁹

Con excepción del modelo de *Master* (Maestría), todos los demás tienen un enfoque hacia la didáctica y la labor docente. También poseen dos campos para especializarse, como sucede en las *Kombi-Bachelor mit Lehramtoption*. Al candidato le corresponde elegir cuál será su área de especialidad principal y cual será la complementaria.

Dentro de estos modelos hay un caso especial. Se trata de las *Quereinsteiger-Masters* (Maestrías de entrada no convencional). Esta modalidad está dirigida a aquellos estudiantes que cursaron una licenciatura sin previos conocimientos pedagógicos y/o en el caso de haber estudiado en Alemania sin realizar una *Kombi-Bachelor mit Lehramtoption*. Estos modelos se imparten en su mayoría dentro de la FU y la HU en Berlín; sin embargo, otras IES de la capital alemana pueden proporcionar algunas de estas modalidades.

2.1.2.3 Modelos de doctorado⁴⁰

Si se desea realizar estudios de doctorados como extranjero en Alemania, el candidato debe tener en cuenta la homologación de los grados anteriores para que se compruebe que puede realizar dichos estudios en alguna de las IES de Alemania que cuente con la capacidad de ofrecer este

³⁹ La información sobre este tipo de maestría fue tomada de: <<https://www.studis-online.de/>> [Consulta: 7 de agosto, 2020].

⁴⁰ La información en lo referente a este grado académico fue consultada en las diferentes páginas de las universidades presentadas en este informe académico. Se ofrece la siguiente página en caso de querer ampliar la búsqueda: <<https://studieren.de/>> [Consulta: 23 de agosto, 2020].

grado. Además, debe tener el apoyo de un doctor que labore en la IES seleccionada y con líneas de investigación afines al proyecto de investigación que desee desarrollar.⁴¹

En lo referente a los doctorados en las IES que investigué, pude percatarme que se cuenta con dos modalidades para los estudios de doctorado. El primero es el que cuenta con un plan estructurado (*Philosophical Doctorate*, PhD por sus siglas en alemán). En esta modalidad se debe tener en cuenta la previa visualización de la IES en la que se desea estudiar y ver si cuenta con un programa en el área de interés. No todas las IES que se investigaron para este informe académico cuentan con programas de PhD. En esta modalidad se tiene la ventaja de convivir con otros estudiantes o académicos que deseen obtener el grado de doctor ya que de esta manera es posible intercambiar ideas y conocimientos para enriquecer su tesis.

La otra modalidad es la de proyecto libre (*Doktor, Dr.* por sus siglas en alemán), para la cual el interesado proveniente del extranjero tiene que mandar un *curriculum*, homologar sus títulos anteriores y tener la aprobación de su proyecto por parte de un doctor, que lo avalará para poder ingresar a la universidad. Además, su proyecto será revisado por el doctor que lo asesorará, y por un sínodo que revisará y dará la su aprobación después de una revisión meticulosa de dicho proyecto. La ventaja de esta modalidad estriba en que se tiene un asesor directo quien apoya y guía durante el desarrollo del proyecto.

Es importante contemplar siempre los tiempos de los trámites a realizar como estudiante o académico extranjero, incluida la homologación de estudios anteriores. Es conveniente decir que ambas posibilidades para realizar los estudios de doctorado en Alemania tienen la misma validez y rigor académico. Es cuestión de los intereses y afinidades del candidato el factor que lo

⁴¹ No todas las IES en Berlín cuentan con la facultad de otorgar estudios de doctorado. La FU, la HU, la TU y la *UdKt* son las únicas que ofrecen estos estudios, dentro de las IES de Berlín investigadas en este informe académico.

ayudará a decidirse al momento de elegir la mejor opción para continuar con su profesionalización.⁴²

2.1.3 Acerca de la información en las fichas en el anexo

La sistematización de la información que se ha presentado hasta ahora puede visualizarse en las ocho fichas técnicas del anexo. En ellas está condensada la información de las ocho IES de Berlín, las cuales son, en orden de aparición: la *Freie Universität Berlin* (Universidad Libre de Berlín), la *Humboldt Universität* (Universidad de Humboldt), la *Technische Universität Berlin* (Universidad Técnica de Berlín), la *Universität der Künste Berlin* (Universidad de Artes en Berlín), la *Beuth Hochschule für Technik Berlin* (Escuela de Estudios Superiores Beuth de Berlín), la *Alice Salomen Hochschule Berlin* (Escuela de Estudios Superiores Alice Salomen de Berlín), la *Hochschule für Technik und Wirtschaft Berlin* (Escuela de Estudios Superiores para la Técnica y la Economía en Berlín) y la *Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin* (Escuela de Estudios Superiores para la Economía y el Derecho en Berlín).

Elegí dichas IES debido al carácter público que poseen al igual que nuestra Universidad. También observé la riqueza en cuanto a la oferta de carreras que posibilitan la continuación del crecimiento académico de los mexicanos en Berlín. Revisé que su oferta académica, en conjunto, cubriera la totalidad o la mayor parte de las cuatro áreas del conocimiento de acuerdo con la distribución que se maneja en la UNAM.

⁴² Para analizar las diferencias entre ambas modalidades de doctorado me apoyé en la información que ofrece la siguiente página web: www.academics.de [Consulta: 9 de mayo, 2020].

Dentro del anexo se encontrará una ficha con una breve historia de cada IES, su escudo, su lema en caso de tenerlo y también la oferta académica en los niveles de licenciatura y posgrados, lo cual ayuda tanto a los interesados en alguna de ellas, como a aquellos académicos e investigadores interesados en generar programas de investigación y colaboración en conjunto, así como dar a conocer los premios a los que se puede aspirar como extranjeros en estas IES.

El criterio que acentúa los parámetros para realizar la selección de las ocho IES de Berlín que presentaré a continuación, fue en primer lugar, identificar cuáles de estas IES cubren todas las áreas del conocimiento, tomando siempre como base el modelo educativo de la UNAM. Estas, como ya se dijo, se dividen en cuatro áreas: Área 1 (Ciencias Físico-Matemáticas y las Ingenierías), Área 2 (Ciencias Biológicas y de la Salud), Área 3 (Ciencias Sociales) y Área 4 (Humanidades y Artes).

En este sentido, inicié con la Universidad Libre de Berlín (FUB por sus siglas en alemán) ya que es donde se encuentra la UNAM-Alemania, Centro de Estudios Mexicanos de nuestra Universidad. En segundo lugar, se encuentra la *Humboldt Universität*, por la relevancia histórica que posee, no sólo para Berlín, sino también para Alemania y es por esta razón histórica que después aparece la *Technische Universität*, seguida de la *Universität der Kunst*. Con ellas cubrí a las IES de Berlín que ofrecen las cuatro áreas del conocimiento.

Las siguientes IES que aparecen en el Anexo, aunque no cubren las cuatro áreas del conocimiento, por tener una oferta académica muy importante, pueden ser de interés para aquellos estudiantes que deseen continuar su profesionalización en Alemania. Todas ellas poseen acuerdos con otras IES en Alemania y además, han logrado establecer lazos con otras IES extranjeras, por lo que representan una posibilidad para realizar proyectos en conjunto con la UNAM generando así nuevos lazos académicos entre ellas y nuestra Universidad.

En estas IES no solo hay estudios enfocados a la técnica, sino también a las artes, lo que representa una apertura de gran valor a nivel educativo. Como mencioné al final del inciso anterior, esta información sistematizada se encuentra en el Anexo de este trabajo.

Capítulo 3. Estudiar en Alemania

Siempre es importante tener en cuenta la parte administrativa para los asuntos de movilidad estudiantil, ya que, en el caso de México o cualquier otro país no perteneciente a la Unión Europea (UE), los requisitos para la revalidación de los títulos universitarios tienen que ser realizados por la autoridad competente en Alemania. Por este motivo, consideré pertinente redactar un capítulo con estos detalles para que los estudiantes mexicanos puedan tener en cuenta ciertos parámetros que deben cumplir y que el gobierno alemán solicita a los extranjeros.

3.1. Diferencia entre apostilla y homologación

Para poder estudiar en Alemania se debe tomar en cuenta la lista de documentos legales que se van a solicitar. Dentro de los trámites que deben realizar las personas en el momento que deseen estudiar o trabajar en Alemania, se encuentran el trámite de Apostilla de Documentos y el de Homologación. Pero, ¿en qué consiste cada uno? A continuación, realizaré una aclaración de ambos para de esta forma ayudar a detectar qué tipo de trámite se debe hacer y dónde se llevan a cabo.

En cuanto a la apostilla, en la página del Gobierno de México se menciona lo siguiente:

El trámite de Apostilla de Documentos, consiste en la certificación de las firmas de los Servidores Públicos facultados para hacer constar la validez y legitimidad de los Documentos Públicos emitidos en el territorio Mexicano, siempre que el trámite se relacione con países que hayan adoptado la Convención por la que se

Suprime el Requisito de Legalización de los Documentos Públicos Extranjeros
(Convención de la Haya).⁴³

En el caso de Alemania y México ambos son miembros signatarios de la Convención de la Haya, por lo que los documentos ya no tienen que ser legalizados entre ambas naciones, la única formalidad que se debe tener es la fijación de la apostilla.⁴⁴ Los requisitos para la Apostilla deben verse dentro de la página del Gobierno de México. En el siguiente apartado explicaré más sobre este trámite y de la Secretaría encargada de realizarlo.

En el caso de las dependencias gubernamentales en Alemania, es necesario identificar si el documento es emitido por un Estado Federado o por la Federación, con el fin de acudir a la dependencia adecuada. Los que corresponden a la Federación son los documentos expedidos por las dependencias y tribunales federales; los documentos públicos que se expiden por medio del Tribunal Federal de Patentes y la Oficina Federal de Patentes. Los Estados Federados también realizan este trámite de apostillado.⁴⁵ En el caso de Berlín se debe acudir al *Landesamt für Bürger- und Ordnungsangelegenheiten* (Oficina Estatal para Asuntos de Orden Público). En el link que aparece en la nota al pie se puede consultar cuáles son los documentos que se requieren para dicho trámite y el costo de éste.⁴⁶

El título universitario es de suma importancia, ya sea de licenciatura o de posgrado, si se desea continuar estudiando en Alemania o incluso ingresar al área laboral, por lo que es importante revisar la validez del título obtenido en cualquier universidad mexicana. El título, por tratarse de un documento probatorio, es necesario someterlo a homologación. Ya que en

⁴³ Información tomada de la página oficial del Gobierno de México <<http://dicoppu.segob.gob.mx/es/DICOPPU/Apostille>> [Consulta: 16 de mayo, 2020].

⁴⁴ Esta aclaración está redactada con base en lo mencionado en la página de la Embajada de Alemania en México.

⁴⁵ Si se requiere más información sobre el trámite de Apostilla de Documentos en Alemania, favor de consultar: <https://mexiko.diplo.de/mx-es/servicios/apostilla/875216#content_1> [Consulta: 16 de mayo, 2020].

⁴⁶ La información fue tomada de <www.berlin.de> [Consulta: 28 de mayo de 2020].

Alemania existen carreras afines, mediante la homologación se puede validar el título de grado y continuar con la formación profesional en Alemania.

Una de las dependencias en Alemania que se encarga de la homologación de títulos es la *Zentralstelle für ausländisches Bildungswesen*⁴⁷ (ZAB) (Oficina de Homologación de Diplomas de los Estados Federados). Esta oficina no homologa asignaturas aisladas, sino los títulos completos, sobre ella hablaré más adelante. Si alguien está interesado en comenzar una licenciatura en Alemania, puede hacer el trámite tanto directamente con la universidad deseada, como con la oficina de homologaciones, esto sirve para el certificado de preparatoria o el título de licenciatura en caso de desear continuar con estudios de maestría.

3.1.1. Instituciones federales mexicanas responsables del apostillado

En lo correspondiente al apostillado de documentos en México, la dependencia gubernamental responsable es la Secretaría de Gobernación. Esta institución además de realizar el procedimiento de apostilla de documentos públicos también se encarga de la “Legalización de Firmas y Certificación de Diarios Oficiales de la Federación.”⁴⁸ En la página de la Secretaría de Gobernación sólo aparecen estos dos servicios para obtener el carácter válido de los documentos en el extranjero.

⁴⁷ La información que se tomo sobre esta dependencia se encuentra en: Kultusminister Konferenz en <<https://www.kmk.org/zab/zentralstelle-fuer-auslaendisches-bildungswesen.html>> [Consulta: 24 de agosto al 10 de septiembre, 2020].

⁴⁸ La información sobre la Secretaría de Gobernación la obtuve de: <<http://dicoppu.segob.gob.mx/>> [Consulta: 16 de mayo, 2020].

Un punto muy importante es que la Secretaría de Gobernación no se encarga del apostillado de todos los documentos oficiales, sólo de aquellos con carácter federal y expedidos por las siguientes instituciones: Secretaría de Salud, Secretaría de Economía, Secretaría de Educación Pública, Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación, Secretaría de Relaciones Exteriores, Instituto Nacional de Salud Pública, Instituto Mora, Universidad Autónoma de Chapingo, Universidad Nacional Autónoma de México, Universidad Autónoma Metropolitana, Universidad del Ejército y Fuerza Aérea Mexicanos, Instituto Mexicano del Seguro Social, Colegio de México y Colegio de Postgraduado.⁴⁹ El lugar para realizar los trámites se encuentra en la Ciudad de México. Para las personas del interior de la República Mexicana se ofrece la posibilidad de mandar los documentos necesarios por medio de paquetería con guía prepagada.⁵⁰

En cuanto a los documentos no emitidos por una de estas secretarías o instituciones federales, el trámite de apostillado lo deberá realizar la autoridad estatal correspondiente. Dentro de la página de la Secretaría de Gobernación hay un anexo donde vienen, por cada estado federal, los lugares donde se debe hacer el apostillado de los documentos emitidos en dicha entidad federativa.

⁴⁹ La lista de Instituciones y Secretarías la obtuve de la página del Gobierno de México: <<http://dicoppu.segob.gob.mx/>> [Consulta: 1 de septiembre, 2020].

⁵⁰ Si se desea enviar los documentos por medio de paquetería y para revisar la documentación requerida, se puede consultar la página de la Secretaría de Gobernación.

3.1.2. Instituciones federales alemanas responsables de la homologación

Como ya se mencionó en el apartado anterior, una de las dependencias del Gobierno Alemán que tiene gran importancia al momento de la homologación del título es la ZAB; sin embargo, es muy importante aclarar que cada estado federado lleva el proceso de manera diferente. Por lo que se recomienda revisar los requisitos que cada uno solicita para realizar el trámite y de igual manera revisar los documentos solicitados por la IES en la cuál se desee continuar los estudios.

En lo referente al ZAB, se puede decir que es en esta dependencia donde los extranjeros que deseen trabajar o estudiar, -ya sea en nivel básico, medio superior y/o superior-, pueden realizar el trámite de homologación de documentos, tales como el certificado educativo, título universitario, diplomados, entre otros.

Si se pretende ejercer una profesión en Alemania hay que tener en cuenta que para homologar su título de licenciatura tiene que consultar los requisitos que se manejan en la *Berufsqualifikationsfeststellungsgesetz* (BQFG, por sus siglas en alemán) (Ley para la determinación de la cualificación profesional) (MFI 2014:37). Esta dependencia realiza el análisis competente para que se autoricen los títulos para su homologación y de esta manera se pueda trabajar en Alemania.⁵¹

Otra forma para la homologación del título universitario es investigar en la IES si cuentan con la dependencia necesaria para realizarlo. De ser así, la homologación tendrá la misma validez que se da en el ZAB. Cabe aclarar que este trámite en las IES es meramente para poder incorporarse a la matrícula estudiantil y no es válido para laborar dentro o fuera de la IES

⁵¹La información relativa al Kultusminister Konferenz se encuentra en: <<https://www.kmk.org/>> [Consulta: 10 septiembre, 2020].

seleccionada. Si se desea prestar un servicio profesional en esa u otra IES, se deberá realizar el trámite ante el ZAB.

Conclusiones

Como dice Hermann Hesse somos la *contraparte y el complemento del otro* y en esa relación vivimos y debemos respetarnos. Ver a la UNAM como una IES referencial en el mundo y estudiar parte de su historia y el origen de sus dependencias nos permite entender cómo y con qué objetivos nuestra Universidad genera nuevos contactos con otras IES en el mundo y por esta vía poder generar un intercambio en conocimientos, por medio de la movilidad estudiantil y académica.

Los retos de nuestros tiempos en materia de planes y de estructuras académicas, nos obligan a procurar observar más a fondo el sistema académico de otros países. Es a través de una mirada analítica y crítica no sólo a las IES del extranjero, sino también a nuestra Universidad, que descubrimos los rubros que se pueden reforzar al tiempo que se plantean las estrategias para mejorar.

Cada órgano dentro de la estructura de la UNAM, desde la Junta de Gobierno hasta los Consejos Técnicos de las Escuela y Facultades y de la Investigación Científica y de Humanidades, funcionan de manera precisa. De esta manera la Universidad se mantiene a la vanguardia dentro del mundo académico y se mantiene a altura de los retos de nuestros tiempos. Por esta razón, la UNAM busca mantener lazos fuertes con las diferentes IES del mundo, demostrando su calidad académica y los valores universitarios a favor de la hermandad entre diferentes culturas.

La UNAM, por medio de la Secretaría de Desarrollo Institucional (SDI), la Cordinación de Relaciones y Asuntos Internacionales (CRAI) y la Dirección Genaral de Cooperación e Internacionalización (DGECI) crea programas para la movilidad estudiantil y académica, como el Programa de Titulación para Egresados de la UNAM a través de Prácticas Profesionales en las

Sedes de la UNAM en el extranjero (TPP). Con estos programas es que la Universidad reconoce y propone una solución viable para que los egresados concluyan con su trámite de titulación, mientras obtienen conocimientos laborales, con el fin de afrontar los retos que exige una sociedad global.

El TPP tiene como finalidad la titulación del egresado, pero también trae consigo una oportunidad única: poner a prueba los conocimientos adquiridos dentro de la carrera seleccionada. En mi caso, como estudiante de la carrera de Lengua y Literatura Modernas (Letras Alemanas), este programa me ayudó a tener una visión más amplia sobre la cultura alemana. El acercamiento a la sociedad académica de Berlín me ha aportado nuevas ideas y nuevos retos personales en el ámbito académico.

Las conexiones entre las diferentes culturas son de suma importancia para nuestra Universidad y lo demuestra con la creación de programas como el TPP. El haber formado parte de las actividades académicas que tienen lugar gracias al trabajo de la UNAM-Alemania CEM, en colaboración con la Embajada de México en Alemania, la FU, entre otras IES y algunas dependencias gubernamentales de México en Alemania y en Europa, me deja claro lo relevante que es mantener y generar nuevas relaciones con las IES en el extranjero.

Fue interesante ver que en Alemania existe una oficina gubernamental que ofrece apoyo a estudiantes extranjeros: el *Deutscher Akademischer Austauschdienst* (DAAD). En colaboración con esta instancia se han podido crear programas estudiantiles entre México y Alemania para generar lazos académicos entre las dos culturas.

En México, como socio académico de Alemania se han establecido cuatro vías para fortalecer esta comunicación, estas son los lectores del DAAD. Los lectores se encargan de dar clases de alemán, también de la formación de profesores de alemán y además de orientar a los

interesados en estudiar en Alemania. La visión del DAAD para el intercambio estudiantil se refleja en su trabajo en conjunto con el CONACYT.

En sus valores de hermandad con otras naciones, el DAAD encontró a un socio muy valioso en la UNAM. Es tan importante esta relación que hay dos lectores dentro de la Universidad: uno en la ENALLT y otro en la FES-Acatlán.

La colaboración entre el *DAAD* y la UNAM es fundamental para continuar con la movilidad estudiantil. Es importante que los estudiantes y académicos conozcan los premios que se otorgan en el extranjero y sobre todo aquellos en los que haya una apertura global.

En este rubro el DAAD también tiene un papel muy importante, ya que cuenta con premios dentro de las IES para los académicos extranjeros. Cada uno de estos premios muestra el compromiso social de integración entre los países con los que las IES alemanas tienen acuerdos, lo que genera una convivencia sana entre ambas naciones.

Cada país trata de responder a sus necesidades haciendo el balance entre lo que hay afuera y lo que hay adentro. De igual manera, las IES en el mundo lo hacen y por eso se procura una movilidad y se generan acuerdos entre ellas. En cuanto al sistema académico alemán y en concreto viendo a las ocho IES en Berlín aquí estudiadas, uno puede vislumbrar los retos que se ha puesto este país para mejorar.

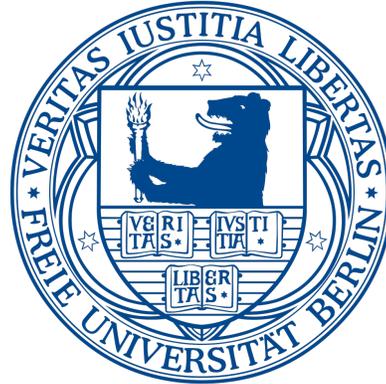
Los cambios históricos y sociales que se observan a través del *Landeskunde* ayudan a comprender la formación de sus IES y es por eso que el *Landeskunde im akademischen Kontext* (LaK) tiene un gran valor hoy en día. Aunque hay colaboraciones académicas muy estrechas entre México y Alemania, aún hay variaciones en las estructuras académicas y es por eso que el LaK ayuda a ver que nuevas modalidades de intercambio se generan a nivel de las licenciaturas y los posgrados.

El conocer estas estructuras puede ayudar a generar una mejor vinculación entre las distintas IES alemanas y la UNAM. En este sentido, al proponer al *LaK* como vehículo para una mejor comprensión de otros sistemas educativos, resulta de gran ayuda para resolver algunos de los retos educativos contemporáneos. De esta manera, cada una de las IES en interacción con la UNAM se puede nutrir con el conocimiento del otro, mejorar ciertos rubros y crear modelos que faciliten el intercambio académico y estudiantil. Por este motivo, propongo considerar el estudio del *LaK* como una alternativa a favor de la colaboración académica entre México y Alemania, particularmente entre la UNAM y las IES alemanas.

ANEXO

Freie Universität Berlin⁵²

La Freie Universität Berlin/FU⁵³ (Universidad Libre de Berlín) es una de las más importantes en el ámbito de investigación, no sólo en materia científica sino también en el área de humanidades. Se fundó en el año de 1948 durante el periodo de la Guerra Fría en el lado occidental de Berlín.



Debido a que la Universidad Humboldt estuvo del lado controlado por el orden socialista soviético, los jóvenes estudiantes y profesores que quedaron en el lado occidental de la capital alemana comenzaron a exigir la fundación de una universidad en dónde poder estudiar y/o investigar. El concepto de libertad en el adjetivo “libre” de su nombre hace referencia al hecho de que se veía a la Universidad Humboldt como “atrapada” en el sector oriental y eso no se quería para esta nueva institución académica.

Tras la reunificación de Alemania, la FU amplió su inversión en investigaciones académicas, lo que tuvo como consecuencia el aumento en las cifras de graduados y publicaciones. Todo esto se logró gracias a una reestructuración con vías al nuevo futuro que se abría en Alemania, tal es el caso de las inversiones económicas en ciertos sectores

⁵² Como se informó en la introducción de este informe, los datos de cada una de las fichas de las universidades incluidas en este mapeo se encuentran en las páginas oficiales de las mismas; sin embargo, la valía del trabajo radica en la sistematización que se hace de los distintos programas de licenciatura y posgrado de las universidades alemanas a la luz de los criterios de clasificación de la UNAM. En el caso de FU la información fue tomada de <<https://www.fu-berlin.de/>> [Consulta: 25 de junio, 2020].

⁵³ El escudo de la Freie Universität Berlin fue recuperado de internet en el sitio <https://de.wikipedia.org/wiki/Datei:Fub_siegel.svg> [Consulta: 17 de junio, 2020].

administrativos de la FU que hicieron posible la reorganización de los departamentos académicos.

En 2007 la FU fue seleccionada como miembro de la Iniciativa de Excelencia, patrocinada en conjunto por el gobierno federal alemán y los gobiernos de los estados federados, convirtiéndose así en una de las nueve universidades alemanas que reciben apoyo en estas dos líneas de financiamiento, lo que ha permitido que expanda sus áreas de investigación y que se posicione en la Red Internacional Universitaria. En 2012 fue seleccionada nuevamente en la Iniciativa de Excelencia y ahora es una de las once universidades que reciben el apoyo federal.

Lema

Veritas - Iustitia - Libertas

El lema de la FU está profundamente ligado a la historia de su fundación. Como ya se mencionó esta universidad se creó después de la Segunda Guerra Mundial, tras la separación de Alemania por parte de los aliados. Al dividirse Berlín la Universidad de Humboldt quedó en el sector soviético de la capital, por lo tanto, todos los investigadores y jóvenes que deseaban enseñar o estudiar se quedaron sin un lugar dónde hacerlo. Esto no los detuvo y tras una serie de exigencias lograron crear la Freie Universität zu Berlin y junto a ella nació el lema que impulsa su proyecto educativo. A continuación, se expone el significado en base a la FU sobre cada palabra de su lema:

Veritas - Verdad: es la meta que busca la FU por medio de la investigación y la enseñanza. En un contexto contemporáneo es la meta que busca la ciencia, siempre acompañada

de reglas éticas para que de este modo no se pierda en arbitrariedades y así realizar una buena práctica científica.

Iustitia - Justicia: para la FU representa un canon de valores encaminado a la obligación personal y la responsabilidad social, al tiempo que marca el rumbo el rumbo hacia una educación académica accesible a todos los jóvenes del mundo, sin importar estatus social, género, nación u origen étnico.

Libertas - Libertad: es la base fundamental para el éxito de la investigación y la enseñanza. Cuando la ciencia determina por sí misma sus objetivos y tareas sin intervenciones externas -Estado, religión, economía o sociedad- logra alcanzar el conocimiento verdadero y busca su integración en la conciencia social.

Facultades

La *FU* cuenta con un total de ocho facultades que cubren todas las áreas de estudio. Al no contar con un campus central como el caso de Ciudad Universitaria de la UNAM es importante revisar la ubicación precisa de cada una de ellas. El hecho de no contar con un campus central no es impedimento para ubicar con relativa facilidad la zona donde se concentran la mayor parte de sus facultades, Dahlem, que se ubica al suroeste de Berlín.

Área 1 Matemáticas y Ciencias de la Computación Física	Área 3 Ciencias Políticas y Sociales Negocios y Economía Leyes
---	--

Área 2	Área 4
Biología, Química, Farmacia Ciencias de la Tierra Medicina (Charité) Medicina Veterinaria	Educación y Psicología Historia y Estudios Culturales Filosofía y Humanidades

Licenciatura (*Mono Bachelor*)

A continuación, se presenta la tabla con la oferta académica en esta modalidad de licenciatura. En ella aparecen el área de estudios, el nombre de la carrera y los idiomas que debe dominar el candidato.

Área 1

Carrera	Idioma
Mathematik	Alemán
Medieninformatik	Alemán – Inglés
Physik	Alemán

Área 2

Carrera	Idioma
Bioinformatik	Alemán
Biologie	Alemán
Chemie	Alemán
Geographische Wissenschaften	Inglés - Alemán B2
Geologische Wissenschaften	Inglés - Alemán B2
Meteorologie	Inglés - Alemán B2

Carrera	Idioma
Pferdewissenschaft	Alemán

Área 3

Carrera	Idioma
Betriebswirtschaftslehre	Inglés - Alemán B2
Politikwissenschaft	Alemán
Psychologie	Alemán
Publizistik- und Kommunikationswissenschaft	Inglés - Alemán B1
Volkswirtschaftslehre	Inglés - Alemán B2

Área 4

Carrera	Idioma
Altertumswissenschaften	Inglés - Alemán B1
Bildungs- und Erziehungswissenschaft	Alemán
Deutsch-Französische Literatur und Kultur	Examen de francés - Alemán B2
Frankreichstudien	Examen de francés - Alemán B2
Geschichte und Kultur des Vorderen Orients	Inglés - Alemán B1
Schwerpunktbereich Arabisch	Inglés - Alemán B1
Schwerpunktbereich Iranistik	Inglés - Alemán B1
Schwerpunktbereich Islamwissenschaft	Inglés - Alemán B1
Schwerpunktbereich Semitistik	Inglés - Alemán B1
Schwerpunktbereich Turkologie	Inglés - Alemán B1

Carrera	Idioma
Italienstudien - Italienisch	Italiano - Alemán B1 o un curso antes de la carrera
Niederländische Philologie	Alemán
Nordamerikastudien	C1 de Alemán requerido. Examen de inglés.
Ostasienwissenschaften	Inglés - Alemán B1
Chinastudien	Inglés - Alemán B1
Japanstudien	Inglés - Alemán B1
Koreastudien	Inglés - Alemán B1
Philosophie	Alemán
Portugiesisch- Brasilianische Studien mit Vorkenntnissen / ohne Vorkenntnisse	Alemán
Profilbereich Ägyptologie	Inglés - Alemán B1
Profilbereich Altorientalistik	Inglés - Alemán B1
Profilbereich Klassische Archäologie	Inglés - Alemán B1
Profilbereich Prähistorische Archäologie	Inglés - Alemán B1
Prähistorische Archäologie	Inglés - Alemán B1
Profilbereich Vorderasiatische Archäologie	Inglés - Alemán B1
Sozial- und Kulturanthropologie	Inglés - Alemán B1
Spanische Philologie mit Lateinamerikanistik	Español - Alemán B1 o un curso de idioma.

Licenciaturas combinadas (*Kombi-Bachelor*)

A continuación, se presentan las tablas para la modalidad combinada, en las cuales se encuentran las Área 1, 3 y 4. Esta modalidad no cuenta con Área 2.

Área 1

Carrera	Idioma
Informatik	Alemán

Área 3

Carrera	Idioma
Betriebswirtschaftslehre	Alemán
Filmwissenschaft	Alemán
Politikwissenschaft	Alemán
Publizistik- und Kommunikationswissenschaft	Inglés - Alemán B1

Área 4

Carrera	Idioma
Ägyptische Archäologie	Inglés - Alemán B1
Ägyptologie	Inglés - Alemán B1
Ägyptische Philologie	Inglés - Alemán B1
Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft	Inglés - Alemán B2
Altorientalistik	Inglés - Alemán B1

Carrera	Idioma
Byzantinistik	Se requiere una de las cuatro lenguas de la ciencia: Inglés, francés, italiano o ruso - Alemán B1. Después se requiere Graecum o griego moderno - Alemán B1 o en su caso un curso del idioma.
Chinastudien	Inglés - Alemán B1
Chinesisch	Inglés - Alemán B1
Deutsche Philologie	Alemán
Englische Philologie	Inglés - Alemán B2
Französische Philologie	Francés - Alemán B1
Französische Philologie mit Vorkenntnissen/ Französisch ohne Vorkenntnisse	Alemán
Französisch mit Vorkenntnissen und Französisch ohne Vorkenntnisse	Alemán
Galicische Sprache und Kultur	Alemán
Geschichte	Inglés - Alemán B1
Geschichte und Kultur des Vorderen Orients	Inglés - Alemán B1
Griechische Literatur in Übersetzung	Alemán
Griechische Philologie	Graecum o en su caso cursos de idioma
Hebräische Sprache	Inglés - Alemán B1
Italienische Philologie	Italiano - Alemán B1 o en su caso curso de idioma.
Italienische Philologie mit Vorkenntnissen/ Italienisch ohne Vorkenntnisse	Alemán
Italienisch mit Vorkenntnissen und Italienisch ohne Vorkenntnisse	Alemán
Japanisch	Inglés - Alemán B1

Carrera	Idioma
Japanstudien	Inglés - Alemán B1
Judaistik	Inglés - Alemán B1
Jüdische Geschichte	Inglés - Alemán B1
Katalanische Sprache und Kultur	Alemán
Klassische Archäologie	Inglés - Alemán B1
Koreanisch	Inglés - Alemán B1
Koreastudien	Inglés - Alemán B1
Kunstgeschichte- Studienschwerpunkt Europa und Amerika	Inglés - Alemán B1
Kunstgeschichte- Studienschwerpunkt Afrika	Inglés - Alemán B1
Kunstgeschichte- Studienschwerpunkt Ostasien	Inglés - Alemán B1
Lateinamerikastudien	Alemán
Lateinische Philologie	Latinum o cursos antes de clases
Mittellateinische Philologie	Latinum o cursos antes de clases
Neogräzistik - Griego moderno -	Alemán B1 o cursos antes de clases - Alemán B2 para cursos avanzados
Neugriechische Sprache und Kultur	Alemán
Niederländische Philologie	Alemán
Nordamerikastudien	Examen de inglés - Alemán C1
Philosophie	Alemán
Portugiesisch- Brasilianische Studien mit Vorkenntnissen ohne Vorkenntnisse	Alemán
Prähistorische Archäologie	Inglés - Alemán B1
Religionswissenschaft	Alemán

Carrera	Idioma
Spanische Philologie mit Lateinamerikanistik	Spanisch - Alemán B1 o cursos antes de clases.
Spanische Philologie mit Lateinamerikanistik/ Spanisch mit Vorkenntnissen und Spanisch ohne Vorkenntnisse	Alemán
Spanisch mit Vorkenntnissen und Spanisch ohne Vorkenntnisse	Alemán
Sprache und Gesellschaft	Inglés - Alemán B2
Sprachen der Klassischen Antike - Griechisch	Alemán
Sprachen der Klassischen Antike	Latein
Theaterwissenschaft	Alemán
Vorderasiatische Archäologie	Inglés - Alemán B1

Licenciatura con opción de carrera docente (*Mono-Bachelor für das Grundschullehramt*)

En esta modalidad solo se cuenta con el Área 4. A continuación presento la tabla con las carreras a elegir.

Área 4

Carrera	Idioma
Grundschulpädagogik (mit Pflichtfach Deutsch und Mathematik)	Alemán
Grundschulpädagogik mit Schwerpunkt Sonderpädagogik	Alemán

Licenciatura combinada con opción de carrera docente (*Kombi-Bachelor mit Lehramtsoption*)

En esta modalidad, el Área 4 contiene mayor oferta académica. A continuación, se presentan las tablas de las Áreas 1, 2, 3 y 4.

Área 1

Carrera	Idioma
Informatik	Alemán
Mathematik	Alemán
Physik	Alemán

Área 2

Carrera	Idioma
Biologie	Alemán
Chemie	Alemán

Área 3

Carrera	Idioma
Politikwissenschaft	Alemán

Área 4

Carrera	Idioma
Deutsche Philologie	Alemán

Carrera	Idioma
Englische Philologie	Examen de inglés - Alemán B2.2
Französische Philologie	Examen de francés - Alemán B1
Geschichte	Inglés - Alemán B1
Griechische Philologie	Graecum o cursos ante de clases
Italienische Philologie	Italiano - Alemán B1 o cursos antes de clases
Lateinische Philologie	Latinum o cursos antes de clases
Philosophie	Alemán
Sonderpädagogik	Alemán
Spanische Philologie mit Lateinamerikanistik	Español - Alemán B1 o cursos antes de clases

Estudios con Examen Estatal (*Staatsexamen-Studiengänge*)

Como ya se mencionó hay ciertas carreras que requieren de este examen por parte del Gobierno para poder ejercer.

Área 1

Carrera
Medizin
Pharmazie
Veterinärmedizin
Zahnheilkunde

Estudios con examen jurídico (*Studiengänge mit erster juristischer Prüfung*)

Al igual que el *Staatsexamen*, este es un requisito para poder obtener la licenciatura en la carrera de derecho.

Área 2

Carrera	Examen
Rechtswissenschaft	Erste juristische Prüfung

Maestrías

En cuanto a los estudios de maestría, la *FU* también ofrece varias modalidades: Maestría, Maestría en Educación - Educación Media Superior, Maestría en Educación - Educación Media Básica, Maestría en Educación - Educación Básica y Maestría en Educación Continua.

Maestría

Para ingresar a la maestría se debe tener en cuenta que se necesita la certificación de nivel de C1 del alemán, en el caso de las maestrías en filología alemana y literatura se solicitan los siguientes tipos de certificaciones para candidatos extranjeros o nacionales que deseen realizar estos estudios en la *FU*: *Test DaF mit Niveau 5 in allen vier Teilprüfungen* y *DSH 3*.⁵⁴ Pero también

⁵⁴ Es un examen enfocado para acreditar el alemán y de esta manera poder estudiar en una IES en Alemania. Ofrece la posibilidad de aprobar un nivel C1 de alemán bajo el Marco Europeo de Referencia para las Lenguas. Algo muy

existe la posibilidad de presentar los siguientes certificados: *DSH 2, Telc C1 - Hochschule, C2 - Zertifikat des Goethe-Instituts, Deutsches Sprachdiplom der Kultusministerkonferenz - Zweite Stufe (DSD II), Feststellungsprüfung des Studienkollegs, Test DaF mit mindestens Niveau 4 in allen vier Teilprüfungen*. Este requisito es obligatorio para aquellos candidatos que no provienen de licenciatura de *FU*.

Los solicitantes que no hayan completado su licenciatura en la *FU* deben solicitar el pensum en su universidad de origen. Las maestrías que se ofrecen son.

Área 1

Maestría	Idioma
Computational Sciences	Inglés
Informatik	Alemán
Mathematik	Alemán
Physik	Alemán
Wirtschaftsinformatik	Alemán

Área 2

Maestría	Idioma
Biochemie	Alemán - Inglés
Biodiversität, Evolution und Ökologie / Biodiversity, Evolution, Ecology	Alemán - Inglés
Bioinformatik	Inglés
Biologie	Alemán - Inglés

importante es que no se puede presentar fuera de Alemania y cada universidad examinadora diseña su propio modelo de DSH, a diferencia del Test *DaF*.

Maestría	Idioma
Chemie	Alemán - Inglés
Geographische Entwicklungsforschung	Alemán - Inglés
Geographische Umweltforschung	Alemán - Inglés
Geologische Wissenschaft	Alemán - Inglés
Meteorologie	Alemán
Pharmazeutische Forschung	Inglés
Social, Cognitive and Affective Neuroscience	Inglés

Área 3

Maestría	Idioma
Economics	Alemán - Inglés
Finance, Accounting and Taxation	Alemán - Inglés
Gender, Intersektionalität und Politik	Alemán
Klassische Archäologie	Alemán
Kultur- und Medienmanagement	Alemán
Landschaftsarchäologie	Alemán
Management und Marketing	Alemán - Inglés
Medien und Politische Kommunikation	Alemán - Inglés
Politikwissenschaft	Alemán
Prähistorische Archäologie	Alemán
Psychologie mit Schwerpunkt: Klinische Psychologie und Gesundheitspsychologie	Alemán
Psychologie mit Schwerpunkt: Sozial, Organisations- und Wirtschaftspsychologie	Alemán
Public Economics	Alemán - Inglés

Maestría	Idioma
Publizistik- und Kommunikationswissenschaft	Alemán - Inglés
Sozial- und Kulturanthropologie	Alemán
Soziologie - Europäische Gesellschaften	Alemán - Inglés

Área 4

Maestría	Idioma
Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft	Alemán
Angewandte Literaturwissenschaft – Gegenwartsliteratur	Alemán
Arabistik	Alemán
Ägyptologie	Alemán
Bildungswissenschaft	Alemán
Chinastudien	Alemán
Deutsch als Fremdsprache: Kulturvermittlung	Alemán
Deutschsprachige Literatur mit dem Schwerpunkt Neuere Literatur	Alemán
Deutschsprachige Literatur mit dem Schwerpunkt Ältere Literatur	Alemán
English Studies: Literature, Language, Culture	Alemán - Inglés
Filmwissenschaft	Alemán
Geschichte und Kulturen Altvorderasiens mit dem Schwerpunkt Altorientalistik	Alemán
Geschichte und Kulturen Altvorderasiens mit dem Schwerpunkt Vorderasiatische Archäologie	Alemán

Maestría	Idioma
Geschichtswissenschaft	Alemán
Global History	Alemán
Integrierte Japanstudien	Alemán
Intellectual Encounters of the Islamicate World	Alemán
Interdisziplinäre Lateinamerikastudien	Alemán
Iranian Studies	Alemán
Islamwissenschaft	Alemán
Japanologie	Alemán
Judaistik	Alemán
Klassische Philologie	Alemán
Koreastudien/ Ostasienwissenschaften	Alemán - Inglés
Kunstgeschichte im globalen Kontext mit dem Studienschwerpunkt Afrika	Alemán
Kunstgeschichte im globalen Kontext mit dem Studienschwerpunkt Europa und Amerika	Alemán
Kunstgeschichte im globalen Kontext mit dem Studienschwerpunkt Ostasien	Alemán
Neogräzistik	Alemán
Niederlandistik im internationalen Kontext	Alemán
Nordamerikastudien	Alemán - Inglés
Osteuropastudien	Alemán
Philosophie	Alemán
Public History	Alemán
Religionswissenschaft	Alemán
Romanische Literaturwissenschaft	Alemán

Maestría	Idioma
Semitistik	Alemán
Sprachwissenschaft	Alemán
Tanzwissenschaft	Alemán
Theaterwissenschaft	Alemán
Turkologie	Alemán

Maestría en educación. Enseñanza en secundarias y preparatorias -Campo 1 y/o Campo 2
(Master Education - Lehramt an Integrierten Sekundarschulen und Gymnasien - Fach 1 und/oder Fach 2)

La FU ofrece un listado de posibles combinaciones de estas.⁵⁵

Área 1

Maestría	Idioma
Informatik	Alemán
Mathematik	Alemán
Physik	Alemán

Área 2

Maestría	Idioma
Biologie	Alemán
Chemie	Alemán

⁵⁵ La información completa se encuentra en el siguiente vínculo: <https://www.osa.fu-berlin.de/studienfachwahl/bachelorstudium/kombitabelle_lehramt/index.html> [Consulta: 7 de agosto, 2020].

Área 3

Maestría	Idioma
Politik/ Politische Bildung	Alemán

Área 4

Maestría	Idioma
Altgriechisch	Alemán
Deutsch	Alemán
Englisch	Alemán - Inglés
Ethik/ Philosophie	Alemán
Französisch	Alemán - Francés
Geschichte	Alemán
Italienisch	Alemán - Italiana
Katholische Religionslehre	Alemán
Latein	Alemán
Spanisch	Alemán - Español

Maestría en educación. Enseñanza en primaria (*Master of Education - Lehramt an Grundschulen*)

Área 4

Maestría	Idioma
Grundschulpädagogik	Alemán

Programa para maestría continua Weiterbildender Masterstudiengang

A continuación, se muestra el listado de maestrías de esta modalidad.

Área 2

Maestría	Idioma
Pferdmedizin	Alemán
Zukunftsforschung	Alemán

Área 3

Maestría	Idioma
China-Europe Executive Master of Business Marketing	Inglés
EMBM-Executive Master of Business Marketing	Alemán
Visual and Media Anthropology	Inglés

Área 4

Maestría	Idioma
Demokratiepädagogische Schulentwicklung und soziale Kompetenzen	Alemán
Europawissenschaften	Alemán - Inglés
Europäisches und Internationales Wirtschafts-, Wettbewerbs- und Regulierungsrecht	Inglés

Doctorados⁵⁶

En cuanto al horizonte de los estudios de doctorado existen dos modalidades en la *FU*. En la primera, el candidato al doctorado propone libremente su proyecto y este es evaluado por un sínodo designado dentro de *FU*. Esta es la manera más frecuente para obtener el doctorado en Alemania. La segunda modalidad sigue un plan estructurado, la oferta para estos estudios de posgrado abarcan las cuatro áreas del conocimiento.

A continuación, se muestran las tablas con las alternativas de doctorado en *FU* para las diferentes áreas.

Área 1

Doctorado	Idioma
Berlin Mathematical School	Inglés

⁵⁶ En lo referente a estudios de doctorado no está indicado el nivel de alemán requerido para realizar los estudios. Se recomienda que el candidato se informe previamente en el programa de doctorado correspondiente.

Área 2

Doctorado	Idioma
Berlin-Brandenburg School for Regenerative Therapies	Inglés
Berlin School of Integrative Oncology	Inglés
Biomedical Sciences	Alemán - Inglés
GeoSim - Explorative Simulation in Earth Sciences	Inglés
Graduate School Plant Sciences	Alemán - Inglés
IMMUCO- Chronic inflammatory diseases	Alemán - Inglés
International Max Planck Research School for Computational Biology and Scientific Computing	Inglés
Materials Science for Solar Energy Conversion	Inglés
Molecular Science	Inglés
MyoGRAD - International Research Training Group for Myology	Inglés

Área 3

Doctorado	Idioma
BDPEMS - Berlin Doctoral Program in Economics and Management Science	Inglés
Doctoral Program in Business Research	Alemán - Inglés
Graduate School of Global Politics	Inglés
International Max Planck Research School on the Life Course (LIFE)	Inglés
National Iconicity	Alemán

Doctorado	Idioma
Research on Organizational Paths (Pfadkolleg)	Inglés - Alemán

Área 4

Doctorado	Idioma
Berlin Graduate School for Transnational Studies	Inglés
Berlin Graduate School Muslim Cultures and Societies	Inglés
Berlin Graduate School of Ancient Studies	Inglés - Alemán
Friedrich Schlegel Graduate School of Literary Studies	Alemán fluido (es un prerrequisito)
Graduate School of East Asian Studies	Inglés - Chino - Japonés - Coreano
Graduate School of North American Studies	Inglés
History and Cultural Studies	Alemán - Inglés
Interart Studies	Alemán - Inglés
Languages of Emotion	Alemán - Inglés
Latin American Studies from a Comparative and Transregional Perspective	Alemán - Español - Portugués - Inglés

Premios y/o Reconocimientos a profesores y estudiantes extranjeros

La *FU* ofrece una gama amplia de premios y reconocimientos, para la finalidad de este trabajo sólo me concentré en aquellos que de manera clara pueden ser entregados tanto a académicos como a estudiantes extranjeros.

FCT - Fernando Gil International Prize in Philosophy of Science

Se otorga a todo trabajo que resalte en el ámbito de Filosofía de la Ciencia y esté relacionado con problemas etimológicos.

<<https://www.fu-berlin.de/forschung/service/foerderung/newsletter/2016-10-26/preise/fct-philosophie.html>>.

A continuación, se proporcionan links para acceder a las ofertas de premios que se ofrecen en la *FU* Berlín. Como todos los premios requieren la inscripción de un proyecto, hay fechas distintas. Por eso se debe actualizar en el momento de realizar la postulación.

Gruber Prizes

<<https://www.fu-berlin.de/forschung/service/foerderung/newsletter/2016-10-26/preise/index.html>>

Gaedepreis der Deutschen Vakuumgesellschaft

<<https://www.fu-berlin.de/forschung/service/foerderung/newsletter/2018-05-28/preise/index.html>>.

Erster Hamburger Forschungspreis zu Alternativmethoden zum Tierversuch

<<https://www.fu-berlin.de/forschung/service/foerderung/newsletter/2016-08-18/preise/index.html>>.

Margherita-von-Brentano-Preis der Freien Universität Berlin

<<https://www.fu-berlin.de/forschung/service/foerderung/newsletter/2019-01-23/preise/index.html>>.

Humboldt Universität⁵⁷

Hablar de la Humboldt Universität/HU (Universidad Humboldt) es hablar sobre los distintos cambios que ha tenido Alemania, a partir del Siglo XIX. En 1810 se funda la Universität zu Berlin (Universidad de Berlín). Fue en esta casa de estudios donde estudió Wilhelm von Humboldt. Él tenía en

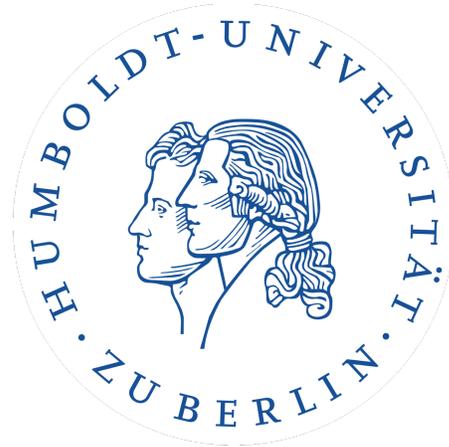


IMAGEN TOMADA DE
[HTTPS://DE.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/DATEI:HUBERLI
N-LOGO.SVG](https://de.wikipedia.org/wiki/Datei:Humboldt-Logo.svg)

mente la idea de una universidad de prácticas e investigaciones académicas. Estas ideas fueron compartidas por otras grandes mentes como la del filósofo Johann Gottlieb Fichte, quien fue el primer rector de esta universidad, y Friedrich Schleiermacher. Esta universidad cuenta con 29 premios Nobel, entre las personalidades distinguidas con este galardón se encuentran: Albert Einstein, Emil Fischer, Max Planck y Fritz Haber.

Una de las épocas más oscuras de su historia tiene lugar en el periodo del Nacionalsocialismo (1933-1945). Durante este tiempo los académicos de la HU apoyaron la dictadura alemana y no se tiene registros de movimientos de resistencia al interior. Tras este periodo la universidad tuvo muchas complicaciones para renovarse en el sector ocupado por los soviéticos, se da la posibilidad de reconstruir a la universidad en 1946. Será en el año 1949 que la Universidad de Berlín tomará el apellido de los hermanos Wilhelm y Alexander von Humboldt.

⁵⁷ Toda la información reunida sobre la HU fue tomada de la página oficial: <<https://www.hu-berlin.de/de>> [Consulta: 25 de junio, 2020].

Después de la reunificación en 1990 para la universidad se abrieron nuevas oportunidades al impulsar nuevas investigaciones y generar caminos académicos, al tiempo que retomó la base de su antigua tradición. Actualmente la *HU* pertenece al grupo de universidades de excelencia en Alemania (*Deutschlands Exzellenzunis*).

Facultades

Las facultades de *HU* se encuentran localizadas en la avenida Unten den Linden en Berlín, por ejemplo, la Facultad de Derecho se encuentra frente a la Ópera del Estado de Berlín. Los edificios de la *HU* son parte de la arquitectura de Berlín y abarcan desde la época del emperador Federico Guillermo III hasta nuestros días. Las facultades de la HU son:

Área 1 Facultad de Matemáticas y Ciencias Naturales (Geografía, Ciencias de la Computación, Matemáticas, Química, Física)	Área 3 Facultad de Derecho Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales
---	--

<p>Área 2</p> <p>Facultad de Ciencias de la Vida (La agricultura y la horticultura, Biología, Psicología)</p> <p>Charité - Medicina de la Universidad de Berlín</p>	<p>Área 4</p> <p>Facultad de Filosofía I (Filosofía, Historia, Etnología Europea, Departamento de Biblioteconomía y Documentación)</p> <p>Facultad de Filosofía II (Literatura, Lingüística, Estudios escandinavos, Literaturas romances, Estudios de América Inglés, Estudios eslavos y Filología clásica)</p> <p>Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales (Ciencias Sociales, Estudios culturales / Artes, Estudios de Asia / África (incluye Arqueología), Estudios de género, Ciencia deportiva, Estudios de Rehabilitación, Educación, Gestión de la Calidad en la Educación)</p> <p>Facultad de Teología</p>
--	--

Licenciaturas

Dentro de la *HU* hay una gama muy amplia de oferta educativa. Como una de las universidades más antiguas de Alemania y en este caso de Berlín directamente, logra reunir todas las áreas del conocimiento en su oferta educativa. Sus licenciaturas cubren desde el Área 1 hasta el Área 4 del conocimiento, de acuerdo con la equivalencia en las áreas de estudio de la UNAM. Además, ofrece a los interesados distintas posibilidades para cursar una carrera.

Área 1

Carrera	Idioma
Biophysik	Alemán

Carrera	Idioma
Informatik	Alemán
Informationsmanagement und Informationstechnologie	Alemán
Informatik, Mathematik und Physik	Alemán

Área 2

Carrera	Idioma
Agrarwissenschaften	Alemán
Biologie	Alemán
Chemie	Alemán
Gartenbauwissenschaften	Alemán
Geographie	Alemán
Sportwissenschaft	Alemán

Área 3

Carrera	Idioma
Betriebswirtschaftslehre	Alemán
Deaf Studies	Inglés - Alemán
Sozialwissenschaften	Alemán
Volkswirtschaftslehre	Alemán

Área 4

Carrera	Idioma
Islamische Theologie	Alemán

Carrera	Idioma
Skandinavistik/Nordeuropa-Studien	Danes - Noruego - Sueco - Finlandés

Licenciatura combinada sin opción de enseñanza (*Kombinationsbachelor ohne Lehramtsoption*)

A continuación se muestran las opciones para esta modalidad.

Área 3

Carrera	Idioma
Kernfach	
Erziehungswissenschaft	Alemán
Europäische Ethnologie	Alemán
Klassische Archäologie	Alemán

Zweifächer	Idioma
Archäologie und Kulturgeschichte Nordostafrikas	Alemán
Betriebswirtschaftslehre	Alemán
Erziehungswissenschaft	Alemán
Europäische Ethnologie	Alemán
Geschlechterstudien/ Sender Studies	Alemán
Medienwissenschaft	Alemán
Sozialwissenschaften	Alemán
Volkswirtschaftslehre	Alemán

Área 4

Carrera	Idioma
Kernfach	
Amerikanistik	Alemán - Inglés
Archäologie und Kulturgeschichte Nordostafrikas	Alemán
Bibliotheks- und Informationswissenschaft	Alemán
Deutsch	Alemán
Deutsche Literatur	Alemán
Englisch	Alemán - Inglés
Evangelische Theologie	Alemán
Französisch	Alemán - Francés
Germanistik Linguistik	Alemán
Geschichtswissenschaften	Alemán
Griechisch	Alemán
Historische Linguistik	Alemán
Islamische Theologie	Alemán
Italienisch	Alemán
Katholische Theologie	Alemán
Kulturwissenschaft	Alemán
Kunst- und Bildgeschichte	Alemán
Latein	Alemán
Musikwissenschaft	Alemán
Philosophie	Alemán
Russisch	Alemán
Skandinavistik/Nordeuropa-Studies	Alemán
Slawische Sprachen und Literaturen	Alemán
Spanisch	Alemán - Español

Carrera	Idioma
Kernfach	
Ungarische Literatur und Kultur	Alemán

Zweitfächer	Idioma
Amerikanistik	Alemán - Inglés
Bibliotheks- und Informationswissenschaft	Alemán
Deutsch	Alemán
Deutsche Literatur	Alemán
Engisch	Alemán - Inglés
Europäische Ethnologie	Alemán
Evangelische Theologie	Alemán
Französisch	Alemán
Germanistische Linguistik	Alemán
Geschichtswissenschaften	Alemán
Griechisch	Alemán
Historische Linguistik	Alemán
Islamische Theologie	Alemán
Italienisch	Alemán
Katholische Theologie	Alemán
Klassische Archäologie	Alemán
Kulturwissenschaft	Alemán
Kunst- und Bildgeschichte	Alemán
Latein	Alemán
Musikwissenschaft	Alemán
Philosophie	Alemán
Regionalstudien Asien/Afrika	Alemán

Zweifächer	Idioma
Russisch	Alemán
Skandinavistik/ Nordeuropa-Studien	Alemán
Slawische Sprachen und Literaturen	Alemán
Spanisch	Alemán - Español
Ungarische Literatur und Kultur	Alemán

Área 1

Carrera	Idioma
Zweifächer	
Mathematik	Alemán
Physik	Alemán

Licenciatura combinada con opción de enseñanza (*Kombi-Bachelor mit Lehramtsoption*)

En este apartado se incluyen las dos áreas que puede elegir el estudiante para que observe las posibilidades que ofrece la HU.

Área 1

Carrera	Idioma
Kernfach	
Informatik	Alemán
Mathematik	Alemán
Physik	Alemán

Carrera	

Zweifächer	Idioma
Informatik	Alemán
Mathematik	Alemán
Physik	Alemán

Área 2

Carrera	Idioma
Kernfach	Idioma
Biologie	Alemán
Chemie	Alemán
Geographie	Alemán
Sportwissenschaft	Alemán

Carrera	Idioma
Zweifächer	Idioma
Biologie	Alemán
Chemie	Alemán
Geographie	Alemán
Sportwissenschaft	Alemán

Área 3

Carrera	Idioma
Kernfach	Idioma
Geographie	Alemán

Carrera	Idioma
---------	--------

Zweifächer	
Geographie	Alemán
Politikwissenschaft für das Lehramt, Studien: FU	

Área 4

Carrera	Idioma
Kernfach	
Deutsch	Alemán
Englisch	Alemán
Evangelische Theologie	Alemán
Französisch	Alemán
Geschichte	Alemán
Griechisch	Alemán
Italienisch	Alemán
Katholische Theologie	Alemán
Latein	Alemán
Philosophie	Alemán
Russisch	Alemán
Spanisch	Alemán
Carrera	Idioma
Zweifächer	
Deutsch	Alemán
Englisch	Alemán
Evangelische Theologie	Alemán
Französisch	Alemán
Geschichte	Alemán

Carrera	Idioma
Kernfach	
Griegisch	Alemán
Italienisch	Alemán
Katholische Theologie	Alemán
Latein	Alemán
Philosophie	Alemán
Russisch	Alemán
Sonderpädagogik	Alemán
Sonderpädagogik mit den Fachrichtungen Gebärdensprachpädagogik/ Hören und Kommunikation	Alemán
Spanisch	Alemán
Wirtschaftspädagogik	Alemán

Formación de nivel básico o primaria (*Bildung an Grundschulen*)

La HU ofrece la carrera para enseñanza en nivel básico. El estudiante además de cursar una de las siguientes carreras tiene que completar sus estudios con un enfoque pedagógico. La licenciatura tiene una duración de 6 semestres. El semestre puede iniciar como en la mayoría de los casos en invierno, pero también hay posibilidad de iniciar en el semestre de verano. Esto quiere decir que el interesado necesita revisar la página de la HU antes para saber en cuál de los

dos semestres es posible realizar la inscripción y las fechas específicas de inicio de semestre, todo esto con la finalidad de entregar la documentación necesaria en el tiempo adecuado.⁵⁸

Área 1

Carrera	
Bildung an Grundschulen	Idioma
Mathematik	Alemán

Área 2

Carrera	
Bildung an Grundschulen	Idioma
Sport	Alemán

Área 4

Bildung an Grundschulen	
Deutsch	Alemán
Sachunterricht	Alemán
Sonderpädagogik	Alemán
Sonderpädagogik mit den Fachrichtungen Gebärdensprachpädagogik/ Hören und Kommunikation	Alemán

⁵⁸ En la página de *HU* se muestra la repartición de créditos para obtener la licenciatura. De igual manera se muestra el caso de la maestría: <<https://pse.hu-berlin.de/de/studium/studiengaenge/lehramt-an-grundschulen/gs>> [Consulta: 7 de agosto, 2020].

Examen eclesiástico (*Kirchliches Examen*)

Al concluir los estudios de licenciatura debe presentarse el examen eclesiástico, que debe aprobarse para poder obtener el grado en teología.

Área 4

Carrera	Idioma
Evangelische Theologie	Alemán

Examen estatal (*Staatsexamen*)

La HU al igual que la FU cumplen con informar a los estudiantes que estén interesados en cursar las siguientes carreras que deben realizar el *Staatsexamen* (Examen estatal).

Área 3

Carrera	Idioma
Rechtswissenschaft	Alemán

Maestría

La HU posee una amplia gama para estudio de maestrías. Es una institución que aborda todas las áreas de conocimiento y fomenta la especialización de los estudiantes. Con la posibilidad de que continúe con sus estudios o que se integre a la vida laboral, la HU ha pensado en crear programas

de maestría que cubran las necesidades de la sociedad contemporánea y claro también con vías al futuro de Alemania y el mundo.

La oferta en estudios de maestría en HU se puede clasificar de la siguiente manera:

Área 1

Maestría	Idioma
Informatik	Alemán
Mathematik	Alemán
Physik	Alemán
Wirtschaftsinformatik	Alemán

Área 2

Maestría	Idioma
Biophysik	Alemán
Chemie	Alemán
Computational Neuroscience	Inglés
Fish Biology, Fisheries and Aquaculture	Inglés
Global Change Geography	Inglés
Horticultural Science	Inglés
Integrated Natural Resource Management	Inglés
Mind and Brain - Track Brain	Inglés
Molekulare Lebenswissenschaft	Alemán
Optical Sciences	Inglés
Organische Biologie und Evolution	Alemán
Polymer Science	Inglés
Prozess- und Qualitätsmanagement in Landwirtschaft und Gartenbau	Alemán

Maestría	Idioma
Psychologie	Alemán
Rural Development	Inglés
Satistik	Alemán
Volkswirtschaftslehre	Alemán

Área 3

Maestría	Idioma
Agricultural Economics	Alemán - Inglés
Archäologie und Kulturgeschichte Nordostafrikas	Alemán
Betriebswirtschaftslehre	Alemán - Inglés
Economics and Management Science	Alemán - Inglés
Ethnographie: Theorie - Praxis - Kritik	Alemán
Geschlechterstudien/ Sender Studies	Alemán
Information Science	Alemán
Internationale Beziehungen	Alemán - Inglés
Klassische Archäologie	Alemán
Medienwissenschaft	Alemán
Research Training Program in Social Sciences	Inglés
Sozialwissenschaften	Alemán
Sozialwissenschaften (Europamasters)	Alemán - Inglés
Sozialwissenschaften/ German-Turkish Masters Program in Social Sciences	Alemán
Sozialwissenschaften (Trans-Atlantic Masters)	Alemán - Inglés
Sportwissenschaft	Alemán

Maestría	Idioma
Urbane Geographien - Humangeographie	Alemán
Wissenschaftsforschung	Alemán

Área 4

Maestría	Idioma
Afrikawissenschaften	Alemán
Amerikanistik	Inglés
British Studies	Inglés
Deutsche Literatur	Alemán
Englisch Literatures	Alemán
Erwachsenenbildung/ Lebenslanges Lernen	Alemán
Erziehungswissenschaften	Alemán
Euromaster für Französische und Frankophone Studien	Alemán - Francés
Europäische Literaturen	Alemán
European History	Alemán
Gebärdensprachdolmetschen	Alemán
Geschichtswissenschaften	Alemán
Global History	Alemán
Global Studies Programme	Inglés
Historische Linguistik	Alemán
Klassische Philologie	Alemán
Kulturen und Literaturen Mittel- und Osteuropas	Alemán
Kulturwissenschaft	Alemán
Kunst- und Bildgeschichte	Alemán

Maestría	Idioma
Linguistik	Alemán
Moderne Süd- und Südostasienstudien	Alemán
Musikwissenschaft	Alemán
Philosophie	Alemán
Rechtsvergleichende Studien zum deutschen, europäischen und chinesischen Recht (LL.M.)	Alemán
Rehabilitationspädagogik	Alemán
Religion und Kultur/ Religion and Culture	Alemán
Romanische Kulturen	Alemán
Skandinavistik/ Nordeuropa-Studien	Alemán
Slawische Sprachen	Alemán
Zentralasien-Studien/ Central Asian Studies	Alemán - Inglés

Maestría en educación (*Master of Education*)

La HU contempla en este programa la continua profesionalización de los futuros docentes.

Área 1

Maestría	
Fächer als 1. Fach	Idioma
Informatik	Alemán
Mathematik	Alemán
Physik	Alemán

Maestría	
Fächer als 2. Fach	Idioma
Informatik	Alemán
Mathematik	Alemán
Physik	Alemán

Área 2

Maestría	
Fächer als 1. Fach	Idioma
Biologie	Alemán
Chemie	Alemán

Maestría	
Fächer als 2. Fach	Idioma
Biologie	Alemán
Chemie	Alemán

Área 3

Maestría	
Fächer als 1. Fach	Idioma
Agrarwirtschaft	Alemán
Geographie	Alemán
Sport	Alemán

Maestría	
Fächer als 2. Fach	Idioma

Maestría	
Fächer als 2. Fach	Idioma
Betriebliches Rechnungswesen	Alemán
Geographie	Alemán
Politik/ Politische Bildung (Studienort: FU Berlin)	Alemán
Sport	Alemán

Área 4

Maestría	
Fächer als 1. Fach	Idioma
(Alt)griechisch	Latín como prerequisite
Deutsch	Alemán
Englisch	Alemán
Evangelische Theologie	Alemán
Französisch	Alemán
Geschichte	Alemán
Italienisch	Alemán
Latein	Graecum como prerequisite
Philosophie/ Ethik	Alemán
Russisch	Alemán
Sonderpädagogik	Alemán
Sonderpädagogik mit den Fachrichtungen Gebärdensprachpädagogik /Hören und Kommunikation	Alemán
Spanisch	Alemán
Wirtschaftspädagogik (900 horas de experiencia profesional)	Alemán

Maestría	
Fächer als 2. Fach	Idioma
(Alt)griechisch	Latín (como requisito)
Arbeitslehre	Alemán
Bildende Kunst (Studienort: Universität der Künste)	Alemán
Deutsch	Alemán
Englisch	Alemán
Evangelische Theologie	Alemán
Französisch	Alemán
Geschichte	Alemán
Italienisch	Alemán
Katholische Religionslehre (Studienort: FU Berlin)	Alemán
Latein	Alemán
Musik (Studienort: Universität der Küste)	Alemán
Philosophie/ Ethik	Alemán
Russisch	Alemán
Sonderpädagogik	Alemán
Spanisch	Alemán

Maestría de educación, enseñanza en primaria (*Master of Education Lehramt an Grundschulen*)

Este tipo de maestría al igual que la maestría en educación se enfoca en la docencia, pero dentro de la educación básica. El aspirante debe tener en cuenta que deberá cursar seminarios en pedagogía para cubrir los créditos de la maestría.

En el caso de *Q-Master für Quereinsteiger*innen im Grundschullehramt* el estudiante debe tener experiencia previa en algún trabajo para poder ser candidato. Además, sus conocimientos deben ser comprobados por un sínodo ministerial. Los aspirantes deben tener un perfil profesional estudios distinto al de las licenciaturas combinadas.

Área 1

Maestría	Idioma
Mathematik	Alemán

Área 2

Maestría	Idioma
Sachunterricht mit Schwerpunkt Naturwissenschaften	Alemán

Área 3

Maestría	Idioma
Sachunterricht mit Schwerpunkt Gesellschaftswissenschaften	Alemán
Sport	Alemán

Área 4

Maestría	Idioma
Deutsch	Alemán
Sonderpädagogik	Alemán

Maestría	Idioma
Sonderpädagogik mit den Fachrichtungen Gebärdensprachpädagogik/Hören Kommunikation	Alemán und

Q-Master für Quereinsteiger*innen im Grundschullehramt	Idioma
Deutsch, Mathematik und Sachunterricht naturwissenschaftlich	Alemán
Deutsch, Mathematik und Sachunterricht gesellschaftswissenschaftlich	Alemán

Doctorados

En cuanto los Doctorados en la *HU* Berlin, al igual que en varias universidades alemanas se otorgan becas para los proyectos individuales de doctorado. Estos proyectos son autorizados por un grupo colegiado que analiza la propuesta para aprobarle. La *HU* Berlín no ofrece un programa estructurado de doctorado. Por dicho motivo sólo ofrece becas para interesados en realizar el doctorado con un profesor como asesor del proyecto.

Premios

A continuación, se muestran los premios para estudiantes extranjeros e investigadores, así como los links para acceder a los requisitos para participar en ellos.

Humboldt-Forschungspreis der Alexander von Humboldt-Stiftung

Es un premio que se otorga para los mejores científicos extranjeros.

Sofja Kovalevskaja-Preis der Alexander von Humboldt-Stiftung

Este premio está enfocado para los jóvenes científicos e investigadores.

Friedrich Wilhelm Bessel-Preis der Alexander von Humboldt-Stiftung

Premio que reconoce a los jóvenes científicos que provengan del extranjero y se destaquen en su campo de investigación.

Max-Planck-Humboldt-Forschungspreis

Este premio se otorga a los mejores científicos extranjeros, cuyo trabajo represente un potencial a futuro.

Technische Universität Berlin⁵⁹

Fundada en 1879, es una de las más grandes y prestigiosas universidades de Berlín. En este tiempo se le nombró *Die Königlich Technische Hochschule zu Berlin* y su fundación se dio bajo la época del rey Federico II. En este tiempo se crearon varias instituciones enfocadas a la técnica.



IMAGEN TOMADA DE:
[HTTPS://DE.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/DATEI:TU-BERLIN-I.LOGO.SVG](https://de.wikipedia.org/wiki/Datei:TU-Berlin-I.Logo.svg)

La TU Berlin tiene un perfil de formación muy fuerte en sus investigaciones académicas, así como en la capacitación y la preparación de sus profesores. De esta universidad han surgido 10 premios Nobel, por ejemplo; en química Carl Bosch y Fritz Haber y en física Gustav Hertz, Eugene Paul Wigner, Wolfgang Paul, George de Hevesy, Dennis Gabor und Ernst Ruska.

La época más oscura de la historia de esta universidad pertenece al periodo del Nacionalismo, ya que muchos científicos e investigadores judíos fueron expulsados. En 2013, el presidente de la TU Berlin ofreció una disculpa por todos los actos de discriminación que se dieron en esta universidad durante esta época. De esta manera se replanteó el camino de la TU Berlín. Este acto abrió las puertas a una nueva etapa multicultural, en la que se replanteó el camino académico de la universidad, al acercar el enfoque humanista a la técnica.

Tras la caída del muro y la reunificación de Alemania hubo un crecimiento notable de estudios científicos. La TU Berlin se convierte en motor importante en este cambio. Esto generó

⁵⁹ Toda la información sobre la *TU* fue consultada en su página oficial: <<https://www.tu-berlin.de>> [Consulta: 30 de junio, 2020].

que en una década el 90% de la planta de profesores de esta universidad fuera renovada, en parte, por las necesidades que se requerían para los nuevos proyectos académicos.

Ahora bien, por su gran número de estudiantes extranjeros es la universidad alemana con mayor población internacional. Lo cual la ha convertido en modelo de internacionalización para otras universidades.

La TU Berlin cuenta con alrededor de 40 licenciaturas y 60 maestrías. En la capital es la única universidad que ofrece estudios de ingeniería, mientras que química, física y matemáticas forman la columna vertebral de las investigaciones de ciencias naturales.

Con los nuevos problemas a los que se enfrentan las sociedades contemporáneas y las disciplinas, la TU Berlin se decanta por un enfoque transdisciplinario con miras a mejorar el futuro. Gracias a este camino puede innovar en sus investigaciones y ofrecer nuevos cursos en estos estudios.

Facultades

La TU tiene un total de siete facultades y dos institutos que son: El *Gouna* y el *School of Education*. Un detalle a remarcar es que la primera facultad dentro de la TU es la de *Geist- und Bildungswissenschaften*, como ya se explicó esto se debe a que tras la Segunda Guerra Mundial el enfoque educativo de esta institución cambio radicalmente. Antes del conflicto bélico su única finalidad era el progreso con base en la tecnología, pero tras los hechos conocidos, se percataron que el enfoque humanista es de suma importancia para regular éticamente el progreso en ciencia y tecnología. Así, de ser una institución meramente tecnológica, cambio a ser una universidad y en la organización de sus facultades se refleja este cambio.

Área 1 Mathematik und Naturwissenschaften Fakultät Elektrotechnik und Informatik Verkehrs- und Maschinensysteme	Área 3 Wirtschaft & Management
Área 2 Prozesswissenschaften Planen Bauen Umwelt	Área 4 Geistes- und Bildungswissenschaften

Licenciaturas

La TU Berlin tras su renovación amplió sus licenciaturas, esto quiere decir que, ahora ofrece licenciaturas que cubren todas las áreas del conocimiento al igual que sucede en la UNAM.

En el caso particular de aquellas licenciaturas que tengan fines pedagógicos (*Lehramt*), los estudiantes tendrán que cursar también la maestría correspondiente para poder obtener ambos grados.

Área 1

Carrera	Idioma
Architektur	Alemán
Bautechnik (Lehramt)	Alemán
Bauingenieurwesen	Alemán
Brauwesen	Alemán
Computational Engineering Science (Informationstechnik im Maschinenwesen)	Alemán
Elektrotechnik	Alemán
Elektrotechnik (Lehramt)	Alemán

Carrera	Idioma
Energie- und Prozesstechnik	Alemán
Fahrzeugtechnik (Lehramt)	Alemán
Informatik	Alemán
Informationstechnik (Lehramt)	Alemán
Landschaftsarchitektur	Alemán
Land- und Gartenbauwissenschaft/ Landschaftsgestaltung (Lehramt)	Alemán
Maschinenbau	Alemán
Mathematik	Alemán
Medieninformatik (TU mit FU Berlin)	Alemán
Metalltechnik (Lehramt)	Alemán
Physik	Alemán
Physikalische Ingenieurwissenschaft	Alemán
Technische Informatik	Alemán
Technomathematik	Alemán
Verkehrswesen	Alemán
Werkstoffwissenschaften	Alemán
Wirtschaftsinformatik	Alemán
Wirtschaftsingenieurwesen	Alemán
Wirtschaftsmathematik	Alemán

Área 2

Carrera	Idioma
Biotechnologie	Alemán
Brauerei- und Getränketechnologie	Alemán
Chemie	Alemán

Carrera	Idioma
Chemieingenieurwesen	Alemán
Ernährung/ (Lehramt) Lebensmittelwissenschaft	Alemán
Geotechnologie	Alemán
Lebensmittelchemie	Alemán
Lebensmittelchemie	Alemán
Naturwissenschaften in der Informationsgesellschaft	Alemán
Ökologie und Umweltplanung	Alemán
Technischer Umweltschutz	Alemán

Área 3

Carrera	Idioma
Soziologie technikwissenschaftlicher Richtung	Alemán
Medientechnik	Alemán
Medientechnik (Lehramt)	Alemán
Nachhaltiges Management	Alemán
Soziologie technikwissenschaftlicher Richtung	Alemán
Stadt- und Regionalplanung	Alemán
Volkswirtschaftslehre	Alemán

Área 4

Carrera	Idioma
Arbeitslehre (Lehramt)	Alemán
Kultur und Technik mit dem Kernfach Bildungswissenschaft	Alemán

Carrera	Idioma
Kultur und Technik mit dem Kernfach Kunstwissenschaft	Alemán
Kultur und Technik mit dem Kernfach Philosophie	Alemán
Kultur und Technik mit dem Kernfach Sprache und Kommunikation	Alemán
Kultur und Technik mit dem Kernfach Wissenschafts- und Technikgeschichte	Alemán

Examen Estatal (*Staatsexamen*)

En la TU este examen está presente pero sólo para la carrera de *Lebensmittelchemie*. El candidato que desee cursar esta licenciatura, debe aprobar esta prueba y cumplir con los requisitos académicos que pide la TU para obtener el grado.

Maestrías

En lo referente a las maestrías, la TU tiene una oferta amplia con opciones de doble titulación a otras IES como la Universidad de Humboldt y la Universidad Libre de Berlín. Esto refleja la visión de colaboración y de apertura que tiene la TU dentro de Alemania. De igual forma muestra su perspectiva internacional al colaborar con IES en Polonia y Rusia.

Como en el caso de las licenciaturas la mayor gama de los planes de maestría está enfocados a el Área 1; sin embargo, siempre añade a las tecnologías un sello de humanidades al ofrecer asignaturas de esta área.

Área 1

Maestría	Idioma
Architektur	Alemán
Architecture - Typology	Alemán
Audiokommunikation und -technologie	Alemán
Automotive Systems	Alemán
Bauingenieurwesen	Alemán
Bautechnik (Lehramt)	Alemán
Bautechnik/Mathematik als Quereinstieg (Lehramt)	Alemán
Biomedizinische Technik	Alemán
Biotechnologie	Alemán
Brauerei- und Getränketechnologie	Alemán
Chemieingenieurwesen	Alemán
Computational Engineering Science/ Informationstechnik im Maschinenwesen	Alemán
Computational Neuroscience (gemeinsam mit <i>HU Berlin</i>)	Alemán
Computer Engineering	Alemán
Computer Science (Informatik)	Alemán
Elektrotechnik	Alemán
Elektrotechnik (Lehramt)	Alemán
Elektrotechnik/Informationstechnik als Quereinstieg (Lehramt)	Alemán
Elektrotechnik/Mathematik als Quereinstieg (Lehramt)	Alemán
Energie- und Verfahrenstechnik	Alemán
Fahrzeugtechnik	Alemán
Fahrzeugtechnik (Lehramt)	Alemán

Maestría	Idioma
Gebäudeenergiesysteme	Alemán
Geodesy and Geoinformation Science	Alemán
Geotechnologie	Alemán
Historische Urbanistik/ Historical Urban Studies	Alemán
ICT Innovation (in Kooperation mit der EIT ICT Labs Master School)	Inglés
Informationstechnik (Lehramt)	Alemán
Informationstechnik/Mathematik als Quereinstieg (Lehramt)	Alemán
Information Systems Management (Wirtschaftsinformatik)	Alemán
Landschaftsarchitektur	Alemán
Lebensmitteltechnologie	Alemán
Luft- und Raumfahrttechnik	Alemán
Maschinenbau	Alemán
Mathematik	Alemán
Medieninformatik (TU mit FU und HU Berlin)	Alemán
Medientechnik (Lehramt)	Alemán
Metalltechnik (Lehramt)	Alemán
Metalltechnik/Mathematik als Quereinstieg (Lehramt)	Alemán
Patentingenieurwesen	Alemán
Physik	Alemán
Physikalische Ingenieurwissenschaft	Alemán
Planung und Betrieb im Verkehrswesen	Alemán

Maestría	Idioma
Polymer Science (gemeinsam mit <i>FU</i> , <i>HU</i> und Universität Potsdam)	Inglés
Process Energy and Environmental Systems Engineering/Prozess-, Energie- und Umweltsystemtechnik (PEESE)	Alemán - Inglés
Produktionstechnik	Alemán
Regenerative Energiesysteme	Alemán
Schiffs- und Meerestechnik	Alemán
Scientific Computing	Alemán
Stadt- und Regionalplanung	Alemán
Statistik (gemeinsam mit <i>HU</i> und <i>FU Berlin</i>)	Alemán
Technischer Umweltschutz	Alemán
Technomathematik	Alemán
Theorie und Geschichte der Wissenschaft und Technik	Alemán
Urban Design	Alemán
Werkstoffwissenschaften	Alemán
Wirtschaftsingenieurwesen	Alemán
Wirtschaftsmathematik	Alemán

Área 2

Maestría	Idioma
Biologische Chemie	Alemán
Chemie	Alemán
Environmental Planning	Inglés

Maestría	Idioma
Ernährung/ Lebensmittelwissenschaft (Lehramt)	Alemán
Land- und Gartenbauwissenschaft/ Landschaftsgestaltung (Lehramt)	Alemán
Ökologie und Umweltplanung	Alemán
Stadtökologie (Urban Ecosystem Sciences)	Alemán

Área 3

Maestría	Idioma
Human Factors	Alemán
Industrial Economics (MInE)	Alemán - Inglés
Innovation Management, Entrepreneurship and Sustainability (IMES) (in Kooperation mit der Universität Twente, der Warsaw School of Economics und der Higher School of Economics Moscow)	Inglés
Medienwissenschaft	Alemán
Soziologie technikwissenschaftlicher Richtung	Alemán
Sprache und Kommunikation	Alemán

Área 4

Maestría	Idioma
Arbeitslehre (Lehramt)	Alemán
Bildungswissenschaft - Organisation und Beratung	Alemán
Deutsch als Fremd- und Fachsprache	Alemán

Maestría	Idioma
Historische Bauforschung und Denkmalpflege	Alemán
Interdisziplinäre Antisemitismusforschung	Alemán
Kunstwissenschaft	Alemán

Doctorado

Los doctorados en la TU Berlin tienen dos modalidades. El primero es el del programa estructurado. Este modelo es el más común dentro de la UNAM, pues el plan de estudios del doctorado ya está establecido.

El otro modelo es el de investigación individual. Aquí únicamente se cuenta con un profesor que asesora la investigación. Dentro de la TU Berlin este tipo de doctorados son apoyados por fundaciones y organizaciones alemanas que ayudan económicamente al investigador.

Die Fakultät II - Mathematik und Naturwissenschaften vergibt folgende Doktorgrade	Idioma
Doktor der Naturwissenschaften (Dr. rer. nat.)	Alemán
Doktor der Ingenieurwissenschaften (Dr.-Ing.)	Alemán

Premios

Premio para estudiantes extranjeros de la TU-DAAD (*DAAD-Preis für ausländische TU-Studierende*)

Este premio es otorgado por el *DAAD* en apoyo a los estudiantes extranjeros que demuestren un excelente rendimiento en sus estudios, además, de un compromiso social o intercultural en su formación académica. Este premio no requiere de un proyecto de investigación académica. El vínculo electrónico para la oferta del año 2020 es el siguiente: <<https://www.tu-berlin.de/>>.



La Universidad de Artes en Berlín es una de las universidades artísticas más grandes, versátiles y de mayor tradición en el mundo. Los orígenes de

IMAGEN TOMADA
DE: [HTTPS://DE.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/UNIVERSIT%C3%A4T_DER_K%C3%BCNSTE_BERLIN#/MEDIA/DATEI:UDK_BERLIN-LOGO_FARBIG.SVG](https://de.wikipedia.org/wiki/Universit%C3%A4t_der_K%C3%BCnste_Berlin#/Media/Datei:UdK_Berlin-Logo_Farbig.svg)

esta universidad se remontan al año 1696. Su historia es testigo de las transformaciones que en el año de 1975 la convirtieron en la UdK al fusionarse la Real Academia de Artes Musicales y Escénicas con la Escuela Estatal de Bellas Artes de Berlín se dieron las pautas para poder crear a la UdK como hoy se conoce.

Un momento muy importante y que significó grandes cambios en la UdK llegó con la reunificación de Alemania. La Reunificación para esta institución fue complicada a causa de la situación presupuestal. Esto llevó a la UdK a abandonar su departamento de educación y ciencias sociales para de esa forma ahorrar dinero; sin embargo, logró mantener todos los programas artísticos y manteniendo su enfoque histórico.

En 1996 hubo importantes reformas económicas por parte del Senado Académico y de esta manera se formaron cuatro de las facultades más importantes de la UdK: *Gestaltung*, *Bildende Kunst*, *Musik* y *Darstellende Kunst*. El 2001 obtuvo su nombre y la estructura actuales y se le otorgó el derecho la facultad de ofrecer estudios de doctorado.

Los cursos ofrecidos por las Facultades de Bellas Artes, Diseño, Música y Artes Escénicas y el Instituto Central de Educación Continua/*Berlin Career College* cubren todo el espectro de las artes y ciencias afines en más de 70 programas. La UdK Berlin es una de las

⁶⁰ La información reunida sobre la *UdK* fue tomada de su página oficial: <<https://www.udk-berlin.de>> [Consulta: 6 de julio, 2020].

pocas universidades artísticas de Alemania con estatus de universidad con derecho a otorgar doctorado. Los profesores de arte, música y teatro también se forman en la UdK Berlin y actualmente cuenta con alrededor de 3, 600 estudiantes.

Facultades

Como ya se explicó, las facultades de la UdK tienen un enfoque artístico por lo que sus facultades se englobarían en el área IV. Por eso no hago mención a las demás áreas, pero se debe tener en cuenta que dentro de ellas la oferta académica es diversa y logra cubrir todos los campos de conocimiento. Las facultades de la UdK son.

1. *Gestaltung*
2. *Bildende Kunst Gestaltung*
3. *Musik*
4. *Darstellende Kunst*

Licenciatura

Por su enfoque académico la oferta educativa de UdK esta orientada a cubrir las necesidades de todas las áreas artísticas. Interesante en cuanto a sus licenciaturas es que la esfera del conocimiento del área 2 de la UNAM no está contemplada.

Área 1

Carrera	Idioma
Bachelor Architektur	Alemán

Carrera	Idioma
Bachelor Design	Alemán

Área 3

Carrera	Idioma
Gesellschafts- und Wirtschaftskommunikation Bachelor	Alemán
Bachelor Visuelle Kommunikation	Alemán

Área 4

Carrera	Idioma
B.A. Bildende Kunst Lehramt an ISS/Gymnasien	Alemán
Bachelor Design	Alemán
Bachelorstudiengang "Lehramt an Integrierten Sekundarschulen und Gymnasien mit dem Fach Bildende Kunst"	Alemán
Bachelorstudiengang "Lehramt an Grundschulen mit dem vertieften Fach Bildende Kunst"	Alemán
B.A. Lehramt Musik an Grundschulen	Alemán
B.A. Lehramt Musik ISS/Gymnasien	Alemán
Bachelor Komposition	Alemán

Carrera	Idioma
B.A. Lehramt Bildende Kunst an Grundschulen	Alemán
B.A. Bildende Kunst Lehramt an ISS/Gymnasien	Alemán
B.A. Lehramt Theater ISS/Gymnasium	Alemán
Bachelor Tonmeister	Alemán
Cembalo/ Hammerflügel Bachelor	Alemán
Gesang / Musiktheater Bachelor	Alemán
Jazz Bachelor	Alemán
Kirchenmusik Bachelor	Alemán
Klavier Bachelor	Alemán
Künstlerisch-Pädagogische Ausbildung Bachelor	Alemán
Orgel/ Orgelimprovisation Bachelor	Alemán

Maestría

Las maestrías son la continuación de la visión educativa de la UdK. Esto quiere decir que se mantiene en el marco de las artes, pero ahora sí cubre todas las áreas de conocimiento. En el área de las artes, mantiene la oferta de maestrías con enfoque pedagógico, de esta forma, también

busca una continuidad en los estudios de aquellos interesados en la enseñanza y el aprendizaje en la educación primaria y secundaria.

Área 1

Maestría	Idioma
Master Architektur	Alemán
Master Design	Alemán
Sound Studies and Sonic Arts	Alemán

Área 2

Maestría	Idioma
Musiktherapie	Alemán

Área 3

Maestría	Idioma
Gesellschafts- und Wirtschaftskommunikation Master	Alemán
Leadership in Digitale Kommunikation	Alemán
Master Visuelle Kommunikation	Alemán

Área 4

Maestría	Idioma
Cembalo/ Hammerflügel Master	Alemán

Maestría	Idioma
European Jazz Master (EUJAM)	Alemán
Instrumentalsolist Master	Alemán
Jazz-Arrangement/ -Komposition Master	Alemán
Kammermusik Master (Ensembles)	Alemán
Kirchenmusik Master	Alemán
Klavier Master Kammermusik und/oder Liedbegleitung	Alemán
Klavier Master Solist	Alemán
Kulturjournalismus	Alemán
Künstlerisch-Pädagogische Ausbildung Master	Alemán
Lied/Oratorium/Konzert (LOK) Master	Alemán
Master Dirigieren	Alemán
M.Ed. Lehramt Bildende Kunst an Grundschulen	Alemán
M.Ed. Bildende Kunst Lehramt an ISS/Gymnasien	Alemán
M.Ed. Lehramt Musik an Grundschulen	Alemán
M.Ed. Lehramt Musik an ISS/Gymnasien	Alemán

Maestría	Idioma
M.Ed. Lehramt Theater ISS/Gym	Alemán
Master Komposition	Alemán
Masterstudiengang "Lehramt an Grundschulen mit dem vertieften Fach Bildende Kunst"	Alemán
Masterstudiengang "Lehramt an Integrierten Sekundarschulen und Gymnasien mit dem Fach Bildende Kunst"	Alemán
Master Tonmeister	Alemán
Oper Master	Alemán
Orchestermusiker Master	Alemán
Orgel/ Orgelimprovisation Master	Alemán
Quereinstiegs-Master	Alemán
Q-Master Lehramt Bildende Kunst an Integrierten Sekundarschulen und Gymnasien	Alemán

Doctorado

En cuanto al grado de doctorado en la *UdK* no existe un programa estructurado (*PhD* por sus siglas en alemán). Esto quiere decir que el interesado propone un proyecto para obtener el grado de doctorado, mismo que debe ser analizado y aprobado por un jurado. El proyecto de doctorado deberá acompañarse de su curriculum para la evaluación del aspirante.

Premios

Para ser merecedor de los premios que otorga *UdK* no importa la nacionalidad; sin embargo, es importante que se hayan realizado estudios en esta institución. Es decir, el candidato debe haber realizado sus estudios de licenciatura o maestría en la universidad. A continuación, se muestra el único premio que se otorga a estudiantes internacionales.

DAAD Preis

Este el premio lo otorga el *DAAD* de manera anual a estudiantes extranjeros en la *UdK*. El premio reconoce tanto los logros académicos como los compromisos sociales e interculturales del candidato. La persona interesada en competir por este premio debe estar por concluir los estudios de licenciatura o estar cursando la maestría. También lo pueden obtener tanto estudiantes recientemente graduados como candidatos al doctorado. No pueden ser estudiantes de intercambio ni estudiantes con un título universitario alemán.

Beuth Hochschule für Technik Berlin⁶¹

La *Beut Hochschule für Technik Berlin* (*BHT*) es una institución académica superior.

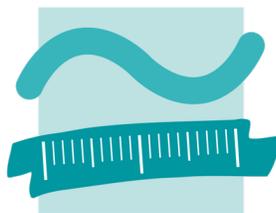
Cuenta con tres de las cuatro áreas del conocimiento. Fue fundada en 1971 bajo el nombre de *Technische Fachhochschule Berlin* (*TFH*) a través de la unión de varias

academias de ingeniería: *Staatliche Ingenieurakademie für Gartenbau*, *Staatliche Ingenieurakademie Gauß*, *Staatliche Ingenieurakademie Beuth*, *Staatliche Ingenieurakademie für Bauwesen*.

Las raíces de esta institución se pueden rastrear desde el siglo XIX. Las reformas prusianas dieron el carácter técnico al sistema educativo para modernizar a la sociedad, la economía y la ciencia. Christian Peter Wilhelm Beuth fue el encargado de hacer dichas reformas. Él preparó el terreno para la profesionalización de la técnica y la fuerza de trabajo en Alemania.

Bajo la Ley de Institutos Tecnológicos del día veintisiete de noviembre de 1970 se crea oficialmente la *Technische Fachhochschule Berlin* el 1º de abril de 1971. Esta IES se desarrolló exitosamente hasta ser una de las mejores en su rama en Berlín y en Brandenburgo. Pero fue hasta el 17 de enero de 2008 que se estableció con el nombre de *Beuth Hochschule für Technik Berlin*.

Este instituto tecnológico cuenta con programas de intercambio estudiantil y ofrece la posibilidad de que estudiantes extranjeros puedan realizar allí sus estudios.



BEUTH HOCHSCHULE
FÜR TECHNIK
BERLIN

University of Applied Sciences

IMAGEN TOMADA DE:

[HTTPS://DE.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/DATEI:LOGO
BHT BERLIN.SVG](https://de.wikipedia.org/wiki/Datei:Logo_BHT_Berlin.svg)

⁶¹ La información fue consultada en la página oficial de la institución: <<https://www.beuth-hochschule.de/>> [Consulta: 15 de julio, 2020].

Facultades

Esta institución académica cuenta con un total de ocho facultades ubicadas en la zona de Berlin-Mitte. Su enfoque como el mismo nombre lo indica está más orientado a las áreas de las matemáticas, arquitectura, las ingenierías, etc. Esta institución cuenta sólo con tres áreas de las cuatro del conocimiento familiar para la comunidad estudiantil de la UNAM; Área1, Área 2 y Área 3.

Área 1 Architektur und Gebäudetechnik Bauingenieur- und Geoinformationswesen Elektrotechnik - Mechatronik - Optometrie Informatik und Medien Maschinenbau, Veranstaltungstechnik, Verfahrenstechnik Mathematik - Physik - Chemie	Área 3 Wirtschafts- und Gesellschaftswissenschaften
Área 2 Life Science and Technology	

Licenciatura

Las licenciaturas que ofrece la *BHT* se concentran en su gran mayoría a las matemática, ingeniería y carreras que entran en el esquema de la UNAM dentro del área I. Cuenta también con algunas carreras la modalidad de licenciatura dual (*Kombinationsbachelor*); esto significa que el estudiante tiene una carrera principal y otra complementaria. También incluye modalidad de estudios a distancia, lo cual es una gran oportunidad para aquellos estudiantes que se dedican

a otra actividad. Como en la mayoría de IES alemanas, los aspirantes deben tener en cuenta en qué semestre comenzarán sus estudios para poder entregar los papeles necesarios y en el caso de los extranjeros hacer los trámites de visado con tiempo.

Área 1

Carrera	Idioma
Angewandte Mathematik	Alemán
Architektur	Alemán
Bauingenieurwesen	Alemán
Betriebswirtschaftslehre - Digitale Wirtschaft	Alemán
Biotechnologie	Alemán
Brandschutz und Sicherheitstechnik	Alemán
Computational Engineering and Design	Alemán
Druck- und Medientechnik	Alemán
Elektrotechnik	Alemán
Elektrotechnik - ausbildungsintegrierende Studienform (Dual)	Alemán
Gebäude- und Energietechnik	Alemán
Green Engineering - Verfahrenstechnik	Alemán
Humanoide Robotik	Alemán
Landschaftsarchitektur	Alemán
Landschaftsbau und Grünflächenmanagement (Dual)	Alemán
Lebensmitteltechnologie	Alemán
Maschinenbau	Alemán
Mechatronik	Alemán
Medieninformatik	Alemán

Carrera	Idioma
Medieninformatik Online	Alemán
Physikalische Technik - Medizinphysik	Alemán
Screen Based Media	Alemán
Technische Informatik - Embedded Systems	Alemán
Theater- und Veranstaltungstechnik und -management	Alemán
Umweltingenieurwesen - Bau	Alemán
Verpackungstechnik	Alemán
Wirtschaftsinformatik Online	Alemán
Wirtschaftsingenier/ in Umwelt und Nachhaltigkeit	Alemán
Wirtschaftsingenieurwesen Online	Alemán
Wirtschaftsingenieurwesen/ Bau	Alemán
Wirtschaftsingenieurwesen/ Maschinenbau	Alemán

Área 2

Carrera	Idioma
Augenoptik/Optometrie	Alemán
Gartenbauliche Phytotechnologie	Alemán
Pharma- und Chemietechnik	Alemán
Vermessungswesen und Geomatik	Alemán

Área 3

Carrera	Idioma
Betriebswirtschaftslehre	Alemán

Carrera	Idioma
Facility Management	Alemán
Geoinformation	Alemán
Kartographie und Geomedien	Alemán

Maestría

La BHT ofrece como IES la posibilidad de realizar estudios de maestría, lo cual permite a todos aquellos interesados continuar con sus estudios en esta institución. Al igual que en sus licenciaturas se ofrece la posibilidad de realizar estudios en línea y a distancia. Sin embargo, para la maestría no se ofrece el modo dual. El aspirante debe tener en cuenta que existe la posibilidad de iniciar en el ciclo escolar de invierno o en el de verano, por lo que se recomienda ver con tiempo los requisitos y hacer todos los trámites correspondientes.

Área 1

Maestría	Idioma
Architektur	Alemán
Biotechnologie	Alemán
Computational Engineering (Fernstudium)	Alemán
Data Science	Inglés
Druck- und Medientechnik	Alemán
Energie- und Automatisierungssysteme	Alemán
Energie- und Ressourceneffizienz (Fernstudium)	Alemán
Gebäudetechnik und Energiemanagement	Alemán

Maestría	Idioma
Industrial Engineering und Management (Fernstudium)	Alemán
Information and Communications Engineering	Inglés
Konstruktiver Hoch- und Ingenierbau	Alemán
Lebensmitteltechnologie	Alemán
MBA renewables (Fernstudium)	Inglés
Mechatronik	Alemán
Medieninformatik	Alemán
Medieninformatik Online	Alemán
Medizinische Informatik (Fernstudium)	Alemán
Physikalische Technik - Medizinphysik	Alemán
Planung nachhaltiger Gebäude	Alemán
Technische Informatik - Embedded Systems	Alemán
Umweltinformation - GIS	Alemán
Urbane Infrastrukturplanung - Verkehr und Wasser	Alemán
Veranstaltungstechnik und -management	Alemán
Verfahrenstechnik	Alemán
Verpackungstechnik	Alemán
Wirtschaftsingenieur/in - Energie und Umweltressourcen	Alemán
Wirtschaftsingenieurwesen/Bautechnik und -management	Alemán
Wirtschaftsingenieurwesen/Maschinenbau	Alemán

Área 2

Maestría	Idioma
Augenoptik/Optométrie	Alemán
Clinical Trial Management (Fernstudium)	Alemán
Pharma- und Chemietechnik	Alemán
Urbanes Pflanzen- und Freiraummanagement	Alemán

Área 3

Maestría	Idioma
Facility Management	Alemán
Geoinformation	Alemán
Management und Consulting	Alemán
Wirtschaftsingenieurwesen/Projektmanagement	Alemán

Doctorado

Esta institución académica no cuenta con los programas de doctorado en ninguna de las modalidades. No obstante, los egresados pueden aspirar a estudios de doctorado en alguna otra institución que les acepte el título que otorga la BHT.

Premios

Christian-Peter-Beuth-Preis⁶²

Este premio se otorga a un investigador, a una institución o a alguna persona destacada, con el fin de seguir apoyando la formación de ingenieros. Tanto IES nacionales extranjeras pueden promover a un candidato al premio. Para mayor información se anexa el link del premio: <<https://www.beuth-hochschule.de/beuth>>.

⁶² La información referente al premio Christian-Peter-Beuth-Preis se encuentra en: <<https://www.beuthgesellschaft.de/beuth-preis/>> [Consulta: 28 de noviembre, 2020].

Alice Salomen Hochschule Berlin⁶³

La *Alice Salomen Hochschule Berlin (ASH)* fue fundada en 1908. Su enfoque se centra en las ciencias de la educación, sociales, leyes, económicas y médicas. Por su enfoque, los aspectos propios de la diversidad cultural y el intercambio internacional son importantes para esta institución académica.



IMAGEN TOMADA DE:
[HTTPS://DE.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/ALICE_SALOMON_HOCHSCHULE_BERLIN](https://de.wikipedia.org/wiki/Alice_Salomon_Hochschule_Berlin)

La historia del *Instituto Alice Salomon* esta relacionada estrechamente al desarrollo del trabajo social y las reformas sociales. Las raíces de esta institución tienen su base en el siglo XIX, cuando se impulsan las diferentes áreas del Trabajo Social, a través de los grupos de mujeres a favor de trabajos de ayuda social.

Es en el año de 1908 bajo la dirección de Alice Salomon (1872-1942) y el apoyo de la *Pestalozzi-Föbel Haus* que se funda la “*Sozialen Frauenschule*” en Berlín en la zona de Schönberg. Este proyecto fue tomado como ejemplo por otra IES en Alemania, pero fue hasta 1932 que se le nombra *Alice-Salomon-Schule*.

Como muchas IES en Alemania, un periodo muy complicado para esta institución fue el periodo del Nacionalsocialismo. Por su carácter crítico y de apoyo social, no fue bien visto por el régimen y fue modificada para adaptarse al sistema. Después de la guerra con apoyo de los aliados, reabre sus puertas y se rescataron los ideales originales de su fundación.

⁶³ Información tomada de la página oficial: <<https://www.ash-berlin.eu/>> [Consulta: 23 de julio, 2020].

Con una oferta de estudios interdisciplinarios y una conexión internacional con investigaciones en cooperación y socios en otras universidades, la *ASH Berlin* ofrece una gama amplia de trabajo y la posibilidad de continuar con los estudios en las áreas de trabajo social, salud y educación preescolar básica y media. Por este motivo, es posible realizar a través de la *ASH Berlin* prácticas en otros países. Es una IES integrante del Programa Erasmus. Además, otorga becas a estudiantes alemanes para estudiar en otros países.

Licenciatura

La *ASH* ofrece 7 tipos de licenciaturas, la mayoría de ellas tienen un enfoque cercano al área 2 de la UNAM. Su oferta académica la complementan asignaturas correspondientes a las áreas 3 y 4. El objetivo principal de la *ASH* es que el egresado tenga conocimientos teóricos y prácticos para poder generarse conocimientos en la esfera de la experiencia laboral. La persona interesada en estudiar una de las carreras dentro de esta IES debe tener en cuenta que el inicio de semestre puede ser tanto en invierno como en verano, por lo que debe atender a las convocatorias.

Área 2

Carrera	Idioma
Gesundheits- und Pflegemanagement	Alemán
Interprofessionelle Gesundheitsversorgung	Alemán
NEU: Primärqualifizierender Studiengang Pflege	Alemán
Physio- und Ergotherapie	Alemán

Área 3

Carrera	Idioma
Soziale Arbeit	Alemán
Soziale Arbeit (BASA-online)	Alemán

Área 4

Carrera	Idioma
Erziehung und Bildung in der Kindheit	Alemán

Maestría

En cuanto a las maestrías es importante mencionar que la *ASH* ofrece dos modalidades para estos estudios. La primera es la de estudios de maestrías consecutivas (*Konsekutive Masterstudiengänge, KM*). Esto significa que el estudiante tiene la capacidad de hacer casi de inmediato el estudio de maestría. La segunda modalidad es la de maestría consecutiva (*Weiterbildende Masterstudiengänge, WM*) la cuál necesita de una experiencia laboral dentro del marco de sus estudios de licenciatura, para, de esta forma, poder ser candidato a este tipo de maestría.

Área 2

Maestría	Idioma
Management und Qualitätsentwicklung im Gesundheitswesen (KM)	Alemán
Public Health (KM)	Alemán

Área 3

Maestría	Idioma
Gestión de Conflictos Interculturales (WM)	Español
Intercultural Conflict Management (WM)	Inglés
Klinische Sozialarbeit (WM)	Alemán
Praxisforschung in Sozialer Arbeit und Pädagogik (KM)	Alemán
Social Work as a Human Rights Profession (WM)	Inglés
Sozial Arbeit als Menschenrechtsprofession (WM)	Alemán
Sozialmanagement (WM)	Alemán

Área 4

Maestría	Idioma
Biografisches und Kreatives Schreiben (WM)	Alemán
Kinderschutz - Dialogische Qualitätsentwicklung in den Frühen Hilfen und im Kinderschutz (WM)	Alemán
Netzwerkmanagement Bildung für eine Nachhaltige Entwicklung (BNE) - Schwerpunkt Kindheitspädagogik (WM)	Alemán

Premios

En la página oficial de la *ASH* sólo aparecen dos premios. El primero lleva el nombre de la institución “Alice Salomon Award” y el segundo “Alice Salomon Poetik Preis”. El primero reconoce a aquellas personas que han aportado nuevas ideas a la emancipación de las mujeres y

al desarrollo del trabajo social. Con este se busca una continuidad de las ideas que defendía Alice Salomon. Ninguno de estos premios menciona los requisitos de manera clara. En la lista con los nombres de las ganadoras a los premios aparecen académicas de varias nacionalidades, pero no queda claro la manera en que se realizan las postulaciones. En el año 2013 dos mexicanas ganaron este premio: Marisela Ortiz y Norma Andrade.⁶⁴

⁶⁴ Ellas pertenecen a una asociación llamada: Nuestras Hijas de Regreso a Casa (NHRC). Esta organización apoya a las madres cuyas hijas han desaparecido, orientan a las personas y apoyan con las exigencias a las autoridades locales, estatales y federales para actuar de manera oportuna durante un suceso de esta terrible magnitud. <<http://juarezdialoga.org/entregan-el-premio-alice-salomon-2013-a-las-activistas-marisela-ortiz-y-norma-andrade/>> [Consulta: 20 de agosto, 2020).

**Hochschule für Technik und Wirtschaft
Berlin⁶⁵**



**Hochschule für Technik
und Wirtschaft Berlin**

University of Applied Sciences

La *Hochschule für Technik und Wirtschaft
Berlin (HTW)* fue creada en 1994.

Actualmente cuenta con alrededor de 14 mil
estudiantes y esto hace que sea una de las

IMAGEN TOMADA DE:
[HTTPS://DE.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/DATEI:LOGO HTW](https://de.wikipedia.org/wiki/Datei:Logo_HTW)

Instituciones Tecnológicas más grandes de Berlín. Con su oferta académica cubre asignaturas clásicas como ingeniería mecánica, hasta las más actuales como diseño de juegos. Cuenta con una gama amplia de oferta académica con 70, en las ramas de: Economía, Ingeniería, Informática, Diseño y Cultura. Cuenta con especializaciones como: *Digitale Wirtschaft - Kreativwirtschaft, Gesundheitsforschung, Industrie und Arbeitswelt der Zukunft y Regenerative Energie - Energieeffizienz.*

Actualmente muchos rankings muestran la calidad de la *HTW-Berlin* por ejemplo: los idiomas, las técnicas de presentaciones y las calificaciones son muy importantes. Cuenta con un Servicio de Carreras Profesionales que funciona parecido a una bolsa de trabajo para que los estudiantes se incorporen a la vida laboral de manera más fácil. Esta IES apoya a todos aquellos que deseen completar sus estudios en el extranjero promoviendo las estancias en estas IES. Esto gracias a que la *HTW-Berlin* tiene convenios con 140 universidades en todo el mundo y ha logrado crear una red muy fuerte de cooperación.

Para el *HTW-Berlin* la investigación es de suma importancia y es factor clave para su éxito internacional ya que sus investigaciones la han llevado a tener contacto con diversas IES en

⁶⁵ La información fue tomada de la página oficial de la institución: <<https://www.htw-berlin.de/>> [Consulta: 30 de julio, 2020].

Alemania y el extranjero con empresas también. Todos los investigadores del *HTW-Berlin* aportan sus ideas, experiencias y contactos a más de 150 proyectos temáticos financiados por terceros financian y por lo general son llevadas a cabo gracias a la cooperación con socios de la industria. Muchos proyectos están enfocados hacia las necesidades empresariales y sectores individuales y también al desarrollo del entorno regional.

Las necesidades actuales han hecho que el enfoque del *HTW-Berlin* también apunte a las energías renovables, sobre todo en aquellas relacionadas con el cambio climático, la asistencia sanitaria y los retos que plantea el envejecimiento de la sociedad. Sus actuales retos son la digitalización de la cultura y solución viable a algunos problemas sociales.

Licenciatura

La *HTW* cuenta con 38 licenciaturas, la mayoría de las cuales tiene un enfoque técnico e interdisciplinar con las ciencias naturales, sin descuidar la cuestión administrativa. Esta gama de carreras se enfoca bajo el estándar de la UNAM dentro de las Áreas 1 y 3 de conocimiento. Los estudios de la *HTW* ofrecen la oportunidad de estudiar algunas de estas carreras en la modalidad a distancia. Los aspirantes deben revisar el inicio del semestre, ya que, como es frecuente en varias IES alemanas existe la posibilidad de entrar en el semestre de invierno o en el de verano.

Área 1

Carrera	Idioma
Angewandte Informatik	Alemán
Bauingenieurwesen	Alemán
Bekleidungstechnik/Konfektion	Alemán
Computer Engineering	Alemán

Carrera	Idioma
Elektrotechnik	Alemán
Fahrzeugtechnik	Alemán
Game Design	Alemán
Gebäudeenergie- und -informationstechnik	Alemán
Gesundheitselektronik	Alemán
Industrial Design	Alemán
Informatik und Wirtschaft (Frauen)	Alemán
Informations- und Kommunikationstechnik	Alemán
Ingenieurinformatik	Alemán
Internationaler Studiengang Medieninformatik	Alemán
Life Science Engineering	Alemán
Maschinenbau	Alemán
Maschinenbau - Fern	Alemán
Mikrosystemtechnik	Alemán
Regenerative Energie	Alemán
Umweltinformatik	Alemán
Wirtschaftsinformatik	Alemán
Wirtschaftsingenieurwesen	Alemán
Wirtschaftsingenieurwesen - Fernstudium	Alemán
Wirtschaftsmathematik	Alemán

Área 3

Carrera	Idioma
Betriebswirtschaftslehre	Alemán
Betriebswirtschaftslehre	Alemán
Betriebswirtschaftslehre - Fern (Distancia)	Alemán
Facility Management	Alemán
Immobilienwirtschaft	Alemán
International Business	Inglés
Kommunikationsdesign	Alemán
Konservierung und Restaurierung/Grabungstechnik	Inglés - Alemán
Modedesign	Alemán
Museumskunde	Alemán
Public und Nonprofit-Management	Alemán
Wirtschaft und Politik	Alemán
Wirtschaftskommunikation	Alemán
Wirtschaftsrecht	Alemán

Maestria

La *HTW* cuenta con 37 maestrías que podrían inscribirse dentro de las áreas 1 y 3 bajo el esquema de la UNAM. Al igual que en las licenciaturas, la *HTW* cuenta con la posibilidad de estudiar alguna de sus maestrías a distancia. De la misma manera, el inicio del semestre puede ser en el de invierno o en el de verano.

Área 1

Maestría	Idioma
Angewandte Informatik	Alemán
Bauingenieurwesen	Alemán
Bekleidungstechnik/Konfektion	Alemán
Betriebliche Umweltinformatik	Alemán
Computer Engineering	Alemán
Elektrotechnik	Alemán
Entwicklungs- und Simulationsmethoden im Maschinenbau	Alemán
Fahrzeugtechnik	Alemán
Finanzmathematik, Aktuarwissenschaften und Risikomanagement	Alemán
Gebäudeenergie- und -informationstechnik	Alemán
Informations- und Kommunikationstechnik	Alemán
Life Science Engineering	Alemán
Maschinenbau	Alemán
Mikrosystemtechnik	Alemán
Project Management and Data Science	Inglés
Regenerative Energie	Alemán
Systems Engineering	Alemán
Wirtschaftsinformatik	Alemán
Wirtschaftsingenieurwesen	Alemán

Área 3

Maestría	Idioma
Business Administration and Engineering	Inglés
Construction and Real Estate Management	Inglés
Facility Management	Alemán
Finance, Accounting, Corporate Law and Taxation	Alemán
General Management	Alemán
Industrial Sales and Innovation Management	Alemán
International Business	Inglés
International and Development Economics	Inglés
Konservierung und Restaurierung	Alemán
Landschaftsarchäologie	Alemán
Life Science Management	Inglés
Modedesign	Alemán
Museumsmanagement und -kommunikation	Alemán
Nonprofit-Management und Public Governance	Alemán
Professional IT-Business	Alemán
Real Estate Management	Alemán
Wirtschaftskommunikation	Alemán
Wirtschaftsrecht	Alemán

Premios

La *HTW* cuenta también con el *DAAD-Preis*: “Leistung und Engagement” para estudiantes extranjeros. A continuación, se anexa el link de registro de candidatos: <<https://moodle.htw-berlin.de/login/index.php>>.

Existen otros premios, pero son para trabajadores o estudiantes del instituto. En el segundo caso se deja el link para aquellos estudiantes de la *HTW* que estén interesados:

Forschungspreis *HTW*

<<https://www.htw-berlin.de/forschung/forschungsprofil/forschungspreis/>>.



La fundación de la *Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin* (HWR Berlin) se da en 2009 pero tiene raíces en la Fachhochschule für

IMAGEN TOMADA DE:
[HTTPS://DE.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/DATEI:HOCHSCHUL
E_F%C3%BCR_WIRTSCHAFT_UND_RECHT_BERLIN_LO
GO.SVG](https://de.wikipedia.org/wiki/Datei:Hochschule_F%C3%BCR_Wirtschaft_und_Recht_Berlin_LoGo.svg)

Wirtschaft que fue fundada en 1971. La FHW Berlin se unió a la *Fachhochschule für Verwaltung und Rechtspflege* para así ampliar su enfoque. La HWR Berlin es una de las instituciones más grandes de Berlín. Actualmente cuenta con alrededor de 11193 estudiantes. Tiene una orientación a la práctica, a la investigación intensiva y multidisciplinaria, todo esto con altos estándares de calidad y una política institucional de internacionalización. Las áreas en las que se enfoca la HWR son: economía, derecho empresarial privado y público, gestión administrativa, legal y de seguridad, y además ofrece cursos de ingeniería.

Casi todos sus programas ofrecen títulos de *Bachelor* y *Master*, cuentan con certificado de calidad y llevan el sello del Consejo de Acreditación⁶⁷. La HWR Berlin recibió el premio *Total E-Quality* seis veces consecutivas por su gran compromiso en el campo de la igualdad de oportunidades. Este premio reconoce a empresas e IES que tienen una política universitaria bien orientada en este aspecto social. En 2016 también se le otorgó el certificado de (*Familiengerechte Hochschule*) por su compromiso en la mejora de las diversas fases de la vida, la familia de todos los miembros de la HWRB.

Cuenta con dos institutos centrales, siete institutos de investigación internos y seis institutos afiliados, con los que se realizan investigaciones sobre ciencias económicas y sociales,

⁶⁶ Toda la información fue tomada de la página oficial: <<https://www.hwr-berlin.de/>> [Consulta: 4 de agosto, 2020].

⁶⁷ Es una institución que se encarga de asegurar la calidad de los estudios y de la enseñanza en las IES en Alemania. Información tomada de: <<http://www.akkreditierungsrat.de/>> [Consulta: 20 de agosto, 2020].

cuestiones administrativas, así como de ingeniería y derecho. Las actividades de investigación se llevan a través de fondos internos. La HWR Berlin es miembro del *Institut für Angewandte Forschung Berlin*⁶⁸ (Instituto de Investigación Aplicada de Berlín).

La HWR Berlin tiene una filosofía orientada a la internacionalización y sus redes internacionales están en constante crecimiento. Actualmente tiene más de 160 convenios con distintas IES en todos los continentes. Es parte de la “Alliance for Excellence” (UAS7). Esta asociación esta dirigida a la internacionalización de las IES de Alemania y tiene la finalidad de aplicar proyectos en conjunto y desarrollar estrategias de investigación internacional.

Licenciatura

Como ya se mencionó antes la HWR ofrece no sólo el modelo de licenciatura que se conoce en México, sino que además ofrece de manera muy amplia la forma dual, cuenta con 22 licenciaturas en esta modalidad. Todas ellas inician en el semestre de invierno. Las áreas que maneja esta institución tecnología y administración son el equivalente al Área 1 y el Área 3 de la UNAM. Cabe señalar que varias de las carreras se imparten en inglés y en alemán. Esto demuestra una política lingüística institucional abierta al extranjero. El interesado debe revisar el dominio de idioma requerido para realizar sus estudios de licenciatura en HWR.

⁶⁸ El Instituto de Investigación Aplicada de Berlín (*Institut für Angewandte Forschung Berlin, IFAF* por sus siglas en alemán) es un acuerdo entre cuatro IES de Berlín, las cuales son: *Alice Salomon Hochschule Berlin, Beuth Hochschule für Technik Berlin, Hochschule für Technik und Wirtschaft Berlin* y *Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin*. Este instituto se encarga de promover proyectos en conjunto de estas cuatro IES. Cada proyecto dura un año. Todas las IES que conforman el Instituto de Investigación Aplicada de Berlín (*Institut für Angewandte Forschung Berlin, IFAF*) están presentes en este trabajo. Para mayores detalles se puede consultar la página: <https://www.ifaf-berlin.de/> [Consulta: 20 de agosto, 2020].

Área 1

Carrera	Idioma
Business Engineering in Environmental Science	Alemán
Business Information Systems	Alemán - Inglés
Business Information Systems	Alemán
Civil Engineering	Alemán
Computer Science	Alemán
Electrical Engineering	Alemán
Mechanical Engineering	Alemán
Technical Facility Management	Alemán

Área 3

Carrera	Idioma
Business Administration/International Logistics and Transportation	Alemán - Inglés
Business Administration/International Service Management	Alemán - Inglés
Business Administration (Full-time)	Alemán - Inglés
Business Administration (Part-time: Evening Study)	Alemán
Business Administration/Banking	Alemán
Business Administration/Industrial Insurance	Alemán
Business Administration/Industry	Alemán
Business Administration/Insurance	Alemán
Business Administration/Logistics and Transportation	Alemán
Business Administration/Real Estate Management	Alemán

Carrera	Idioma
Business Administration/Service Management	Alemán – Inglés
Business Administration/Taxation and Auditing	Alemán
Business Administration/Tourism	Alemán
Business Administration/Wholesale and Retail	Alemán
Business Law	Alemán – Inglés
Company Law	Alemán
Cooperative Studies Program in Business Administration	Alemán – Inglés
Economics	Alemán – Inglés
Entrepreneurship and Corporate Succession	Alemán – Inglés
Higher Police Service (Full-time)	Alemán
International Business Administration Exchange (IBAEx)	Alemán – Inglés
International Business Management	Inglés
Law	Alemán
Public Administration	Alemán
Public Administration Informatics	Alemán
Public and Nonprofit Management	Alemán
Security Management	Alemán – Inglés

Maestría

Las maestrías de la HWR tienen ofertas que pueden resultar más atractivas, ya que, ofrece en la posibilidad de realizar estudios de tiempo completo y tiempo parcial, para que el estudiante pueda dedicarse a trabajar. Esto es común sobre todo en las maestrías orientadas a la

administración. Esta última modalidad tiene una gran relación con las llamadas *Weiterbildende Masterstudiengänge* que varias IES ofrecen en Berlín. La interacción entre el campo teórico y práctico tiene un papel importante en la HWR. El estudiante interesado en continuar sus estudios en esta institución debe estar al pendiente del semestre en el que inician las clases, siendo el de invierno el más común de los dos.

Área 1

Maestría	Idioma
Business Engineering - Energy and Natural Resources	Alemán

Área 3

Maestría	Idioma
Accounting and Controlling	Inglés
Berlin (MBA) (Full-time)	Inglés
Berlin (MBA) (Part-time)	Inglés
Business Intelligence and Process Management	Inglés
Business Law in an International Context	Alemán – Inglés
Chinese-European Economics and Business Studies	Inglés
FACT (Finance, Accounting, Controlling and Taxation)	Alemán – Inglés
General Management	Alemán
Global Supply Chain and Operations Management	Inglés

Maestría	Idioma
International Business and Consulting: Human Resource Management	Inglés
International Business and Consulting: Strategic Management	Inglés
International Economics	Inglés
International Finance	Inglés
International Marketing Management	Inglés
International Security Management	Inglés
Labour Policies and Globalisation	Inglés
Law and Public Administration	Alemán
Marketing Management	Alemán – Inglés
Nonprofit Management and Public Governance	Alemán
Political Economy of European Integration	Inglés
Real Estate Law and Law of Enforcement	Alemán
Sustainability and Quality Management	Alemán

Premios

La *HWR Berlin* cuenta con el *DAAD-Preis* para estudiantes extranjeros, que cursan en esta institución la licenciatura y/o maestría. Los profesores son quienes nominan a los estudiantes. Se deja el link donde se pueden conocer las condiciones del premio: <<https://www.hwr-berlin.de/studium/studieren-an-der-hwr-berlin/stipendien-und-auszeichnungen/daad-preis-fuer-auslaendische-studierende/>>.

También existe la posibilidad de concursar por el premio *DAAD für exzellente Studienleistung und Engagement*, que es un premio para estudiantes extranjeros. No se especifica la manera para postular a un candidato. A continuación se deja el link donde se encontró esta información:

<<https://www.hwr-berlin.de/studium/studieren-an-der-hwr-berlin/stipendien-und-auszeichnungen/daad-preis-fuer-auslaendische-studierende/>>.

Bibliografía

GOETHE, Johann Wolfgang. „Maximen und Reflexionen“, in: *Goethes Werke in zehn Bänden*, Volksverlag, 9. Vol. Weimar, 1958.

GRAUE WIECHRS, Enrique L. “Presentación del Rector” en *Internacionalización UNAM 2017*. México: SDI/CRAI, 2017 p. 2.

HERMANN, Ulrich, “‘Bildung’ in der deutschen Tradition“, en ALTHAUS, Hans-Joachim y MOG, Paul (Editores). *Die Deutschen in ihrer Welt. Tübinger Modell einer integrativen Landeskunde*. Langenscheidt, 5ª edición, Berlín 1996.

MINISTERIO FEDERAL DEL INTERIOR, *Bienvenido a Alemania. Información para inmigrantes*. 5ª edición, Frankfurt am Main: Zarbock 2014.

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO, *UNAM: la universidad de la nación*. Presentación Enrique Graue Wierches. Coord. Francisco José Trigo Tavera. Primera reimpresión. México: UNAM, 2018.

Sitografía

ALICE SALOMON HOCHSCHULE BERLIN. *Geschichte und Profil*. Alemania, ASH Berlin, 17 de julio, 2020. <<https://www.ash-berlin.eu/hochschule/profil/>>. [Consulta: 23 de julio, 2020.]

_____. *Studiengänge*. Alemania, ASH Berlin, 19 de julio, 2020. <<https://www.ash-berlin.eu/>>. [Consulta: 23 de julio, 2020.]

ALTMAYER, Claus. „Landeskunde im Globalisierungskontext: Wozu noch Kultur im DaF-Unterricht?“ [en línea] en *Niedersaechsische Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen. Materialien Deutsch als Fremdsprache*. 2017, Vol. 96, p3-22. 20p. <<http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=a9h&AN=133239653&lang=es&site=ehost-live>>. [Consulta: el 15 de octubre, 2020.]

BEUTH HOCHSCHULE FÜR TECHNIK BERLIN. *Geschichte*. Alemania BHT Berlin, 8 de julio, 2020. <<https://www.beuth-hochschule.de/2051>>. [Consulta: 15 de julio, 2020.]

_____. *Studiengänge*. Alemania, BHT Berlin, 10 de julio, 2020. <<https://www.beuth-hochschule.de/studiengaenge>>. [Consulta: 15 de julio, 2020.]

DEUTSCHER AKADEMISCHER AUSTAUSCHDIENST MÉXICO. *Lectores*. México, DAAD México, 7 de septiembre, 2020. <<https://www.daad.mx/es/>>. [Consulta: 10 de septiembre, 2020.]

FREIE UNIVERSITÄT BERLIN. *Leitbegriffe*. Alemania, FU Berlin, 10 de junio, 2020. <<https://www.fu-berlin.de/universitaet/leitbegriffe/veritas-lustitia-libertas/index.html/>>. [Consulta: 17 de junio, 2020.]

_____. *Grundständiges Studienangebot*. Alemania, FU Berlin, 11 de junio, 2020. <<https://www.fu-berlin.de/studium/studienangebot/grundstaendige/index.html>>. [Consulta: 17 de junio, 2020.]

_____. *Masterstudiegänge*. Alemania, FU Berlin, 12 de junio, 2020. <<https://www.fu-berlin.de/studium/studienangebot/master/index.html>>. *Über uns*. Alemania, FU Berlin 13 de junio, 2020. <https://www.fu-berlin.de/sites/drs/about-us/drs_programs/index.html>. [Consulta: 17 de junio, 2020.]

_____. *Fernando Gil International Prize in Philosophy of Science*. Alemania, FU Berlin, 12 de junio, 2020. <<https://www.fu-berlin.de/forschung/service/foerderung/newsletter/2016-10-26/preise/fct-philosophie.html>>. [Consulta: 17 de junio, 2020.]

HOCHSCHULE FÜR TECHNIK UND WIRTSCHAFT BERLIN, *Geschichte*. Alemania, HTW Berlin, 28 de julio, 2020. <<https://www.htw-berlin.de/hochschule/hochschulprofil/geschichte/>>. [Consulta: 30 de julio, 2020.]

_____. *Studiengänge*. Alemania, HTW Berlin, 29 de julio, 2020. <https://www.htw-berlin.de/studium/studiengaenge/?no_cache=1>. [Consulta: 30 de julio, 2019.]

_____. *DAAD-Preis*. Alemania, HTW Berlin, 29 de julio, 2019. <<https://moodle.htw-berlin.de/login/index.php>>. [Consulta: 30 de julio, 2019.]

_____. *Forschungspreis*. Alemania, HTW Berlin, 28 de julio, 2020. <<https://www.htw-berlin.de/forschung/forschungsprofil/forschungspreis/>>. [Consulta: 30 de julio, 2020.]

HOCHSCHULE FÜR WIRTSCHAFT UND RECHT BERLIN, *Die Geschichte unserer Häuser*. Alemania, HWR Berlin, 30 de julio, 2020. <<https://www.hwr-berlin.de/hwr-berlin/ueber-uns/geschichte/>>. [Consulta: 4 de agosto, 2020.]

_____. *Porträt*. Alemania, HWR Berlin, 25 de julio, 2020. <<https://www.hwr-berlin.de/hwr-berlin/ueber-uns/portraet/>>. *Studiengänge*. Alemania, HWR Berlin, 2 de agosto, 2020. <<https://www.hwr-berlin.de/studium/studiengaenge/>>. [Consulta: 4 de agosto, 2020.]

_____. *DAAD-Preis*. Alemania, HWR Berlin, 2 de agosto, 2020. <<https://www.hwr-berlin.de/studium/studieren-an-der-hwr-berlin/stipendien-und-auszeichnungen/daad-preis-fuer-auslaendische-studierende/>>. [Consulta: 4 de agosto, 2020.]

_____. *DAAD für exzellente Studienleistung und Engagement*. Alemania, HWR Berlin, 2 de agosto, 2020. <<https://www.hwr-berlin.de/studium/studieren-an-der-hwr-berlin/stipendien-und-auszeichnungen/daad-preis-fuer-auslaendische-studierende/>> [Consulta: 4 de agosto, 2020.]

HUMBOLDT UNIVERSITÄT ZU BERLIN, *Allgemeines zur Humboldt-Universität zu Berlin*. Alemania, HU Berlin, 18 de junio, 2019. <<https://www.hu-berlin.de/de/ueberblick/humboldt-universitaet-zu-berlin>>. [Consulta: 25 de junio, 2020.]

_____. *Studienangebot*. Alemania, 19 de junio, 2020. <<https://www.hu-berlin.de/de/studium/beratung/angebot>>. [Consulta: 25 de junio, 2020.]

KULTURMINISTER KONFERENZ, *Zentralstelle für ausländisches Bildungswesen*. Alemania, 24 de agosto, 2020. <<https://www.kmk.org/zab/zentralstelle-fuer-auslaendisches-bildungswesen.html>>. [Consulta: 10 de septiembre, 2020.]

MAIJALA, Minna. “Überlegungen zur Rolle von Landeskunde und Geschichte im Deutschunterricht” [en línea]. *Neuphilologische Mitteilungen*, Vol. 105, No. 3 (2004), pp. 299-316. Modern Language Society. Stable URL: <<https://www.jstor.org/stable/43344199>>. [Consultada: el 5 de agosto, 2020.]

MINISTERIO FEDERAL DEL INTERIOR, *Bienvenido a Alemania. Información para inmigrantes*. 5ª edición, Frankfurt am Main: Zarbock 2014. <<https://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Integration/WillkommenDeutschland/willkommen-in-deutschland.html>>. [Consulta: 20 de julio, 2020.]

MOG, Paul. “Das „Tübinger Modell einer integrativen Deutschlandkunde“ im Kontext der aktuellen Landeskunde-Diskussion” [en línea]. *Internationale Schulbuchforschung*, Vol. 10, No. 4 (1988), pp. 349-365. Berghahn Books. Stable URL: <<https://www.jstor.org/stable/43055617>>. [Consultado: el 5 de agosto, 2020.]

SECRETARÍA DE GOBERNACIÓN, *Apostilla*. México, SEGOB, 1 de septiembre, 2020. <<http://dicoppu.segob.gob.mx/es/DICOPPU/Apostille>>. [Consulta: 1 de septiembre, 2020.]

TECHNISCHE UNIVERSITÄT BERLIN, *Geschichte*. Alemania. TU Berlin, 26 de junio, 2020. <<https://www.tu.berlin/ueber-die-tu-berlin/geschichte/historie-der-universitaet/>>. [Consulta: 30 de junio, 2020.]

_____. *Gesamtes Studienangebot*. Alemania. TU Berlin, 28 de junio, 2020. <<https://www.tu.berlin/studieren/studienangebot/gesamtes-studienangebot/>>. [Consulta: 30 de junio, 2020.]

_____. *DAAD-Preis für ausländische TU-Studierende*. Alemania. TU Berlin, 28 de junio, 2020. <<https://www.tu-berlin.de/?id=85691>>. [Consulta: 30 de junio, 2020.]

UHLMANN, Horst „Erkenntnisgegenstand und Forschungsaufgabe der Landeskunde“ [en línea]. Herder-Institut, Leipzig (Editor). *Deutsch als Fremdsprache: Zeitschrift zur Theorie und Praxis des Deutschunterrichts für Ausländer*. Vol. 26. Universität Leipzig, 1989. <https://zs.thulb.uni-jena.de/receive/jportal_jpvolume_00183858>. [Consulta: 19 de agosto, 2020.]

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO. *Coordinación de Relaciones y Asuntos Internacionales*. México, UNAM (CRAI), 23 de agosto, 2020. <<http://crai.unam.mx/ES/>>. [Consulta: 23 de agosto, 2020.]

_____. *Dirección General de Cooperación e Internacionalización*. México, UNAM (DGECI), 22 de agosto, 2020. <<https://www.unaminternacional.unam.mx/>>. [Consulta: 22 de agosto, 2020.]

_____. *Dirección General de Comunicación Social*. México, UNAM (DGCS), 09 de junio, 2021. <<https://www.dgcs.unam.mx>>. [Consulta: 09 de junio, 2021.]

_____. *Secretaría de Desarrollo Institucional*. México, UNAM (SDI), 22 de agosto, 2020. <<http://www.sdi.unam.mx/>>. [Consulta: 22 de agosto, 2020.]

_____. *Convocatoria*. México, UNAM, 20 de septiembre, 2018. <<http://acervo.gaceta.unam.mx/index.php/gum10/issue/view/5216/showToc>>. *La UNAM, número uno en Twitter*. México, UNAM, 17 de septiembre, 2019. <<https://www.gaceta.unam.mx/la-unam-numero-uno-en-twitter/>>. [Consulta: 20 de enero, 2020.] *UNAM mantiene lugar de vanguardia en AL*, UNAM, 20 de diciembre, 2022. <<https://www.gaceta.unam.mx/unam-una-de-las-dos-mejores-de-america-latina-segun-ranking-de-universidades-qs-2022>> [Consulta: 20 de diciembre, 2022]

UNIVERSITÄT DER KÜNSTE BERLIN. *Die Geschichte*. Alemania, UdK Berlin, 1 de julio, 2019. <<https://www.udk-berlin.de/universitaet/die-geschichte-der-universitaet-der-kuenste-berlin/>>. [Consulta: 6 de julio, 2019.]

_____. *Studium*. Alemania, UdK Berlin, 2 de julio, 2020. <<https://www.udk-berlin.de/studium/>>. [Consulta: 6 de julio, 2020.]

_____. *DAAD-Preis*. Alemania, UdK Berlin, 2 de julio, 2019. <<https://www.udk-berlin.de/service/international-office/termine/daad-preis/>>. [Consulta: 6 de julio, 2020.]

Sitiografía complementaria

ACADEMICS. *PhD in Deutschland machen*. Alemania, Academics, 25 de abril, 2020. <<https://www.academics.de/ratgeber/phd-deutschland>>. [Consulta: 9 de mayo de 2020.]

BEUTH GESELLSCHAFT. *Beuth-Preis*. Alemania, Beuth Gesellschaft, 10 de julio, 2019. <<https://www.beuthgesellschaft.de/beuth-preis/>>. [Consulta: 28 de noviembre, 2020.]

DEUTSCHER AKADEMISCHER AUSTAUSCHDIENST (DAAD). *Preise & Auszeichnungen*. Alemania, DAAD, 20 de junio, 2020. <<https://www.daad.de/de/der-daad/was-wir-tun/preise-auszeichnungen/>>. [Consulta: 10 de septiembre de 2020.]

EMBAJADA DE ALEMANIA EN MÉXICO, *Apostilla*. México, ERFA, 1 de septiembre, 2019. <<https://mexiko.diplo.de/mx-es/servicios/apostilla/875216>>. [Consulta: 1 de septiembre, 2020.]

HUMBOLDT FOUNDATION. *Humboldt Forschungspreis*. Alemania, Humboldt Foundation, 20 de junio, 2020. <<https://www.humboldt-foundation.de/web/humboldt-preis.html>>. [Consulta: 25 de junio, 2020.]

_____. *Sofja Kovalevskaja-Preis*. Alemania, Humboldt Foundation, 20 de junio, 2020. <<https://www.humboldt-foundation.de/web/kovalevskaja-preis.html>>. [Consulta: 25 de junio, 2020.]

_____. *Friedrich Wilhelm Bessel-Preis*. Alemania, Humboldt Foundation, 20 de junio, 2019. <<https://www.humboldt-foundation.de/web/bessel-preis.html>>. [Consulta: 25 de junio, 2019.]

MAX PLANCK GESELLSCHAFT. *Max-Planck-Humboldt-Forschungspreis*. Alemania, Max Planck Gesellschaft, 20 de junio, 2019. <<https://www.mpg.de/preise/max-planck-humboldt-forschungspreis>>. [Consulta: 25 de junio, 2019.]

OFFIZIELLE HAUPTSTADTPORTAL, *Das Beglaubigung von Urkunden für das Ausland (Apostille/Legalisation)*. Alemania, OH, 28 de mayo, 2020. <<http://service.berlin.de/dienstleistung/320315/>>. [Consulta: 28 de mayo, 2020.]

SEMANARIO, El, *La lección de la UNAM en el manejo de redes sociales*. México, El Semanario, 22 de enero, 2019. <<https://elsemanario.com/ciencia-y-tecnologia/unam-ocupa-sexto-lugar-en-ranking-de-instagram-con-mas-de-200-mil-seguidores/>>. [Consulta: 18 de enero, 2020.]

STUDIERENDE, *Promotion*. Alemania, Studierende, 23 de agosto, 2019. <<https://studieren.de/promovieren-dokortitel.0.html>>. [Consulta: 23 de agosto, 2019.]

STUDIS ONLINE, *Bachelorsutiengänge*. Alemania, 10 de junio, 2019. <<https://www.studis-online.de/Studiengaenge/Bachelor/>>. *Masterstudiengänge*. Alemania, 15 de agosto, 2019. <<https://www.studis-online.de/Studiengaenge/Master/>>. [Consulta: 5 de agosto, 2019.]